

# ABB i-bus® KNX

Actuadores de veneciana/persiana JRA/S Manual del producto

# ABB i-bus® KNX Contenido

**Contenido** Página

1	General	3
1.1	Uso del manual del producto	
1.1.1	Organización del manual del producto	
1.1.2	Notas	
1.2	Vista general del producto y sus funciones	6
2	Tecnología del aparato	7
2.1	JRA/S X.230.5.1 Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de	
2.1	desplazamiento y manejo manual x canales, 230 V, MDRC	
2.1.1	Datos técnicos	
2.1.2	Esquemas de conexión JRA/S X.230.5.1	
2.1.3	Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.5.1	11
2.2	JRA/S 4.24.5.1 Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de	
	desplazamiento y manejo manual 4 canales, 24 V CC, MDRC	12
2.2.1	Datos técnicos	
2.2.2 2.2.3	Esquema de conexión JRA/S 4.24.5.1	
2.2.3	JRA/S X.230.2.1 Actuador de veneciana/persiana con manejo manual x canales,	10
2.3	230 V, MDRC	17
2.3.1	Datos técnicos	
2.3.2	Esquema de conexión JRA/S X.230.2.1	
2.3.3	Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.2.1	
2.4	JRAS X.230.1.1 Actuador de veneciana/persiana x canales, 230 V, MDRC	
2.4.1	Datos técnicos	22
2.4.2	Esquemas de conexión JRA/S X.230.1.1	
2.4.3	Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.1.1	
2.5	Montaje e instalación	
2.6	Manejo manual	
2.6.1 2.6.2	Elementos de visualización	
2.0.2	Elementos de mando	
3	Puesta en marcha	31
	Vista general	
3.1 3.1.1	Vista general	
3.1.1	Procedimiento	
3.1.1.1	Copiar e intercambiar ajustes de parámetros	
3.1.2.1	Procedimiento	
3.1.2.2	Diálogo Copy/Exchange channels (Copiar/Intercambiar canales)	
3.2	Parámetros	
3.2.1	Ventana de parámetros General	
3.2.2	Ventana de parámetros Manejo manual	
3.2.3	Ventana de parámetros Alarmas meteorológicas	46
3.2.4	Ventana de parámetros A: General	
3.2.5	Parámetro Modo de operación Control de persianas con y sin ajuste de lamas	
3.2.5.1	Ventana de parámetros A: Seguridad/meteorología	52
3.2.5.2	Ventana de parámetros A: Accionamiento	
3.2.5.3	Ventana de parámetros A: Persiana	
3.2.5.4	Ventana de parámetros A: Funciones	
3.2.5.4.1	Ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes	1 2 70
3.2.5.4.2 3.2.5.4.3	Ventana de parámetros A: Sist. aut. de prot. contra el sol	
3.2.5.4.3	Ventana de parametros <i>A: Esceria</i> Ventana de parámetros <i>A: Mensajes de estado</i>	
3.2.6	Parámetro Modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación	
3.2.6.1	Ventana de parámetros <i>A:</i> Seguridad/meteorología	
3.2.6.2	Ventana de parámetros <i>A: Mensajes de estado</i>	
	,	

# ABB i-bus® KNX Contenido

3.3	Objetos de comunicación	95
3.3.1	Resumen de los objetos de comunicación	95
3.3.2	Objetos de comunicación General	97
3.3.3	Objetos de comunicación Salida AX Control de persianas con ajuste de lamas y Control de persianas sin ajuste de lamas	
3.3.4	Objetos de comunicación Salida AX modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación	
4	Planificación y uso	109
4.1	Tiempos de desplazamiento (venecianas, persianas, etc.)	109
4.1.1	Determinación automática del tiempo de desplazamiento	
4.1.2	Fijar tiempos de desplazamiento	
4.1.3	Retardo de marcha/retardo de parada y tiempo de marcha mínimo	
4.2	Ajustes de la persiana	
4.3	Funciones de seguridad	
4.4	Posiciones	
4.5	Comportamiento si hay corte de tensión de bus (CTB)	
4.6	Comportamiento en retorno de tensión de bus (RTB), descarga (DL) y reset ETS	
Α	Anexo	121
A.1	Volumen de suministro	121
A.2	Tabla de codificación de escena (8 bits), DPT 18.001	122
A.3	Tabla de codificación sobre el objeto de comunicación Información de estado (bit 07)	
A.4	Información de pedido	
Α 5	Notas	

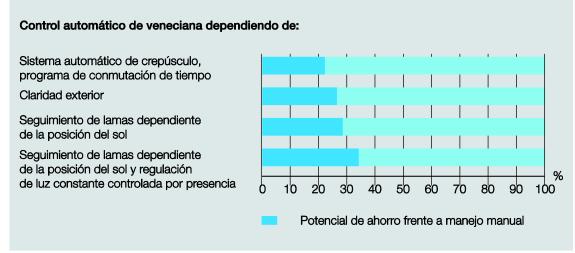
#### General 1

La instalación de edificios ofrece un gran nivel de funcionalidad y al mismo tiempo cumple las elevadas exigencias de seguridad. Por medio de la instalación estructurada de los componentes eléctricos se consigue una rápida planificación, instalación y puesta en marcha y también un ahorro en los gastos durante el servicio.

Asimismo, los dispositivos de protección solar deben cumplir numerosos requisitos:

- Protección antideslumbrante, p. ej. en lugares de trabajo con pantallas
- Aprovechamiento de la luz diurna por medio de seguidores solares y direccionamiento de luz
- Protección frente a la decoloración de muebles y alfombras
- Regulación de la temperatura, protección frente al calor en verano, captación de energía en días fríos
- Protección visual frente a miradas desde el exterior
- Seguridad frente a robos

Debido al aumento de los costes energéticos y a las normativas legales, la protección solar en los edificios tiene cada vez más importancia. Con un control inteligente y automatizado por medio del KNX ABB i-bus®, los actuadores de veneciana/persiana JRA/S contribuyen de forma importante a conseguir eficiencia energética en los edificios de todo tipo. El potencial de ahorro para la refrigeración por medio de un un control automático de protección contra el sol se demuestra en un estudio\* de la Universidad de Biberach:



realizado por la Universidad de Biberach con componentes KNX ABB i-bus® según el perfil de uso Oficina de espacio amplio (perfil de uso 3 [DIN V 18599-10:2005-07]) en un edificio de ejemplo (edificio de oficinas clásico) del programa 5S IBP:18599. El potencial de ahorro hace referencia al consumo energético. Los resultados de la investigación se describen en el estudio Potencial de ahorro energético y eficiencia energética mediante tecnología de bus y automatización de estancias y edificios, realizado en 2008 para ABB STOTZ-KONTAKT GmbH y Busch-Jaeger Elektro GmbH.

También la ventilación de estancias y de edificios con revestimientos cada vez más herméticos va ganando en importancia poco a poco. El aire fresco contribuye a crear un clima agradable. Por medio de la ventilación se reemplaza el aire utilizado por aire rico en oxígeno y de este modo se eliminan de la estancia los malos olores. El control de aparatos y dispositivos para el suministro de aire fresco por medio de motores es especialmente apto en lugares donde no se puede acceder manualmente a las aberturas de ventilación (p. ej. claraboyas en el techo, tapas de ventilación en la esquina superior de la habitación o ventanas verticales en estancias con techos altos). Un sistema automático resulta útil en estancias que no se utilizan continuamente pero que deben ventilarse con regularidad.

Con los actuadores de veneciana/persiana JRA/S es posible cumplir las exigencias de los controles modernos de protección solar y de ventilación sin perder en comodidad, rentabilidad y seguridad.

#### 1.1 Uso del manual del producto

En el presente manual se proporciona información técnica detallada sobre el funcionamiento, el montaje y la programación del actuador de persiana/veneciana con ABB i-bus® KNX. El uso del aparato se explica por medio de ejemplos.

El manual del producto se divide en los siguientes capítulos:

Capítulo 1 General

Capítulo 2 Tecnología del aparato

Capítulo 3 Puesta en marcha Capítulo 4 Planificación y uso

Capítulo A Anexo

#### 1.1.1 Organización del manual del producto

En el capítulo 3 se explican en primer lugar los parámetros. A continuación de la descripción de parámetros encontrará la descripción de los objetos de comunicación.

Las funciones del actuador de persiana/veneciana JRA/S x.y.5.1 con determinación de tiempo de desplazamiento y manejo manual se explican por medio del modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas. En los tipos de aparatos JRA/S x.y.2.1 y JRA/S x.y.1.1 se suprimen algunos parámetros y los objetos de comunicación correspondientes.

- El JRA/S x.y.2.1 no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento
- El JRA/S x.y.1.1 no dispone de manejo manual y no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento

Los parámetros y los objetos de comunicación que no estén disponibles o que únicamente estén disponibles en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas están identificados de forma especial.

### Nota

El aparato tiene varias salidas. Como las funciones de todas las salidas con iguales, estas se explican solo para la salida A.

#### 1.1.2 **Notas**

En este manual, las notas y las indicaciones de seguridad se representan como sigue:

### Nota

Indicaciones y consejos para facilitar el manejo

### **Ejemplos**

Ejemplos de uso, de montaje y de programación

### **Importante**

Esta indicación de seguridad se utiliza cuando se corre peligro de que se produzca un fallo de funcionamiento pero no hay riesgo de daños ni lesiones.

### **Atención**

Esta indicación de seguridad se utiliza cuando se corre peligro de daños materiales debido a una manipulación incorrecta.



### **Peligro**

Esta indicación de seguridad se utiliza cuando se corre peligro de muerte o de sufrir lesiones debido a una manipulación incorrecta.



### **Peligro**

Esta indicación de seguridad se utiliza cuando se corre peligro inminente de muerte debido a una manipulación incorrecta.

### 1.2 Vista general del producto y sus funciones

Los actuadores de persiana/veneciana ABB i-bus<sup>®</sup> son aparatos para montaje en raíl DIN en diseño Pro *M* para montar en distribuidores.

Los aparatos sirven para activar motores (230 V CA / 24 V CC) para productos de protección solar, p. ej. venecianas, persianas, raffstores, toldos, persianas, cortinas, venecianas verticales, etc. La activación de persianas por medio de accionamientos eléctricos no solo le evita al usuario tener que subir y bajar las persianas manualmente, sino que le permite levar a cabo un control totalmente automático. El control totalmente automático tiene en cuenta la hora del día, la intensidad de la radiación solar, las condiciones de temperatura, la intensidad del viento, etc. La persiana se posiciona teniendo en cuenta estos factores. El usuario puede adaptar esta posición a sus necesidades de forma manual con más precisión.

Además, los aparatos son aptos para controlar tapas de ventilación, claraboyas, puertas, portones y otros productos que se controlen por medio de un accionamiento.

Los actuadores de persiana/veneciana se alimentan a través del ABB i-bus® KNX y no necesitan tensión de alimentación auxiliar. La conexión al KNX se establece mediante el borne de conexión de bus.

Las variantes del aparato con manejo manual JRA/S X.230.2.1 disponen de teclas en la parte frontal. De este modo, el accionamiento conectado desplaza manualmente la persiana, p. ej. desplazar ARRIBA/ABAJO, PARADA y ajuste de lamas por pasos ARRIBA/ABAJO. Los LED en la parte frontal muestran la dirección de desplazamiento y la posición final actuales y el estado.

Las variantes del aparato JRA/S X.230.5.1 y JRA/S 4.24.5.1 disponen adicionalmente de una determinación automática del tiempo de desplazamiento por medio de detección de corriente para el manejo manual.

Los contactos de salida para las direcciones de desplazamiento ARRIBA y ABAJO se encuentran bloqueados electromecánicamente entre sí en todos los actuadores de veneciana/persiana de 230 V CA. Una tensión aplicada al mismo tiempo causaría daños en los accionamientos. Por medio del bloqueo electromecánico se garantiza que nunca pueda haber tensión en los dos contactos al mismo tiempo. La pausa de inversión en caso de cambio de dirección se puede ajustar por medio de parámetros.

El comportamiento en caso de corte y retorno de tensión de bus y la programación se pueden ajustar individualmente.

### Denominación de tipo

Ejemplo JRA/S 4.230.5.1



- w: número de salidas (2, 4, u 8)
- x: tensión nominal (24 V o 230 V)
- y: características de hardware
  - 1 = estándar
  - 2 = con manejo manual
  - 5 = con determinación automática del tiempo de desplazamiento y manejo manual
- z: versión del hardware

#### Tecnología del aparato 2

### 2.1 JRA/S X.230.5.1 Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual x canales, 230 V, MDRC



JRA/S 8.230.5.1

2, 4 y 8 canales con determinación automática del tiempo de desplazamiento controlan accionamientos de 230 V CA independientes entre sí para colocar venecianas, persianas, toldos y otros tipos necesitan tensión auxiliar separada. de persianas por medio de ABB i-bus® KNX. Estos aparatos también controlan, por ejemplo, tapas de ventilación, puertas y ventanas. Los tiempos de desplazamiento de los accionamientos se determinan automáticamente mediante detección de posición final y se guardan.

Para evitar los daños en los accionamientos, los contactos de salida están bloqueados electromecánicamente entre sí.

Los actuadores de veneciana/persiana de Por medio de las teclas manuales de mando se pueden controlar las salidas directamente en el aparato. Los LED de la parte frontal del aparato señalizan el estado de las salidas. Los aparatos no

> Para minimizar el trabajo de programación se pueden copiar o intercambiar las diferentes salidas.

Los actuadores de persiana/veneciana son aparatos para montaje en raíl DIN para montar en distribuidores sobre un raíl de montaje de 35 mm. La conexión al ABB i-bus® se establece mediante el borne de conexión de bus.

#### 2.1.1 Datos técnicos

Alimentación	Tensión de servicio	2130 V CC, m	ediante KNX	
	Consumo de corriente KNX	< 12 mA		
	Consumo de potencia KNX	Máximo 250 mV	/	
Salidas	Tipo de JRA/S	2.230.5.1	4.230.5.1	8.230.5.1
	Número de salidas ARRIBA/ABAJO.	2*	4	8
		* Salidas indep	ctromecánicamer pendientes para h tos en servicio pa	asta 2
	U <sub>N</sub> Tensión nominal	Máximo 230 V C	CA, 45 65 Hz	
	I <sub>N</sub> Corriente nominal	6 A		
	Detección de corriente para determinación de tiempo de desplazamiento	de > 300 mA		
	Corriente de conmutación máxima	6 A (AC1/AC3) con 230 V CA o 6 A (AC1/AC3) con 400 V CA 100 mA con 5 V o 10 mA con 10 V o 1 mA con 24 V		
	Corriente de conmutación mínima			
	Potencia de pérdida aparato con carga máxima	< 2 W	< 2 W	< 4 W
Conexiones	Accionamientos (bornes salida AX)	Cada salida 2 bo (ARRIBA/ABAJO	ornes de tornillo O) con cabeza coi	mbinada
	Fase L1L3 (borne U <sub>N</sub> )		tornillo con cabez m², flexible 0,2	
	Sección transversal del conductor en bornes de tornillo	Flexible con viro plástico 0,254	la de cable sin/co mm²	n manguito de
	Par de apriete	Máximo 0,6 Nm		
	ABB i-bus <sup>®</sup> KNX	Borne de conex 0,8 mm Ø, de ui	ión de bus (negro n hilo	/rojo),

Elementos de mando y visualización	Tecla/LED <del>□</del> •	Para asignar la d	irección física	
ī	Tecla 🥯 y LED 🕏	Para invertir entre manejo manual/i medio de ABB i-bus <sup>®</sup> e indicacione		
	Teclas <b>① ①</b> y LED	Para controlar (desplazamiento ARRIBA/ABAJO lama ABIERTA/CERRADA) la salida y mostrar e estado		
Tipo de protección	P 20	Según EN 60 529	9	
Clase de protección	I, en estado montado	Según DIN EN 6	1 140	
_	Categoría de sobretensión Grado de contaminación	III según DIN EN 2 según DIN EN		
Tensión baja de seguridad KNX	SELV 24 V CC			
Rango de temperaturas	Servicio	-20 °C+45 °C		
A	Almacenamiento	-25 °C+55 °C		
Т	Transporte	-25 °C+70 °C		
Condiciones ambientales	Humedad máxima del aire	93%, no admite rocío		
Diseño	Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC)	Aparato de instal	ación modular, Pro	o M
	Dimensiones (H x A x P) en mm; tipo de JRA/S	2.230.5.1	4.230.5.1	8.230.5.1
	- Altura	90	90	90
	- Ancho	72	72	144
-	- Profundidad	64,5	64,5	64,5
A	Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm)	4	4	8
F	Profundidad de montaje	64,5	64,5	64,5
Peso sin embalaje	Tipo de JRA/S	2.230.5.1	4.230.5.1	8.230.5.1
F	Peso en kg	0,2	0,25	0,45
Montaje E	En raíl de montaje DIN 35 mm	Según DIN EN 6	715	
Posición de montaje	A voluntad			
Carcasa y colores	Plástico, gris	Sin halógenos		
Certificaciones	KNX según EN 50 090-1, -2	Certificado		
	En conformidad con la Directiva CEM y la Directiva de Baja Tensión			

Tipo de aparato	Programa de aplicación	Número máximo de objetos de comunicación	Número máximo de direcciones de grupo	Número máximo de asignaciones
JRA/S 2.230.5.1	Venec./Pers. 2c 230V determ. tpo. despl. M/*	69	255	255
JRA/S 4.230.5.1	Venec./Pers. 4c 230V determ. tpo. despl. M/*	129	255	255
JRA/S 8.230.5.1	Venec./Pers. 8c 230V determ. tpo. despl. M/*	249	255	255

<sup>.. =</sup> número de versión actual del programa de aplicación. Observe la información sobre el software suministrada en nuestra página de Internet.

### Nota

Para la programación se necesitan el ETS y el programa de aplicación actual del dispositivo. La aplicación actual está disponible para su descarga en Internet en www.abb.com/knx. Una vez importada en el ETS, se ubica en el ETS en ABB/Persiana/Conmutador.

El aparato no admite la función de cierre de un aparato KNX en el ETS. El bloqueo del acceso a todos los aparatos del proyecto con una clave BCU no tendrá ningún efecto en este aparato. Este puede seguir leyéndose y programándose.

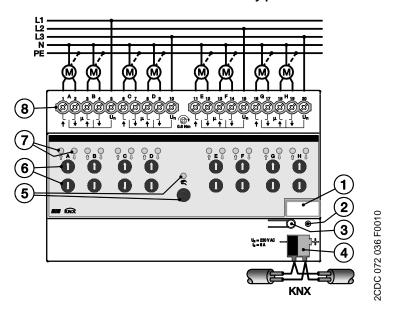
### **Importante**

Al utilizar accionamientos electrónicos no se puede sobrepasar la corriente de reposo de 150 mA, de lo contrario no se podrá garantizar la función de la determinación automática del tiempo de desplazamiento. En este caso, los tiempos de desplazamiento para los accionamientos deberán determinarse manualmente e introducirse en el parámetro del ETS.

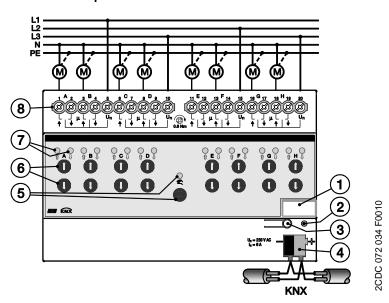
Los accionamientos electrónicos con arranque y parada suaves no son aptos para el control mediante JRA/S.

#### 2.1.2 Esquemas de conexión JRA/S X.230.5.1

### Conexión a accionamientos de veneciana y persiana



### Conexión a tapas de ventilación

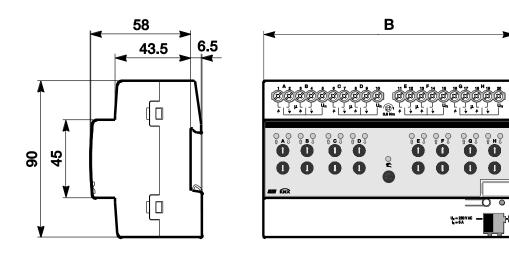


- Portaletreros
- 2 LED •
- Tecla 💢 3
- Borne de conexión de bus ABB i-bus® KNX 4
- 5 Tecla 

  y LED 

  L
- Teclas **0 0** (2 cada salida) 6
- LED (2 cada salida) 7
- 8 Bornes de tornillo (ARRIBA/ABAJO, fase L)

#### 2.1.3 Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.5.1



	JRA/S 2.230.5.1	JRA/S 4.230.5.1	JRA/S 8.230.5.1
В	72	72	144

2CDC 072 070 F0010

### 2.2 JRA/S 4.24.5.1 Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual 4 canales, 24 V CC, MDRC



JRA/S 4.24.5.1

El actuador de veneciana/persiana de 4 canales con determinación automática del tiempo de desplazamiento controla accionamientos de 24 V CC independientes entre sí para colocar venecianas, persianas, toldos y otros tipos de persianas por medio de ABB i-bus® KNX. Estos aparatos también controlan, por ejemplo, tapas de ventilación, puertas y ventanas. Los tiempos de desplazamiento de los accionamientos se determinan automáticamente mediante detección de posición final y se quardan.

Los aparatos no necesitan tensión auxiliar separada.

Por medio de las teclas manuales de mando se pueden controlar las salidas directamente en el aparato. Los LED de la parte frontal del aparato señalizan el estado de las salidas.

Para minimizar el trabajo de programación se pueden copiar o intercambiar las diferentes salidas.

Los actuadores de persiana/veneciana son aparatos para montaje en raíl DIN para montar en distribuidores sobre un raíl de montaje de 35 mm. La conexión al ABB i-bus® se establece mediante el borne de conexión de bus.

#### 2.2.1 Datos técnicos

Alimentación	Tensión de servicio	2130 V CC, mediante KNX
	Consumo de corriente KNX	< 12 mA
	Consumo de potencia KNX	Máximo 250 mW
Salidas	Número de salidas (ARRIBA/ABAJO o +/-)	4
		Distribución de potencial en telegrama ARRIBA/ABAJO:
		Salida A B C D
		Borne n.º 1 2 3 4 6 7 8 9
		Potencial - + - + - + - + en telegrama
		ABAJO:
		Potencial + - + - + - + - en telegrama ARRIBA:
	U <sub>N</sub> Tensión nominal	Máximo 24 V CC
	I <sub>N</sub> Corriente nominal	6 A
	Detección de corriente para determinación de tiempo de desplazamiento	> 50 mA
	Corriente de conmutación máxima	6 A (AC1/AC3) con 230 V CA o 6 A (AC1/AC3) con 400 V CA
	Corriente de conmutación mínima	100 mA con 5 V o 10 mA con 10 V o
		1 mA con 24 V
	Potencia de pérdida aparato con carga máxima	< 4 W
Conexiones	Accionamientos (bornes salida AX)	Cada salida 2 bornes de tornillo (ARRIBA/ABAJO) con cabeza combinada
	Circuito de carga (+/-)	2 bornes de tornillo con cabeza combinada Rígido 0,26 mm², flexible 0,24 mm²
	Sección transversal del conductor en bornes de tornillo	Flexible con virola de cable sin/con manguito de plástico 0,254 mm²
	Par de apriete	Máximo 0,6 Nm
	ABB i-bus® KNX	Borne de conexión de bus (negro/rojo), 0,8 mm Ø, de un hilo
		-,

Tecla ♥ y LED ♥ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑	Elementos de mando y visualización	Tecla/LED -	Para asignar la dirección física
Icalas by LED of A   Iama ABIERTA/CERRADA) la salida y mostrar el estado		Tecla 🥯 y LED 🕏	
Clase de protección  II, en estado montado  Categoría de aislamiento  Categoría de sobretensión Grado de contaminación  Según DIN EN 60 664-1  2 según DIN EN 60 664-1  2 según DIN EN 60 664-1  Tensión baja de seguridad KNX  SELV 24 V CC  Rango de temperaturas  Servicio Almacenamiento -25 °C+45 °C Almacenamiento -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales  Humedad máxima del aire  Diseño  Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Dimensiones (H x A x P) en mm Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Profundidad de montaje  En kg  Posición de montaje  A voluntad  Carcasa y colores  KNX según EN 50 090-1, -2  Certificaciones  Marcado CE  En conformidad con la Directiva CEM y la		•	lama ABIERTA/CERRADA) la salida y mostrar el
Categoría de aislamiento Categoría de sobretensión Grado de contaminación 2 según DIN EN 60 664-1 2 según DIN EN 60 664-1  Tensión baja de seguridad KNX SELV 24 V CC  Rango de temperaturas Servicio Almacenamiento -25 °C+45 °C Almacenamiento -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales Humedad máxima del aire 93%, no admite rocío  Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5  Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Profundidad de montaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje Carcasa y colores Plástico, gris KNX según EN 50 090-1, -2 Certificaciones Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Tipo de protección	IP 20	Según EN 60 529
Grado de contaminación 2 según DIN EN 60 664-1  Tensión baja de seguridad KNX  SELV 24 V CC  Rango de temperaturas  Servicio Almacenamiento -25 °C+45 °C Almacenamiento -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales  Humedad máxima del aire  Piseño  Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Dimensiones (H x A x P) en mm Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Archura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Archura de montaje  Peso sin embalaje  En kg 0,25  Montaje  En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos  Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Clase de protección	II, en estado montado	Según DIN EN 61 140
Tensión baja de seguridad KNX  Rango de temperaturas  Servicio Almacenamiento -25 °C+45 °C -25 °C+55 °C Transporte -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales  Humedad máxima del aire 93%, no admite rocío Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Aparato de instalación modular, Pro M Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5 Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Profundidad de montaje En kg 0,25  Montaje  Peso sin embalaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Categoría de aislamiento	Categoría de sobretensión	III según DIN EN 60 664-1
Rango de temperaturas  Servicio Almacenamiento Transporte  Condiciones ambientales  Humedad máxima del aire  Piseño  Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Dimensiones (H x A x P) en mm Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Archura de montaje  Peso sin embalaje  Feso sin embalaje  Fen raíl de montaje  En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje  Carcasa y colores  Plástico, gris  KNX según EN 50 090-1, -2  Certificaciones  Marcado CE  En conformidad con la Directiva CEM y la		Grado de contaminación	2 según DIN EN 60 664-1
Almacenamiento Transporte -25 °C+55 °C Transporte -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales Humedad máxima del aire 93%, no admite rocío Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5 Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4 Profundidad de montaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Tensión baja de seguridad KNX	SELV 24 V CC	
Transporte -25 °C+70 °C  Condiciones ambientales Humedad máxima del aire 93%, no admite rocío  Diseño Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Aparato de instalación modular, Pro M  Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5  Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4  Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos  Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Rango de temperaturas	Servicio	-20 °C+45 °C
Condiciones ambientales  Humedad máxima del aire 93%, no admite rocío  Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Aparato de instalación modular, Pro M  Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5 Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4 Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la		Almacenamiento	-25 °C+55 °C
Diseño Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC) Aparato de instalación modular, Pro M Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5 Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4 Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la		Transporte	-25 °C+70 °C
Dimensiones (H x A x P) en mm 90 x 72 x 64,5 Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4 Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Condiciones ambientales	Humedad máxima del aire	93%, no admite rocío
Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm) 4 Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos  Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Diseño	Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC)	Aparato de instalación modular, Pro M
Profundidad de montaje 64,5  Peso sin embalaje En kg 0,25  Montaje En raíl de montaje DIN 35 mm Según DIN EN 60 715  Posición de montaje A voluntad  Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos  Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la		Dimensiones (H x A x P) en mm	90 x 72 x 64,5
Peso sin embalaje       En kg       0,25         Montaje       En raíl de montaje DIN 35 mm       Según DIN EN 60 715         Posición de montaje       A voluntad         Carcasa y colores       Plástico, gris       Sin halógenos         Certificaciones       KNX según EN 50 090-1, -2       Certificado         Marcado CE       En conformidad con la Directiva CEM y la		Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm)	4
MontajeEn raíl de montaje DIN 35 mmSegún DIN EN 60 715Posición de montajeA voluntadCarcasa y coloresPlástico, grisSin halógenosCertificacionesKNX según EN 50 090-1, -2CertificadoMarcado CEEn conformidad con la Directiva CEM y la		Profundidad de montaje	64,5
Posición de montaje Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Peso sin embalaje	En kg	0,25
Carcasa y colores Plástico, gris Sin halógenos Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Montaje	En raíl de montaje DIN 35 mm	Según DIN EN 60 715
Certificaciones KNX según EN 50 090-1, -2 Certificado  Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Posición de montaje	A voluntad	
Marcado CE En conformidad con la Directiva CEM y la	Carcasa y colores	Plástico, gris	Sin halógenos
the state of the s	Certificaciones	KNX según EN 50 090-1, -2	Certificado
	Marcado CE		

Tipo de aparato	Programa de aplicación	Número máximo de objetos de comunicación	Número máximo de direcciones de grupo	Número máximo de asignaciones
JRA/S 4.24.5.1	Venec./Pers. 4c 24V determ. tpo. despl. M/*	129	255	255

<sup>... =</sup> número de versión actual del programa de aplicación. Observe la información sobre el software suministrada en nuestra página de Internet.

### Nota

Para la programación se necesitan el ETS y el programa de aplicación actual del dispositivo. La aplicación actual está disponible para su descarga en Internet en www.abb.com/knx. Una vez importada en el ETS, se ubica en el ETS en ABB/Persiana/Conmutador.

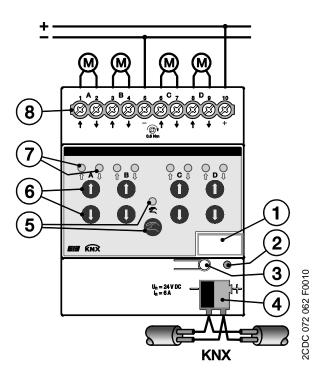
El aparato no admite la función de cierre de un aparato KNX en el ETS. El bloqueo del acceso a todos los aparatos del proyecto con una clave BCU no tendrá ningún efecto en este aparato. Este puede seguir leyéndose y programándose.

### **Importante**

Al utilizar accionamientos electrónicos no se puede sobrepasar la corriente de reposo de 150 mA, de lo contrario no se podrá garantizar la función de la determinación automática del tiempo de desplazamiento. En este caso, los tiempos de desplazamiento para los accionamientos deberán determinarse manualmente e introducirse en el parámetro del ETS.

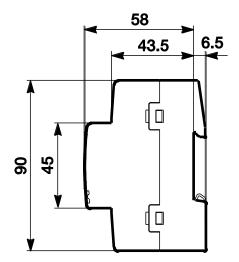
Los accionamientos electrónicos con arranque y parada suaves no son aptos para el control mediante JRA/S.

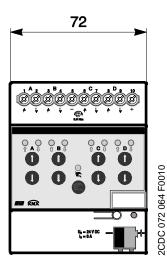
#### 2.2.2 Esquema de conexión JRA/S 4.24.5.1



- Portaletreros 1
- 2 LED •
- 3 Tecla T
- Borne de conexión de bus ABB i-bus® KNX 4
- Tecla 😂 y LED 🕏 5
- Teclas **0 0** (2 cada salida) 6
- LED (2 cada salida) 7
- 8 Bornes de tornillo (ARRIBA/ABAJO, U<sub>N</sub>)

### 2.2.3 Diagrama de dimensiones JRA/S 4.24.5.1





#### 2.3 JRA/S X.230.2.1 Actuador de veneciana/persiana con manejo manual x canales, 230 V, MDRC



JRA/S 8.230.2.1

Los actuadores de veneciana/persiana de 2, 4 y 8 canales con manejo manual controlan accionamientos de 230 V CA independientes entre sí para colocar venecianas, persianas, toldos y otros tipos de persianas por medio de ABB i-bus® KNX. Estos aparatos también controlan, por ejemplo, tapas de ventilación, puertas y ventanas.

Para evitar los daños en los accionamientos, los contactos de salida están bloqueados electromecánicamente entre sí.

Los aparatos no necesitan tensión auxiliar separada.

Por medio de las teclas manuales de mando se pueden controlar las salidas directamente en el aparato. Los LED de la parte frontal del aparato señalizan el estado de las salidas.

Para minimizar el trabajo de programación se pueden copiar o intercambiar las diferentes salidas.

Los actuadores de persiana/veneciana son aparatos para montaje en raíl DIN para montar en distribuidores sobre un raíl de montaje de 35 mm. La conexión al ABB i-bus<sup>®</sup> se establece mediante el borne de conexión de bus.

#### 2.3.1 **Datos técnicos**

Alimentación	Tensión de servicio	2130 V CC,	mediante KNX	
	Consumo de corriente KNX	< 12 mA		
	Consumo de potencia KNX	Máximo 250 m	nW	
Salidas	Tipo de JRA/S	2.230.2.1	4.230.2.1	8.230.2.1
	Número de salidas ARRIBA/ABAJO	2*	4	8
		* Salidas ind	lectromecánicam ependientes para entos en servicio	a hasta 2
	U <sub>N</sub> Tensión nominal	Máximo 230 V	CA, 45 65 Hz	
	I <sub>N</sub> Corriente nominal	6 A		
	Corriente de conmutación máxima	6 A (AC1/AC3) con 230 V CA o 6 A (AC1/AC3) con 400 V CA		
	Corriente de conmutación mínima	100 mA con 5 10 mA con 10 1 mA con 24 \	Vo	
	Potencia de pérdida aparato con carga máxima	< 2 W	< 2 W	< 4 W
Conexiones	Accionamientos (bornes salida AX)		bornes de tornillo JO) con cabeza o	
	Fase L1L3 (borne U <sub>N</sub> )		e tornillo con cab mm², flexible 0,2	
	Sección transversal del conductor en bornes de tornillo	Flexible con vi plástico 0,25		con manguito de
	Par de apriete	Máximo 0,6 Ni	m	
	ABB i-bus® KNX	Borne de cone 0,8 mm Ø, de	exión de bus (neg un hilo	ro/rojo),

Elementos de mando y visualización	Tecla/LED •	Para asignar la	dirección física		
	Tecla 🥯 y LED 🕏	Para invertir er medio de ABB	Para invertir entre manejo manual/manejo por medio de ABB i-bus® e indicaciones		
	Teclas ① ① y LED ? A ?  Dos teclas y LED por salida		Para controlar (desplazamiento ARRIBA/ABAJ lama ABIERTA/CERRADA) la salida y mostrar estado		
Tipo de protección	IP 20	Según EN 60 5	529		
Clase de protección	II, en estado montado	Según DIN EN	61 140		
Categoría de aislamiento	Categoría de sobretensión Grado de contaminación	III según DIN E 2 según DIN E			
Tensión baja de seguridad KNX	SELV 24 V CC				
Rango de temperaturas	Servicio	-20 °C+45 °C			
	Almacenamiento	-25 °C+55 °C	-25 °C+55 °C		
	Transporte	-25 °C+70 °C			
Condiciones ambientales	Humedad máxima del aire	93%, no admite	93%, no admite rocío		
Diseño	Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC)	Aparato de inst	alación modular,	Pro M	
	Dimensiones (H x A x P) en mm; tipo de JRA/S	2.230.2.1	4.230.2.1	8.230.2.1	
	- Altura	90	90	90	
	- Ancho	72	72	144	
	- Profundidad	64,5	64,5	64,5	
	Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm)	4	4	8	
	Profundidad de montaje	64,5	64,5	64,5	
Peso sin embalaje	Tipo de JRA/S	2.230.2.1	4.230. 2.1	8.230.2.1	
	Peso en kg	0,2	0,25	0,45	
Montaje	En raíl de montaje DIN 35 mm	Según DIN EN	60 715		
Posición de montaje	A voluntad				
Carcasa y colores	Plástico, gris	Sin halógenos			
Certificaciones	KNX según EN 50 090-1, -2	Certificado			
Marcado CE	En conformidad con la Directiva CEM y la Directiva de Baja Tensión				

Tipo de aparato	Programa de aplicación	Número máximo de objetos de comunicación	Número máximo de direcciones de grupo	Número máximo de asignaciones
JRA/S 2.230.2.1	Venec./Pers. 2c 230V M/*	69	255	255
JRA/S 4.230.2.1	Venec./Pers. 4c 230V M/*	129	255	255
JRA/S 8.230.2.1	Venec./Pers. 8c 230V M/*	249	255	255

<sup>... =</sup> número de versión actual del programa de aplicación. Observe la información sobre el software suministrada en nuestra página de

### Nota

Para la programación se necesitan el ETS y el programa de aplicación actual del dispositivo. La aplicación actual está disponible para su descarga en Internet en www.abb.com/knx. Una vez importada en el ETS, se ubica en el ETS en ABB/Persiana/Conmutador.

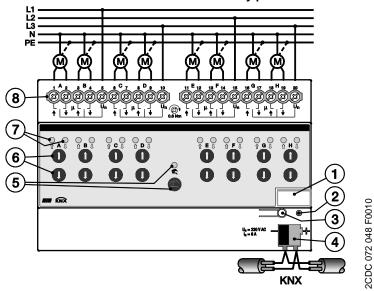
El aparato no admite la función de cierre de un aparato KNX en el ETS. El bloqueo del acceso a todos los aparatos del proyecto con una clave BCU no tendrá ningún efecto en este aparato. Este puede seguir leyéndose y programándose.

### **Importante**

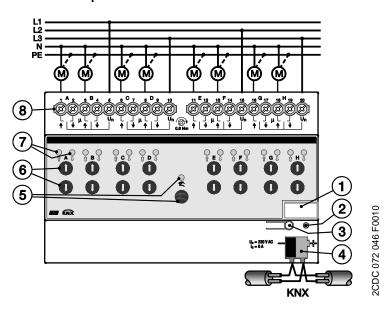
Los accionamientos electrónicos con arranque y parada suaves no son aptos para el control mediante JRA/S.

### 2.3.2 Esquema de conexión JRA/S X.230.2.1

### Conexión a accionamientos de veneciana y persiana

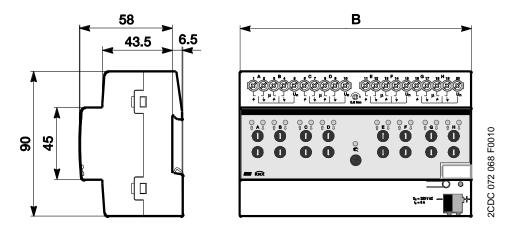


### Conexión a tapas de ventilación



- 1 Portaletreros
- 2 LED •
- 3 Tecla To
- 4 Borne de conexión de bus ABB i-bus® KNX
- 5 Tecla a y LED 🕏
- 6 Teclas **0 0** (2 cada salida)
- 7 LED (2 cada salida)
- 8 Bornes de tornillo (ARRIBA/ABAJO, fase L)

#### Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.2.1 2.3.3



	JRA/S 2.230.2.1	JRA/S 4.230.2.1	JRA/S 8.230.2.1
В	72	72	144

### 2.4 JRA/S X.230.1.1 Actuador de veneciana/persiana x canales, 230 V, MDRC



JRA/S 8.230.1.1

Los actuadores de veneciana/persiana de 2, 4 y 8 canales controlan accionamientos de 230 V CA independientes entre sí para colocar venecianas, persianas, toldos y otros tipos de persianas por medio de ABB i-bus® KNX. Estos aparatos también controlan, por ejemplo, tapas de ventilación, puertas y ventanas.

Para evitar los daños en los accionamientos, los contactos de salida están bloqueados electromecánicamente entre sí. Los aparatos no necesitan tensión auxiliar separada.

Para minimizar el trabajo de programación se pueden copiar o intercambiar las diferentes salidas.

Los actuadores de persiana/veneciana son aparatos para montaje en raíl DIN para montar en distribuidores sobre un raíl de montaje de 35 mm. La conexión al ABB i-bus<sup>®</sup> se establece mediante el borne de conexión de bus.

### 2.4.1 Datos técnicos

Alimentación	Tensión de servicio	2130 V CC,	mediante KNX			
	Consumo de corriente KNX	< 12 mA				
	Consumo de potencia KNX	Máximo 250 n	ηW			
Salidas	Tipo de JRA/S	2.230.1.1	4.230.1.1	8.230.1.1		
	Número de salidas ARRIBA/ABAJO	2*	4	8		
		` .	lectromecánican	,		
			lependientes par entos en servicio			
	U <sub>N</sub> Tensión nominal	Máximo 230 V	' CA, 4565 Hz			
	I <sub>N</sub> Corriente nominal	6 A				
	Corriente de conmutación máxima 6 A (AC1/AC3) con 230 V CA o					
		6 A (AC1/AC3	) con 400 V CA			
	Corriente de conmutación mínima 100 mA con 5 V o					
		10 mA con 10				
		1 mA con 24 \		4.144		
	Potencia de pérdida aparato con carga máxima	< 2 W	< 2 W	< 4 W		
Conexiones	Accionamientos (bornes salida AX)		bornes de tornill JO) con cabeza	~		
	Fase L1L3 (borne U <sub>N</sub> )		le tornillo con cal mm², flexible 0,2			
	Sección transversal del conductor en bornes de tornillo	Flexible con vi plástico 0,25		/con manguito de		
	Par de apriete	Máximo 0,6 N	m			
	ABB i-bus® KNX	Borne de cone 0,8 mm Ø, de	exión de bus (neg un hilo	gro/rojo),		

Elementos de mando y visualización	Tecla/LED   ●	Para asignar la	dirección física	
Tipo de protección	IP 20	Según EN 60 529		
Clase de protección	II, en estado montado	Según DIN EN 6	1 140	
Categoría de aislamiento	Categoría de sobretensión Grado de contaminación	U	III según DIN EN 60 664-1 2 según DIN EN 60 664-1	
Tensión baja de seguridad KNX	SELV 24 V CC			
Rango de temperaturas	Servicio	-20 °C+45 °C		
	Almacenamiento	-25 °C+55 °C		
	Transporte	-25 °C+70 °C		
Condiciones ambientales	Humedad máxima del aire	93 %, no admite	rocío	
Diseño	Aparato para montaje en raíl DIN (MDRC)	Aparato de instalación modular, Pro M		ro M
	Dimensiones (H x A x P) en mm; tipo de JRA/S	2.230.1.1	4.230.1.1	8.230.1.1
	- Altura	90	90	90
	- Ancho	72	72	144
	- Profundidad	64,5	64,5	64,5
	Anchura de montaje en HP (módulos de 18 mm)	4	4	8
	Profundidad de montaje	64,5	64,5	64,5
Peso sin embalaje	Tipo de JRA/S	2.230.1.1	4.230. 1.1	8.230.1.1
	Peso en kg	0,2	0,25	0,45
Montaje	En raíl de montaje DIN 35 mm	Según DIN EN 6	0 715	
Posición de montaje	A voluntad			
Carcasa y colores	Plástico, gris	Sin halógenos		
Certificaciones	KNX según EN 50 090-1, -2	Certificado		
Marcado CE	En conformidad con la Directiva CEM y la Directiva de Baja Tensión			

Tipo de aparato	Programa de aplicación	Número máximo de objetos de comunicación	Número máximo de direcciones de grupo	Número máximo de asignaciones
JRA/S 2.230.1.1	Venec./Pers. 2c 230V/*	67	255	255
JRA/S 4.230.1.1	Venec./Pers. 4c 230V/*	127	255	255
JRA/S 8.230.1.1	Venec./Pers. 8c 230V/*	247	255	255

<sup>.. =</sup> número de versión actual del programa de aplicación. Observe la información sobre el software suministrada en nuestra página de Internet.

### Nota

Para la programación se necesitan el ETS y el programa de aplicación actual del dispositivo. La aplicación actual está disponible para su descarga en Internet en www.abb.com/knx. Una vez importada en el ETS, se ubica en el ETS en ABB/Persiana/Conmutador.

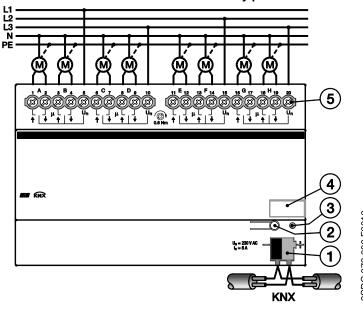
El aparato no admite la función de cierre de un aparato KNX en el ETS. El bloqueo del acceso a todos los aparatos del proyecto con una clave BCU no tendrá ningún efecto en este aparato. Este puede seguir leyéndose y programándose.

### **Importante**

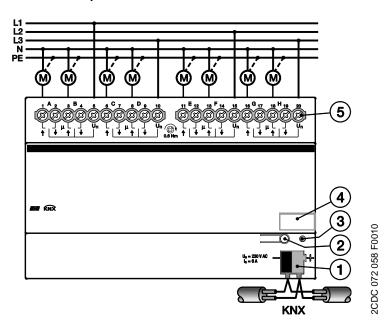
Los accionamientos electrónicos con arranque y parada suaves no son aptos para el control mediante JRA/S.

#### Esquemas de conexión JRA/S X.230.1.1 2.4.2

### Conexión a accionamientos de veneciana y persiana

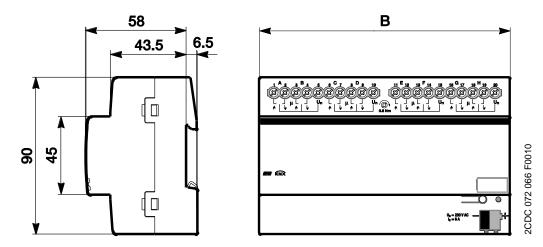


### Conexión a tapas de ventilación



- Borne de conexión de bus ABB i-bus® KNX
- Tecla 2
- LED 3
- Portaletreros
- Bornes de tornillo

#### 2.4.3 Diagrama de dimensiones JRA/S X.230.1.1



	JRA/S 2.230.1.1	JRA/S 4.230.1.1	JRA/S 8.230.1.1
В	72	72	144

#### 2.5 Montaje e instalación

El actuador de veneciana/persiana ABB i-bus® KNX es un aparato para montaje en raíl DIN para montar en distribuidores y realizar una fijación rápida en raíles de montaje de 35 mm según DIN EN 60 715.

El aparato puede montarse en cualquier posición.

La conexión con el bus se realiza mediante los bornes de conexión de bus suministrados.

La conexión eléctrica se efectúa con bornes a tornillo. La conexión con el bus se realiza mediante los bornes de conexión de bus suministrados. La denominación de los bornes se encuentra en la carcasa.

El aparato está listo para el servicio al conectar la tensión del bus. Si en el momento de la puesta en marcha aún no hay disponible tensión de bus, los aparatos podrán recibir alimentación a través de la fuente de alimentación de la puesta en marcha NTI/Z mediante las teclas de mando para el manejo

Debe garantizarse la accesibilidad del aparato para operarlo, comprobarlo, inspeccionarlo, mantenerlo y repararlo (según DIN VDE 0100-520).

### Requisito para la puesta en marcha

Para poner en marcha el aparato se necesita un PC con ETS y una interfaz KNX, p. ej. USB o IP. El aparato está listo para el servicio al conectar la tensión del bus.

El montaje y la puesta en marcha solo deben ser efectuados por electricistas. Para planificar y montar instalaciones eléctricas, así como instalaciones técnicas de seguridad para la detección de robo e incendio, deben observarse las normas, directivas, reglamentos y disposiciones del país correspondiente.

El aparato debe protegerse contra la humedad, la suciedad y los daños durante el servicio, el transporte y el almacenamiento.

El aparato debe funcionar solo respetando los datos técnicos especificados.

El aparato solo debe funcionar dentro de la carcasa cerrada (distribuidor).

Antes de realizar trabajos de montaje, debe desconectarse la tensión del aparato.



Para evitar la peligrosa tensión de contacto causada por el retorno de diferentes conductores exteriores, es necesario desconectar todos los polos en caso de ampliación o modificación de la conexión eléctrica.

### Manejo manual

El aparato cuenta con la posibilidad de manejo manual. Con las teclas de mando del teclado de lámina se pueden ejecutar funciones especiales del aparato.

El teclado de lámina no puede utilizarse con objetos afilados o punzantes, como p. ej. destornilladores o lápices. Estos objetos podrían dañar el teclado.

### Estado de suministro

El aparato se suministra con la dirección física 15.15.255. El programa de aplicación viene cargado. Por lo tanto, en la puesta en marcha solo es necesario cargar las direcciones de grupos y los parámetros.

En caso necesario, el programa de aplicación completo puede cargarse de nuevo. Si se cambia o desinstala el programa de aplicación, la descarga puede durar un tiempo prolongado.

### Asignación de la dirección física

La asignación y programación de la dirección física, la dirección de grupo y los parámetros se efectúan con el ETS.

Para la asignación de la dirección física, el aparato dispone de una tecla *Programar*. El LED rojo Programar se enciende al accionarse la tecla. Se apaga cuando el ETS ha asignado la dirección física o si la tecla Programar se vuelve a pulsar.

Los aparatos sucios pueden limpiarse con un paño seco o con un paño humedecido en agua con jabón. Está prohibido utilizar productos cáusticos o disolventes.

### Comportamiento de descarga

En la descarga, y en función del ordenador empleado, la barra de progreso puede tardar unos minutos en aparecer debido a la complejidad del aparato.

### Mantenimiento

El aparato no tiene mantenimiento. En caso de daños sufridos, p. ej. durante el transporte y/o almacenamiento, no está permitida su reparación.

#### 2.6 Manejo manual

### General

Por medio del manejo manual se pueden controlar las salidas directamente por medio de las teclas.

De este modo se puede comprobar, ya durante la puesta en marcha, si los accionamientos conectados a las salidas se han cableado correctamente. Por ejemplo, se puede comprobar si el accionamiento de veneciana conectado realiza el desplazamiento hacia arriba y abajo correctamente. Si en el momento de la puesta en marcha aún no hay disponible tensión de bus, el aparato podrá recibir alimentación a través de la fuente de alimentación de la puesta en marcha NTI/Z para el manejo manual.

### Funcionamiento del manejo manual

El manejo manual permite un manejo in situ del aparato. De forma estándar, la tecla 🖨 Manejo manual está habilitada y se puede activar o desactivar.

Activación del manejo manual:

Mantener pulsada la tecla <sup>20</sup> hasta que el LED amarillo <sup>2</sup> se ilumine permanentemente.

Desactivación del manejo manual:

Mantener pulsada la tecla 

hasta que el LED amarillo 

se apague.

El LED amarillo parpadea durante el proceso de conmutación.

Después de la conexión al KNX, de una descarga de ETS o de un reset de ETS, el aparato se encuentra en Servicio KNX. El LED 🧟 está apagado. Todos los LED muestran su estado actual.

### Nota

Si el Manejo manual está bloqueado de forma general o por medio del objeto de comunicación Habil./bloq. manejo manual, el LED € parpadea mientras se pulsa la tecla.

No tiene lugar una conmutación del Servicio KNX al modo de operación Manejo manual.

### **Importante**

Los telegramas de seguridad como alarmas meteorológicas, bloquear o direccionamiento forzado tienen máxima prioridad y bloquean el manejo manual. Si el manejo manual está activado y se recibe un telegrama de seguridad, este se ejecutará. El comportamiento después de retorno de tensión de bus, programación o reset de ETS se puede ajustar por medio de parámetros de ETS.

### Estado de suministro

En el estado de suministro, el manejo manual está habilitado. Después de la conexión al bus, el aparato se encuentra en servicio KNX. El LED amarillo 🖁 está apagado. Todos los LED de las salidas muestran el estado actual. Las teclas de las salidas no tienen función.

### Tratamiento de telegramas con el manejo manual activado

Los telegramas entrantes de seguridad como alarmas meteorológicas, bloquear o direccionamiento forzado tienen máxima prioridad y se ejecutan. Todos los comandos restantes se reciben y se guardan. Tras la desactivación del manejo manual, el aparato se actualiza.

Si a través del objeto de comunicación Habil./bloq. manejo manual se recibe un telegrama con el valor 1, se desactivará el manejo manual activo y a continuación se bloqueará. El manejo manual ya no se puede activar por medio de las teclas manuales.

### Contactos bloqueados electromecánicamente

Los contactos de salida (ARRIBA/ABAJO) están bloqueados electromecánicamente entre sí. De este modo se garantiza que nunca pueda haber tensión en los dos contactos al mismo tiempo. Una tensión aplicada al mismo tiempo en ambos contactos puede causar daños en los accionamientos.

### Pausa de inversión, pausa entre dos acciones de desplazamiento

Para que el accionamiento conectado no resulte dañado debido a un cambio repentino del sentido de giro, los contactos de salida quedan sin tensión durante la pausa de inversión parametrizada. Después se conmuta el contacto de salida para la dirección de desplazamiento deseada.

### **Importante**

Al parametrizar la pausa de inversión (modos de operación Control de persianas con/sin ajuste de lamas) deben observarse los datos técnicos del fabricante del accionamiento correspondiente.

En el modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación hay predefinida una pausa de inversión de 100 ms y no se puede parametrizar.

#### 2.6.1 Elementos de visualización

En la parte frontal de los aparatos se encuentran los LED de indicación.

Todos los LED Salida X muestran el estado actual. En el Servicio KNX el LED € está apagado.

El comportamiento de los elementos de visualización se describe en la siguiente tabla.

LED	Servicio KNX	Servicio manual
	Apagado: el aparato se encuentra en servicio KNX	Encendido: el aparato se encuentra en servicio manual
	Parpadea (aprox. 3 seg): cambio al servicio manual.	Parpadea (aprox. 3 seg): cambio al servicio KNX
Em/	Parpadeo continuo: El LED parpadea mientras la tecla	
Manejo manual	esté pulsada. Al soltar la tecla el LED 🕏 se apaga.	
↑ A ↓ Salida A…X ARRIBA/ABAJO	Conectado : posición final arriba, contacto cerrado Conectado : posición final abajo, contacto abierto Ambos LED conectados: función de seguridad activa, p.ej. a Parpadea : la persiana se desplaza hacia arriba Parpadea : la persiana se desplaza hacia abajo Ambos LED parpadean al cambiar*: fallo de accionamiento Apagado: posición intermedia	

<sup>\*</sup> solo en aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1

#### 2.6.2 Elementos de mando

En la parte frontal de los aparatos se encuentran las teclas para el manejo manual:

El comportamiento de los elementos de mando se describe en la siguiente tabla en relación con los estados de servicio Servicio KNX y Manejo manual.

Tecla	Servicio KNX	Servicio manual
Em.	Accionamiento de tecla largo (aprox. 3 seg): cambio al Servicio manual, siempre y cuando el Servicio manual no esté bloqueado por los ajustes del parámetro.	Accionamiento de tecla largo (aprox. 3 seg): cambio al Servicio KNX. Se vuelven a solicitar las entradas y de este modo se actualizan los estados de entrada.
Manejo manual	Accionamiento de tecla corto: el LED Manejo manual parpadea y se vuelve a apagar. A continuación el aparato se encuentra en Servicio KNX.	Dependiendo de la parametrización, el reset del <i>Servicio</i> manual al <i>Servicio KNX</i> también puede tener lugar dentro de un tiempo parametrizado.
00	Sin reacción	Accionamiento largo: ARRIBA/ABAJO o apertura/cierre del contacto
Salida A…X ARRIBA/ABAJO		Accionamiento corto: ajuste de lamas/PARADA

#### 3 Puesta en marcha

En este apartado se describen las funciones centrales de los actuadores de veneciana/persiana. El actuador de veneciana/persiana se parametriza con el programa de aplicación y con el Engineering Tool Software ETS. El programa de aplicación proporciona un gran número de funciones versátiles al aparato. Los ajustes estándar permiten una puesta en marcha sencilla. Según las necesidades se pueden ampliar

El programa de aplicación se encuentra en ABB/Persiana/Conmutador

Para la parametrización se necesita un PC u ordenador portátil con el ETS y una conexión al KNX, p. ej. mediante interfaz RS232, USB o IP.

#### 3.1 Vista general

Vista general de las funciones en forma de tabla.

Características del JRA/S	X.230.5.1	4.24.5.1	X.230.2.1	X.230.1.1			
Hardware							
Número de salidas	X = 2, 4, 8	4	X = 2, 4, 8	X = 2, 4, 8			
Tensión nominal	230 V CA	24 V CC	230 V CA	230 V CA			
Tipo de montaje	MDRC	MDRC	MDRC	MDRC			
Ancho de módulo (en HP)	2, 4 canales: 4 HP; 8 canales: 8 HP	4	2, 4 canales: 4 HP; 8 canales: 8 HP	2, 4 canales: 4 HP; 8 canales: 8 HP			

### ■ = Característica incluida

Opciones generales de parametrización	X.230.5.1	4.24.5.1	X.230.2.1	X.230.1.1
Funciones manuales				
Bloquear/habilitar manejo manual	•	•	•	-
Estado Manejo manual	•	•	•	-
Modos de operación				
Control de persianas con ajuste de lamas (veneciana, etc.)	•	•	•	•
Control de persianas sin ajuste de lamas (persiana, toldo, etc.)	•	•	•	•
Tapa de ventilación, servicio de conmutación	•	•	•	•
Funciones generales del aparato				
Determinación automática del tiempo de desplazamiento	•	•	-	-
Conmutación retardada de todas salidas	•	•	•	-
Limitación de tasa de telegramas	•	•	•	-
Retardo de envío y conmutación	•	•	•	-
Función En servicio	•	•	•	-
Solicitar valores de estado	•	•	•	•
Tapa de ventilación, servicio de conmutación	•	•	•	•
Opciones de ajuste ampliadas para accionamientos y persianas	•	•	•	•
Continuación siguiente página			•	

Opciones generales de parametrización	X.230.5.1	4.24.5.1	X.230.2.1	X.230.1.1
Funciones directas				
ARRIBA/ABAJO/PARADA	•	-	•	-
Ajuste de lamas	•	•	•	•
Posición altura/lama [0255]	•	-	•	-
Desplazar/fijar posición de preajuste	•	-	•	•
ARRIBA/ABAJO limitado	•	•	•	•
Activar tiempo de limitación	•	-	•	•
Activar determ. tiempo despl.	•	-	-	-
Activar recorrido referencia	•	•	•	•
Escena de 8 bits	•	-	•	-
Funciones de seguridad				
Alarma de viento	•	•	•	•
Alarma de Iluvia	•	-	•	•
Alarma de helada	•	-	•	•
Bloquear	•	•	•	•
Direccionamiento forzado	•	•	•	•
Comportamiento tras corte de tensión de bus, retorno de tensión de bus, programación	•	•	•	•
Funciones automáticas				
Activación sistema automático	•	-	•	-
Posición altura/lama con sol	•	-	•	•
Presencia	•	•	•	•
Calentar/Enfriar	•	•	•	•
Protector sobrecalentamiento	•	•	•	•
Habil./bloquear sist. autom.	•	•	•	•
Habilitar/bloquear servicio directo	•	-	•	•
Mensajes de estado				
Estado Altura/Lama [0255]	•	•	•	
Estado Posición final arr./ab.	•	•	•	•
Estado Manejo		•	•	-
Estado Sistema automático	•	•	•	
Información de estado (2 bytes)	•	•	•	•

<sup>■ =</sup> Característica incluida

#### 3.1.1 Conversión

En los aparatos KNX ABB i-bus® es posible, a partir del ETS3, adoptar los ajustes de parámetros y las direcciones de grupo de versiones anteriores del programa de aplicación.

Además, la conversión puede utilizarse para transferir la parametrización existente en un aparato a otro aparato.

### Nota

Cuando en el ETS se utiliza el término canales, se refiere siempre a las entradas y/o salidas. Se ha utilizado la palabra "canales" para que el lenguaje del ETS sea general y sirva para el mayor número de aparatos ABB i-bus® posible.

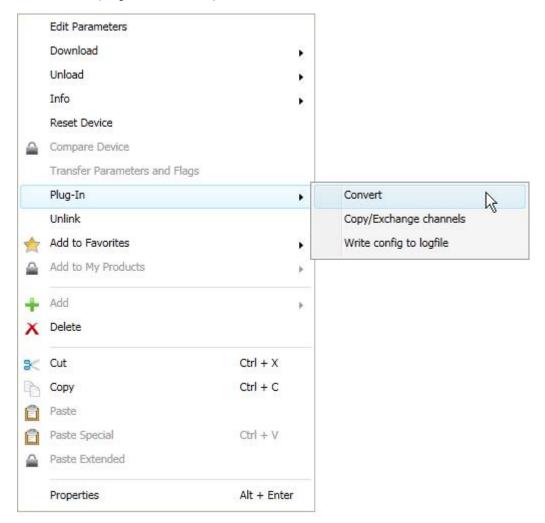
### Nota

En caso de que el número de canales del aparato de destino sea mayor que el número de entradas/salidas del aparato de origen, solo se regrabarán las primeras entradas/salidas del aparato de destino con los datos convertidos del aparato de origen. El resto de las entradas/salidas mantienen los valores predeterminados o se restablecen a estos valores.

En los nuevos parámetros añadidos se ajustan los valores predeterminados tras la conversión.

#### 3.1.1.1 **Procedimiento**

- Añada el aparato deseado a su proyecto.
- Importe el programa de aplicación actual al ETS.
- Realice su parametrización y programe el aparato.
- Después de haber parametrizado un aparato podrá transferir los ajustes a un segundo aparato.
- Haga clic sobre el producto con el botón derecho del ratón y seleccione en el menú contextual Plug-In > Convert (Plug-In > Conversión).



- A continuación, realice los ajustes deseados en el diálogo Convert (Conversión).
- Para finalizar deberá intercambiar la dirección física y eliminar el aparato antiguo.

Si desea copiar únicamente algunas entradas/salidas de un aparato, utilice la función Copiar e intercambiar ajustes de parámetros, pág. 35.

### 3.1.2 Copiar e intercambiar ajustes de parámetros

Dependiendo del tamaño de la aplicación y del número de entradas/salidas, la parametrización de los aparatos puede exigir mucho tiempo. Para reducir al mínimo el trabajo durante la puesta en marcha, se pueden copiar los ajustes de parámetros a otras entradas/salidas que se deseen o intercambiarse con estas mediante la función Copiar/intercambiar canales. Opcionalmente las direcciones de grupo pueden mantenerse, copiarse o borrarse de la entrada/salida objetivo.

### Nota

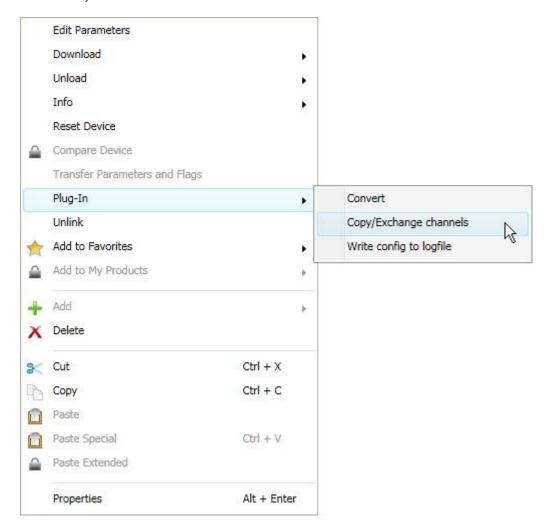
Cuando en el ETS se utiliza el término canales, se refiere siempre a las entradas y/o salidas. Se ha utilizado la palabra "canales" para que el lenguaje del ETS sea general y sirva para el mayor número de aparatos ABB i-bus® posible.

La función copiar de entradas/salidas es especialmente apta para aparatos con los mismos ajustes de parámetros de varias salidas, entradas o grupos. De este modo, p. ej., la iluminación de una estancia se activa normalmente de forma idéntica. En este caso, los ajustes de parámetros de la entrada/salida X pueden copiarse a todas las otras entradas/salidas o a una entrada/salida específica del aparato. De este modo, los parámetros para esta entrada/salida no tienen que ajustarse por separado, lo que reduce visiblemente el tiempo de puesta en marcha.

El cambio de los ajustes de parámetros es práctico, p. ej. en caso de que durante el cableado se cambien por error los bornes de las entradas/salidas. Los ajustes de parámetros de las salidas/entradas que se han cableado incorrectamente se pueden simplemente cambiar, lo que evita tener que realizar un nuevo cableado.

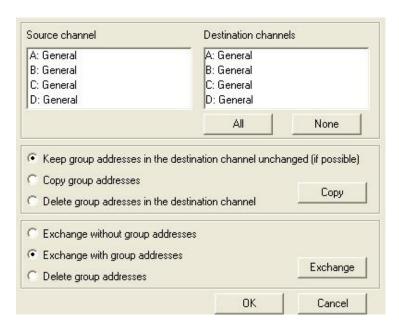
### 3.1.2.1 **Procedimiento**

- Añada el aparato deseado a su proyecto.
- Importe el programa de aplicación actual al ETS.
- Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el producto cuyas salidas desea copiar o intercambiar y seleccione en el menú de contexto Plug-in > Copy/Exchange channels (Copiar/Intercambiar canales).



A continuación, realice los ajustes deseados en el diálogo Copy/Exchange channels (Copiar/Intercambiar canales).

### 3.1.2.2 Diálogo Copy/Exchange channels (Copiar/Intercambiar canales)



Arriba a la izquierda verá la ventana de selección de canal de origen para marcar el canal origen. Al lado se encuentra la ventana de selección de el/los canal/canales de destino para marcar el/los canal/canales de destino.

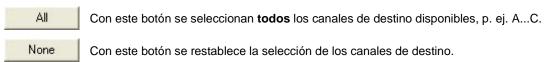
### Source channel (Canal de origen)

Al seleccionar el canal de origen, se determina los ajustes de parámetros que deben copiarse o intercambiarse. Solo es posible seleccionar un único canal de origen.

### Destination channels (Canales de destino)

Al seleccionar el canal o canales de destino, se determina en qué canales o canales deben aplicarse los ajustes de parámetros del canal de origen.

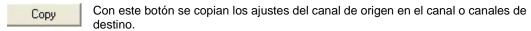
- Para la función Exchange (Intercambiar) solo es posible seleccionar una única salida de destino.
- Para la función Copy (Copiar) pueden seleccionarse simultáneamente varios canales de destino. Para ello, pulse la tecla Ctrl y marque los canales deseados, p. ej., canales B y C, con el puntero del ratón.



### Copy (Copiar)

Antes de copiar los ajustes de parámetros pueden seleccionarse también las siguientes opciones:

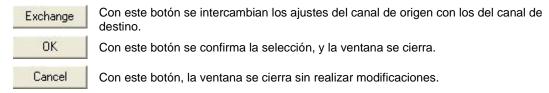
- Keep group addresses in the destination channel unchanged (if possible) (No modificar las direcciones de grupos en canal de destino (si es posible))
- Copy group addresses (Copiar direcciones de grupo)
- Delete group addresses in the destination channel (Borrar direcciones de grupo de canal de destino)



### **Exchange (Intercambiar)**

Antes de intercambiar los ajustes de parámetros pueden seleccionarse también las siguientes opciones:

- Exchange without group addresses (Mantener direcciones de grupo)
- Exchange with group addresses (Intercambiar con direcciones de grupo)
- Delete group addresses (Borrar direcciones de grupo)



### **Parámetros** 3.2

Los aparatos se parametrizan con el Engineering Tool Software ETS.

El programa de aplicación se encuentra en el catálogo de producto del ETS en ABB/Persiana/Conmutador.

Los valores por defecto de los parámetros se representan subrayados,

p. ej.:

Opciones: Sí

No

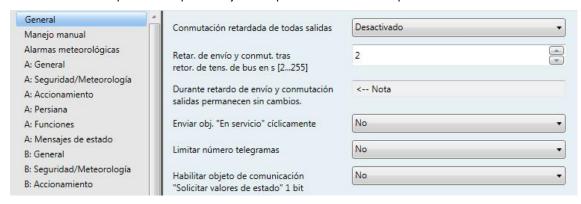
Posibles notas, p. ej.:

### Nota

El aparato tiene varias salidas. Como las funciones de todas las salidas con iguales, estas se explican solo para la salida A.

#### 3.2.1 Ventana de parámetros General

En esta ventana de parámetros pueden ajustarse parámetros de nivel superior.



### Conmutación retardada de todas salidas

Opciones: **Desactivado** Activado

En las instalaciones KNX grandes se genera una elevada corriente de arranque por medio de los telegramas centrales al arrancar simultáneamente todos los accionamientos. Por medio de la conmutación con retardo de tiempo de las salidas se limita la corriente de arranque. Los telegramas de desplazamiento centrales se ejecutan con retardo. El retardo de tiempo al ejecutar una acción de desplazamiento es válido para los siguientes objetos de comunicación o estados (también con el control del sistema automático activado):

- Sol: desplazar altura [0...255], Sol: desplazar lama [0...255]
- Bloqueo, Direccionamiento forzado
- Alarma de viento, Alarma de Iluvia, Alarma de helada
- Desplazar pos. Altura [0...255]
- Desplazar pos. Lama [0...255]
- Programación, Reset
- Corte de tensión de bus
- Retorno de tensión de bus
- Posición si anulación alarma meteo., bloqueo y direccionamiento forzado

El retardo de tiempo al ejecutar una acción de desplazamiento no se tiene en cuenta para los siguientes objetos de comunicación:

- Desplazar persiana Arr.-Ab., Persiana Arr.-Ab. limitado
- Ajuste lamas/Parada Arr.-Ab., Parada
- Desplazar posición 1/2, Desplazar posición 3/4

De este modo se garantiza que la función de mando directa (p. ej. por medio de un pulsador) no sufra un retardo de tiempo.

Activado: se visualiza el parámetro Retardo en s.

### Retardo en s [1...15]

Opciones:

Este parámetro determina el retardo de tiempo con el que las salidas se conmutan una detrás de otra. El retardo de tiempo ajustado es válido para todas las salidas y todos los accionamientos conectados del actuador.

## **Atención**

El retardo de tiempo parametrizado es válido también para el control del sistema automático, las alarmas meteorológicas y los direccionamientos forzados. Por ello, el retardo de tiempo solo debería utilizarse cuando en las instalaciones grandes se teme un corte de tensión de red debido al arranque simultáneo de los accionamientos.

### Retar. de envío y conmut. tras retor. de tens. de bus en s [2...255]

Opciones:

Durante el retardo de envío y conmutación solo se reciben telegramas. No obstante, los telegramas no se procesan y las salidas no cambian. No se envían telegramas al bus.

Los telegramas se envían al finalizar el retardo de envío y conmutación, y el estado de las salidas se ajusta conforme a la parametrización o a los valores de los objetos de comunicación.

Si durante el retardo de envío y conmutación se leen objetos de comunicación a través del bus, p. ej., de visualizaciones, estas solicitudes se quardan y se responden al finalizar el retardo de envío y conmutación.

En el tiempo de retardo se contempla un tiempo de inicio de aprox. dos segundos. El tiempo de inicio es el tiempo de reacción que necesita el procesador para quedar listo para el funcionamiento.

### ¿Cómo se comporta el aparato tras el retorno de la tensión de bus?

Tras el retorno de la tensión de bus, primero se espera durante el tiempo de retardo de envío a que se envíen telegramas al bus. En el retorno de tensión de bus se realiza inmediatamente el desplazamiento a las posiciones parametrizadas. Durante el tiempo de retardo de conmutación se actualizan los telegramas entrantes. Se ejecuta el último telegrama recibido con prioridad máxima. El manejo manual se puede ejecutar inmediatamente.

### Enviar obj. "En servicio" cíclicamente

Opciones: No

Sí

El objeto de comunicación En Servicio indica la presencia del aparato al bus. Este telegrama cíclico puede ser supervisado por un aparato externo. Si no se reciben telegramas, el aparato puede estar averiado o el cable de bus que va al aparato emisor está interrumpido.

- No: el objeto de comunicación En servicio no se habilita.
- Sí: se habilita el objeto de comunicación En servicio y los siguientes parámetros:

### Tiempo ciclo envío en s [1...65 535]

Opciones: 1...60...65.535

Aquí se ajusta el intervalo de tiempo con el que el objeto de comunicación En servicio (nº 0) envía un telegrama cíclicamente.

### Valor de objeto

Opciones:

Aquí se ajusta la polaridad del valor de objeto.

### Nota

Tras el retorno de la tensión de bus, el objeto de comunicación envía su valor al finalizar el retardo de envío y conmutación ajustado.

## Limitar número telegramas

Opciones: <u>No</u>

Sí

Con la limitación de tasa de telegramas se limita la carga de bus generada por el aparato. Esta limitación se refiere a todos los telegramas enviados por el aparato.

Sí: aparecen los parámetros siguientes:

### Nº máx. de telegramas enviados

Opciones: 1...255

En período

Opciones: 50 ms/100 ms...1 s...30 s/1 min

Estos parámetros determinan cuántos telegramas envía el aparato dentro de un período. Los telegramas se envían lo más rápidamente posible al comenzar un período.

El aparato cuenta los telegramas enviados dentro del período parametrizado. Una vez que se ha alcanzado el número máximo de telegramas enviados no se enviarán más telegramas al KNX hasta que finalice el período. Comenzará un nuevo período al finalizar el período anterior. Al mismo tiempo, el contador de telegramas se restablecerá a cero y se volverá a autorizar el envío de telegramas. Se enviará siempre el valor actual del objeto de comunicación en el momento del envío.

El primer período (tiempo de pausa) no está fijado con exactitud. Este período puede variar entre cero segundos y el período parametrizado. Los tiempos de envío posteriores corresponden al tiempo parametrizado.

### Ejemplo:

Número máximo de telegramas enviados = 5, período = 5 s. Hay preparados 20 telegramas para enviar. El aparato envía inmediatamente 5 telegramas. Después de un máximo de 5 segundos se envían los siguientes 5 telegramas. A partir de este momento se envían otros 5 telegramas al KNX cada 5 segundos.

### Habilitar objeto de comunicación "Solicitar valores de estado" 1 bit

Opciones: <u>No</u>

Sí: se habilita el objeto de comunicación de 1 bit Solicitar valores de estado.

Con este objeto de comunicación pueden solicitarse todos los mensajes de estado, siempre que se hayan parametrizado con la opción Si cambio o solicitud.

Con la opción Sí, aparece el parámetro siguiente:

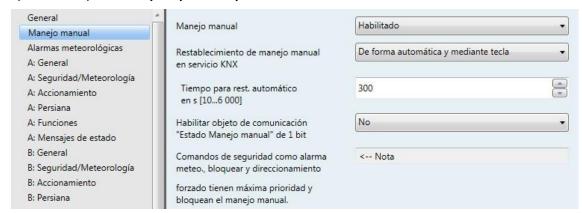
## Solicitar con valor de objeto

Opciones: 0 <del>0</del> o 1

- 0: el envío de los mensajes de estado se solicita con el valor 0.
- 1: el envío de los mensajes de estado se solicita con el valor 1.
- 0 o 1: el envío de los mensajes de estado se solicita con los valores 0 o 1.

#### 3.2.2 Ventana de parámetros Manejo manual

En esta ventana de parámetros se pueden realizar todos los ajustes relativos al manejo manual. El manejo manual y los parámetros de ETS y los objetos de comunicación solo están disponibles en aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1 y JRA/S x.y.2.1.



### Manejo manual

Opciones: <u>Habilitado</u> Bloqueado

Habil./blog. mediante objeto

Este parámetro determina si la conmutación entre los estados de servicio de manejo manual y servicio KNX está habilitada o bloqueada en el aparato por medio de la tecla 

.

- Habilitado: al realizar esta selección se pueden controlar las salidas por medio de teclas manuales.
- Bloqueado: al realizar esta selección el manejo manual está bloqueado. Las salidas ya no se pueden controlar por medio de teclas manuales.
- Habil./blog. mediante objeto: aparece el objeto de comunicación Habil./blog. manejo manual. Con este objeto de comunicación se puede habilitar o bloquear el manejo manual por medio del bus.

0 = tecla @ habilitada Valor de telegrama 1 = tecla 
bloqueada

Para obtener más información consulte Manejo manual, pág. 28.

### Restablecimiento de manejo manual en servicio KNX

Opciones: Mediante tecla

De forma automática y mediante tecla

Este parámetro determina el tiempo durante el cual permanece activado el manejo manual o el tiempo tras el cual se debe cambiar al servicio KNX. Aparece al seleccionar la opción de parámetro Habil./bloq. mediante obieto o Habilitado.

- Mediante tecla: el manejo manual se mantiene activado hasta que se vuelva a desactivar por medio de la tecla manual @ o por medio del objeto de comunicación.
- De forma automática y mediante tecla: después del último accionamiento de tecla, el manejo manual se mantiene activado hasta que haya transcurrido el tiempo parametrizado o hasta que se desactive por medio de la tecla manual <a><a><a></a>. Aparece el parámetro siguiente:</a>

### Tiempo para rest. automático en s [10...6 000]

Opciones: 10...300...6.000

El manejo manual se mantiene activado hasta que haya transcurrido el tiempo parametrizado o hasta que se desactive por medio de la tecla manual @.

### Habilitar objeto de comunicación "Estado Manejo manual" de 1 bit

Opciones: No

Sí: aparece el parámetro Enviar valor de objeto y el objeto de comunicación Estado Manejo manual.

### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

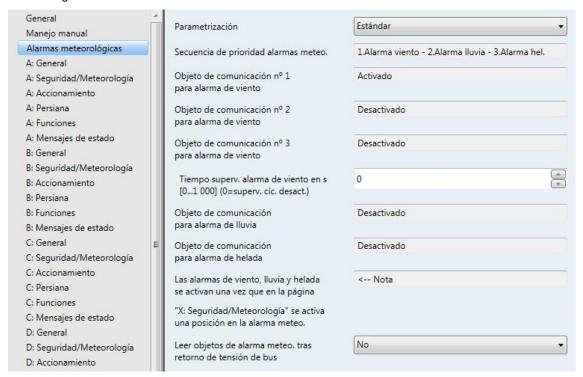
- No. solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

### Nota

Los telegramas de seguridad como p. ej. alarmas meteorológicas, bloquear o direccionamiento forzado tienen máxima prioridad y bloquean el manejo manual. Si durante el manejo manual se activa un telegrama de seguridad, se realiza un desplazamiento a la posición de seguridad parametrizada. El manejo manual de la salida correspondiente permanece bloqueado mientras la función de seguridad esté activa.

#### 3.2.3 Ventana de parámetros Alarmas meteorológicas

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes superiores que corresponden a las alarmas meteorológicas.



### Parametrización

Opciones: <u>Estándar</u>

Personalizado

Aquí pueden efectuarse ajustes relacionados con la parametrización.

- Estándar: en este ajuste existe la posibilidad de asignar la salida a un objeto de comunicación para alarma de viento. Se visualiza el objeto de comunicación Alarma de viento nº 1 y el parámetro Tiempo superv. alarma de viento en s.
- Personalizado: en este ajuste es posible un acceso completo a parámetros para aplicaciones complejas. Aparecen otros parámetros para procesar:

### Secuencia de prioridad alarmas meteo.

Opciones:

1.Alarma viento - 2.Alarma Iluvia - 3.Alarma hel.

1. Alarma viento - 2. Alarma hel. - 3. Alarma Iluvia

1. Alarma Iluvia - 2. Alarma viento - 3. Alarma hel. 1.Alarma Iluvia - 2.Alarma hel. - 3.Alarma viento

1.Alarma hel. - 2.Alarma Iluvia - 3.Alarma viento

1. Alarma hel. - 2. Alarma viento - 3. Alarma Iluvia

Este parámetro determina la prioridad entre las funciones de alarma meteorológica. Cuando tiene lugar más de una alarma meteorológica simultáneamente, solo se ejecutará la alarma meteorológica con la máxima prioridad parametrizada.

Objeto de comunicación nº 1 para alarma de viento

Objeto de comunicación nº 2 para alarma de viento

Objeto de comunicación nº 3 para alarma de viento

Objeto de comunicación para alarma de Iluvia

Objeto de comunicación para alarma de helada

Opciones: **Desactivado** 

Activado

Estos parámetros activan las funciones de alarma meteorológica y los objetos de comunicación correspondientes.

Activado: aparecen los parámetros para los tiempos de supervisión de las alarmas meteorológicas.

### Nota

Las alarmas de viento, de lluvia y de helada se activan cuando en la ventana de parámetros A: Seguridad/Meteorología se activa una posición en la alarma meteorológica:

Posición si alarma de viento

Opción: Activado - arr.

Tiempo superv. alarma de viento en s

Tiempo superv. alarma de lluvia en s

Tiempo superv. alarma de helada en s

[0...1 000] (0=superv. cíc. desact.)

Opciones: <u>0</u>...1 000

Estos parámetros determinan el tiempo de supervisión cíclico para alarmas de viento, lluvia y helada en segundos.

Las alarmas meteorológicas de los sensores meteorológicos son supervisadas cíclicamente por el JRA/S.

Si los sensores meteorológicos envían el valor de telegrama 0, no hay ninguna alarma meteorológica. El JRA/S espera esta señal. Si la señal no tiene lugar dentro del tiempo de supervisión parametrizado, se debe deducir que el sensor está defectuoso o que el cable de bus está interrumpido. A continuación la persiana se desplaza a la posición de alarma parametrizada. El manejo está bloqueado.

Si los sensores meteorológicos envían el valor de telegrama 1 (alarma meteorológica), a continuación se realizará el desplazamiento inmediato a las posiciones de alarma parametrizadas. Aparecen los parámetros Tiempo superv. alarma de lluvia en s o Tiempo superv. alarma de helada en s en cuanto en los parámetros Objeto de comunicación para alarma de lluvia u Objeto de comunicación para alarma de helada se ajusta la opción Activado.

0: la supervisión cíclica está desactivada.

### Nota

El tiempo de supervisión en el JRA/S debería ser al menos tres o cuatro veces mayor que el tiempo de envío cíclico del sensor. En ese caso, si no tiene lugar una señal (por ejemplo por elevada carga de bus), las persianas no se desplazan inmediatamente a la posición de alarma.

### Leer objetos de alarma meteo. tras retorno de tensión de bus

Opciones: Sí <u>No</u>

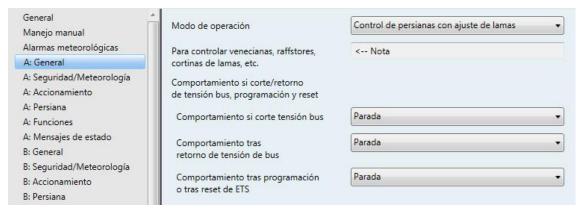
Sí: los valores de los objetos de comunicación Alarma de viento 1...3, Alarma de Iluvia y Alarma de helada se leen después del retorno de tensión de bus (si están activados). Si tiene lugar una alarma meteorológica, se lleva a cabo el desplazamiento a la posición de alarma meteorológica.

### Nota

En aparatos que se envían deben estar fijados los indicadores "Leer".

#### 3.2.4 Ventana de parámetros A: General

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes generales para la salida A.



### Modo de operación

Opciones: Control de persianas con ajuste de lamas

> Control de persianas sin ajuste de lamas Tapa de ventilación, servicio de conmutación

Este parámetro determina el modo de operación de la salida. Según el modo de operación se diferencian los parámetros y los objetos de comunicación para la salida correspondiente. Los modos de operación Control de persianas con ajuste de lamas y Control de persianas sin ajuste de lamas se diferencian solo ligeramente por las funciones del ajuste de lamas. Por ello, estos se describirán según el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas. Los parámetros y los objetos de comunicación que no estén disponibles o que únicamente estén disponibles en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas están identificados de forma especial.

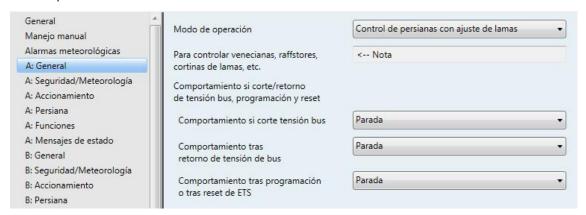
Encontrará la descripción de los parámetros para el modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación a partir de la pág. 87.

### 3.2.5 Parámetro Modo de operación Control de persianas con y sin ajuste de lamas

Las funciones del actuador de persiana/veneciana JRA/S x.y.5.1 con determinación de tiempo de desplazamiento y manejo manual se explican por medio del modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas. En los tipos de aparatos JRA/S x.y.2.1 y JRA/S x.y.1.1 se suprimen algunos parámetros y los objetos de comunicación correspondientes.

- El JRA/S x.y.2.1 no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento
- El JRA/S x.y.1.1 no dispone de manejo manual y no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento

Los parámetros y los objetos de comunicación que no estén disponibles o que únicamente estén disponibles en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas están identificados de forma especial.



### Comportamiento si corte tensión bus

Opciones: Sin reacción

Arriba Abajo Parada

A través de este parámetro se ajusta el comportamiento de la salida en caso de corte de tensión de bus.

- Sin reacción: los contactos de salida permanecen en su ubicación actual.
- Arriba/Abajo: la persiana se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
- Parada: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se detendrá de inmediato. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.

Comportamiento tras retorno de tensión de bus

Comportamiento tras programación o tras reset de ETS

Opciones: Sin reacción

> Arriba Abajo Parada Posición 1...4

Posición libremente definida

Act. sistema autom. protección solar

Este parámetro determina el comportamiento de la salida en caso de retorno de tensión de bus o tras descarga y reset de ETS.

- Sin reacción: los contactos de salida permanecen en su ubicación actual.
- Arriba/Abajo: la persiana se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
- Parada: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se detendrá de inmediato. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Posición 1...4: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72).
- Posición libremente definida: se desplaza a una posición libremente definida. Aparecen los parámetros siguientes.

Posición Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)Posición Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

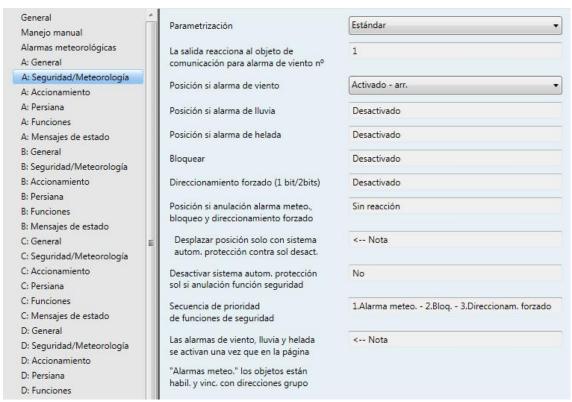
Opciones: <u>0</u>...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

Act. sistema autom. protección solar: el sistema automático de protección solar se activa después del retorno de tensión de bus o después de descarga y reset de ETS.

#### 3.2.5.1 Ventana de parámetros A: Seguridad/meteorología

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes relativos a la función Seguridad/Meteorología.



### Parametrización

Opciones: Estándar Personalizado

Este parámetro determina el alcance de la parametrización.

- Estándar: en caso de una alarma de viento, la persiana se desplaza a una posición preajustada por medio del parámetro Posición si alarma de viento. Normalmente, en proyectos pequeños este ajuste es suficiente. Con este ajuste, la salida reacciona solo al objeto de comunicación Alarma de viento nº
- Personalizado: es posible un acceso completo a parámetros para aplicaciones complejas o ajustes de seguridad de la salida. Aparecen otros parámetros.

### La salida reacciona al objeto de comunicación para alarma de viento nº

La salida no reacciona a la alarma de viento Opciones:

1/2/3/1+2/1+3/2+3/1+2+3

Este parámetro determina a qué objetos de comunicación de alarma de viento reacciona la salida. Los valores de los objetos de comunicación asignados se enlazan con enlace OR.

### Posición si alarma de viento

### Posición si alarma de Iluvia

### Posición si alarma de helada

Activado - sin reacción Opciones:

> Activado - arr. Activado - ab. Activado - parada Activado - posición 1...4

Activado - posición libremente definida

Desactivado

Estos parámetros determinan la posición de la persiana al recibir una alarma meteorológica (viento, lluvia, helada). La persiana ya no se podrá manejar por medio de otros objetos de comunicación o del manejo manual hasta que la alarma meteorológica se anule. Se tiene en cuenta una limitación activa del rango de desplazamiento cuando se ejecutan las alarmas meteorológicas.

- Activado sin reacción: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se ejecutará hasta llegar a la posición de destino. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Activado arr.: la persiana se desplaza hacia ARRIBA al recibir una alarma meteorológica.
- Activado ab.: la persiana se desplaza hacia ABAJO al recibir una alarma meteorológica.
- Activado parada: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se detendrá de inmediato. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Activado posición 1...4: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72).
- Activado posición libremente definida: se puede desplazar a una posición libremente definida. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en %

(0% = abierto; 100% = cerrado)

### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Opciones: 0...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

Desactivado: en caso de alarma meteorológica no tiene lugar ninguna reacción.

### **Bloquear**

Opciones: <u>Desactivado</u>

Activado

Este parámetro habilita la función *Bloquear*. La persiana se desplaza, por ejemplo, a una posición parametrizada o el manejo está bloqueado. Ejemplo: el manejo de una persiana interior (veneciana interior o persiana) está bloqueado con la ventana abierta.

• Activado: se habilita el objeto de comunicación Bloquear. Aparece el parámetro siguiente.

### Posición al bloquear

Opciones: Sin reacción

Arriba Abajo Parada Posición 1...4

Posición libremente definida

Este parámetro determina la posición a la que se va a desplazar en la función Bloquear.

- Sin reacción: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se ejecutará hasta llegar a la posición de destino. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Arriba o Abajo: la persiana se desplaza hacia ARRIBA o hacia ABAJO.
- Parada: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se detendrá de inmediato. Se desconecta la tensión de las salidas. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Posición 1...4: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72).
- Posición libremente definida: se desplaza a una posición libremente definida. Aparecen los parámetros siguientes.

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo) Posición Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación *Control de persianas con ajuste de lamas*.

Opciones: <u>0</u>...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

• Desactivado: en caso de alarma meteorológica no tiene lugar ninguna reacción.

### Direccionamiento forzado (1 bit/2bits)

Opciones: <u>Desactivado</u>

> Activado (1 bit) Activado (2 bits)

Con la función Direccionamiento forzado se puede desplazar la persiana a una posición determinada por medio de un telegrama de 1 bit o se puede realizar un desplazamiento hacia arriba o hacia abajo por medio de un telegrama de 2 bits y se puede bloquear el manejo. La función Direccionamiento forzado se utiliza, por ejemplo, para desplazar hacia arriba venecianas (para limpiar la ventana) o para desplazar venecianas hacia abajo (para limpiar las lamas). Al mismo tiempo, el manejo de la persiana está bloqueado de modo que el personal de limpieza no corra peligro por un desplazamiento inesperado de la persiana.

Activado (1 bit): se habilita el objeto de comunicación Direccionamiento forzado 1 bit. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en %

(0% = abierto; 100% = cerrado)

### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Opciones: 0...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

Con este parámetro se ajusta la posición (posición y posición de lamas) a la que se debe realizar el desplazamiento en cuanto se active el direccionamiento forzado (1 bit). El manejo está bloqueado. El manejo vuelve a estar habilitado en cuanto se reciba un telegrama con el valor 0 en este objeto de comunicación.

Activado (2 bits): se habilita el objeto de comunicación Direccionamiento forzado 2 bit.

### Posición si anulación alarma meteo., bloqueo y direccionamiento forzado

Opciones: Sin reacción

Arriba Abajo Parada Posición 1...4

Posición libremente definida Según valor de objeto

Este parámetro determina la posición de la persiana al anular una alarma meteorológica, un bloqueo o un direccionamiento forzado.

- Sin reacción: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se ejecutará hasta llegar a la posición de destino. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Arriba: la persiana se desplaza hacia ARRIBA al anular una función de seguridad.
- Abajo: la persiana se desplaza hacia ABAJO al anular una función de seguridad.
- Parada: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se detendrá de inmediato. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.

- *Posición 1...4*: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros *A: Posiciones/Preajustes*, pág. 72).
- Posición libremente definida: se desplaza a una posición libremente definida. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en %

(0% = abierto; 100% = cerrado)

### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Estos dos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

Opciones: <u>0</u>...100

Según valor de objeto: durante una alarma de seguridad, los telegramas KNX entrantes se almacenan en los siguientes objetos de comunicación.

Desplazar pos. Altura [0...255] Desplazar pos. Lama [0...255] Desplazar posición 1/2 Desplazar posición 3/4 Escenas

El estado de la salida se actualiza de acuerdo con los valores actuales de los objetos de comunicación; por ejemplo, el control del sistema automático se activa después de la anulación de una alarma de seguridad. Cuando en el intervalo no se reciben nuevos telegramas, la persiana se desplazará a la posición en la que se encontraba cuando tuvo lugar la alarma de seguridad.

### Nota

Solo se realiza el desplazamiento a la posición ajustada en la anulación con el sistema automático de protección solar desactivado.

# Desactivar sistema autom. protección sol si anulación función seguridad

Opciones: Sí

No

- No: tras la anulación de una función de seguridad (p. ej. alarma de viento) se vuelve a activar el sistema automático de protección solar.
- Sí: tras la anulación de una función de seguridad (p. ej. alarma de viento) se vuelve a desactivar el sistema automático de protección solar.

### Secuencia de prioridad de funciones de seguridad

Opciones:

1.Alarma meteo. - 2.Bloq. - 3.Direccionam. forzado 1.Alarma meteo. - 2.Direccionam. forzado - 3.Bloq. 1.Blog. - 2.Alarma meteo. - 3.Direccionam. forzado 1.Blog. - 2.Direccionam. forzado - 3.Alarma meteo. 1.Direccionam. forzado - 2.Blog. - 3.Alarma meteo. 1.Direccionam. forzado - 2.Alarma meteo. - 3.Blog.

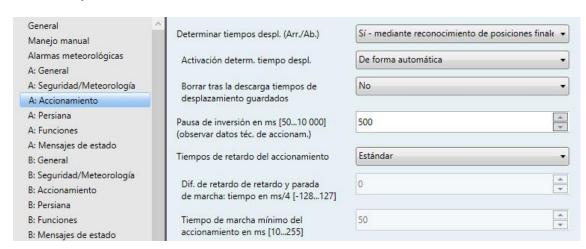
Este parámetro determina el orden de las prioridades para las funciones de seguridad alarmas meteorológicas (viento, lluvia, helada), bloquear y direccionamiento forzado. Estas funciones cuentan con una prioridad mayor que el resto de funciones. Si una de estas funciones está activada, el manejo de la persiana está bloqueado. Esto también es válido durante el manejo manual.

También se debe definir una prioridad para las funciones de seguridad. De este modo la persiana también se controla correctamente cuando hay más de una función de seguridad activada simultáneamente. El direccionamiento forzado, por ejemplo, tiene prioridad frente a una alarma de viento durante la limpieza de la ventana, de modo que el personal de limpieza no corra peligro debido a un telegrama ARRIBA a causa de una alarma de viento.

### Nota

Las alarmas de viento, lluvia y helada están activadas una vez que en la ventana de parámetros Alarmas meteorológicas se han habilitado los objetos de comunicación y se han enlazado con direcciones de grupo.

#### 3.2.5.2 Ventana de parámetros A: Accionamiento



### Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.)

Opciones: Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales

No - fijar tiempos de desplazamiento

Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales: aparecen los parámetros para ajustar y activar la determinación automática del tiempo de desplazamiento.

### Nota

La determinación automática del tiempo de desplazamiento solo está disponible en los aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1.

En el resto de los tipos (JRA/S x.y.2.1 y JRA/S x.y.1.1), los parámetros para el tiempo de desplazamiento ARRIBA y ABAJO se visualizarán en el ETS.

En los aparatos del tipo JRA/S 4.230.5.1 y JRA/S 8.230.5.1, la determinación automática del tiempo de desplazamiento se debe parametrizar por medio del reconocimiento de posiciones finales y siempre de dos en dos y de forma idéntica para ambas salidas de una raíz (p. ej. A+B, C+D, etc.). Los accionamientos conectados deben ser del mismo tipo y contar con el mismo consumo de corriente. No se permite una parametrización mezclada, puede provocar fallos en la determinación del tiempo de desplazamiento. Ejemplo:

Parámetro	Salida A Opción de parámetro	Salida B Opción de parámetro	Nota
Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.)	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	ОК
Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.)	No - fijar tiempos de desplazamiento	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	No permitido

### Nota

Al utilizar accionamientos electrónicos con alimentación de corriente permanente, no es posible realizar la determinación automática del tiempo de desplazamiento debido a que el consumo de corriente no se realiza a través del contacto ARRIBA o ABAJO. Al utilizar accionamiento eléctricos de este tipo, los tiempos de desplazamiento deben determinarse manualmente e introducirse.

### Activación determ. tiempo despl.

Opciones: De forma automática

Autom. o con obj. "Act. determ. tiempo despl." Mediante objeto "Activar determ. tiempo despl."

- De forma automática: los tiempos de desplazamiento se determinan automáticamente y de forma permanente durante el servicio en curso. De este modo, en cada desplazamiento completo de posición final a posición final, los tiempos de desplazamiento se determinan por separado a través de la detección de corriente y se almacenan. Así, los cambios de longitud en la persiana debido a influencias externas (p. ej. helada, radiación UV o uso de tipos de persianas pesadas) se compensan durante el servicio en curso. De este modo, la posición exacta de la persiana está garantizada. También se reduce el tiempo de puesta en marcha porque se suprime la medición manual de los tiempos de desplazamiento. Asimismo, la determinación del tiempo de desplazamiento es más precisa que la especificación de los tiempos de desplazamiento por medio de los valores medidos manualmente.
- Autom. o con obj. "Act. determ. tiempo despl.": además de la determinación automática del tiempo de desplazamiento (como se describe anteriormente), aparece el objeto de comunicación Activar determ. tiempo despl.. Por medio de este objeto de comunicación se puede activar la determinación del tiempo de desplazamiento en cualquier momento. Aparece otro parámetro.
- Mediante objeto "Activar determ. tiempo despl.": aparece el objeto de comunicación Activar determ. tiempo despl.. Por medio de este objeto de comunicación se puede activar la determinación del tiempo de desplazamiento en cualquier momento. Aparece otro parámetro:

### Posición tras determinación de tiempo de desplazamiento

Opciones: Sin reacción, permanecer en posición final arriba

Desplazar posición antes de determ. tiempo despl.

Este parámetro determina el comportamiento de la salida tras finalizar la determinación del tiempo de desplazamiento.

- Sin reacción, permanecer en posición final arriba: la persiana permanece en la posición final arriba tras finalizar la determinación del tiempo de desplazamiento.
- Desplazar posición antes de determ. tiempo despl.: la persiana se desplaza a la posición en la que se encontraba antes del inicio de la determinación del tiempo de desplazamiento.

### Nota

Una determinación del tiempo de desplazamiento se ejecuta también durante un control del sistema automático activo. Este se interrumpe durante la duración de la determinación del tiempo de desplazamiento.

Tras finalizar la determinación del tiempo de desplazamiento, a continuación se ejecuta la Posición tras determinación de tiempo de desplazamiento que se ha parametrizado. Al recibir un nuevo telegrama del sistema automático, la persiana se desplaza a la posición de sistema automático.

### Borrar tras la descarga tiempos de desplazamiento guardados

Opciones: Sí

No

Este parámetro determina si los tiempos de desplazamiento de la salida guardados se borran en una descarga y se sobrescriben con los tiempos de desplazamiento preajustados de fábrica. Los tiempos de desplazamiento para ARRIBA y ABAJO son de 60 segundos cada uno. Si los tiempos de desplazamiento se borran tras la descarga, deberán volver a determinarse. Esto podrá llevarse a cabo por medio del objeto de comunicación Activar determ. tiempo despl. o de forma automática en el servicio en curso en un desplazamiento de la posición final abajo a la posición final arriba y viceversa.

No - fijar tiempos de desplazamiento: aparecen los parámetros siguientes:

Tiempo de desplazamiento ARRIBA en s [0...6 000]

Tiempo de desplazamiento ABAJO en s [0...6 000]

Opciones: 0...<u>60</u>...6 000 s

Por medio de estos parámetros se introducen los tiempos que se han medido anteriormente de forma manual correspondientes al tiempo que necesita la persiana para un desplazamiento completo de la posición final abajo a la posición final arriba (tiempo de desplazamiento ARRIBA) y de la posición final arriba a la posición final abajo (tiempo de desplazamiento ABAJO). Debido a las condiciones físicas y meteorológicas (helada, radiación UV, uso durante largo tiempo o utilización de tipos de persianas pesadas), es posible obtener tiempos totales de desplazamiento diferentes para un desplazamiento completo desde la posición final abajo hasta la posición final arriba (ARRIBA) y para otro desde la posición final arriba hasta la posición final abajo (ABAJO). Los tiempos totales de desplazamiento (ARRIBA/ABAJO) se pueden ajustar por separado, de modo que es posible una colocación precisa de la persiana.

### Desconectar tensión de salida tras

Opciones: Hasta posición final, sin rebasar

> Hasta posición final + rebasar 2% Hasta posición final + rebasar 5% Hasta posición final + rebasar 10% Hasta posición final + rebasar 20%

Tiempo total de desplazamiento + rebasar 10%

Al alcanzar la posición final (arriba o abajo del todo), el accionamiento se desconecta automáticamente. Para garantizar que la salida alcance esta posición final, puede ajustarse un tiempo de rebasamiento. La tensión permanece breves instantes conectada tras la desconexión del accionamiento para que este alcance la posición final. Para la determinar la posición final es fundamental la posición calculada internamente en el aparato.

### Habilitar objeto de comunicación "Activar recorrido referencia" 1 bit

Opciones:

No

Por medio de este objeto de comunicación se activan los recorridos de referencia.

Sí: se habilita el objeto de comunicación Activar recorrido referencia. A largo plazo pueden producirse pequeñas imprecisiones en el cálculo de la posición debido a variaciones de temperatura y a procesos de envejecimiento. Por ello, para la determinación de la posición, se utiliza la posición final arriba y la posiciónn final abajo para determinar de forma clara la posición actual. La posición se actualiza en la memoria del aparato cada vez que la persiana se encuentra en la posición final superior o inferior. Si las posiciones finales no se alcanzan durante el servicio normal, a través de un telegrama puede activarse un recorrido de referencia hacia arriba o abajo del todo. Tras el recorrido de referencia, y dependiendo de la parametrización, la persiana permanece en la posición de referencia o vuelve a desplazarse a la posición anterior al recorrido de referencia. Aparece el parámetro siguiente:

### Posición tras recorrido de referencia

Sin reacción, permanecer en posición de referencia Opciones: Desplazar posición antes de recorrido referencia

posición de referencia arriba del todo o abajo del todo.

Este parámetro determina cómo debe comportarse la salida después de un recorrido de

- referencia. Sin reacción, permanecer en posición de referencia: la persiana permanece en la
- Desplazar posición antes de recorrido de referencia: la persiana se desplaza a la posición en la que se encontraba antes del recorrido de referencia. Los telegramas entrantes de PARADA y de paso durante el recorrido de referencia se ignoran y no se ejecutan una vez que se ha alcanzado la posición de referencia. Si el control del sistema automático estaba activado para la persiana antes del recorrido de referencia, este continuará después de alcanzar la posición de referencia.

### Nota

Un recorrido de referencia se ejecuta también durante un control del sistema automático activo este se interrumpe durante el recorrido de referencia.

Tras finalizar el recorrido de referencia, a continuación se ejecuta la Posición tras recorrido de referencia que se ha parametrizado. Al recibir un nuevo telegrama del sistema automático, la persiana se desplaza a la posición de sistema automático.

### Pausa de inversión en ms [50...10 000] (observar datos téc. de accionam.)

Opciones: 50...<u>500</u>...10 000

Este parámetro determina la pausa de inversión del accionamiento en milisegundos.

## **Atención**

Es obligatorio tener en cuenta los datos técnicos del fabricante del accionamiento.

### Tiempos de retardo del accionamiento

Opciones: Estándar

Personalizado

Al conectarse, algunos accionamientos no pueden funcionar con la máxima potencia inmediatamente, sino después de un retardo de arranque de algunos milisegundos. Otros accionamientos también siguen funcionando durante algunos milisegundos después de la desconexión (retardo de parada). Para algunas aplicaciones puede ser necesario compensar los tiempos de retardo de parada y de marcha del accionamiento; p. ej. las persianas deben colocarse de forma muy exacta.

### Nota

Estos parámetros solo deben introducirse cuando se desea una posición de la persiana aún más precisa. Normalmente los ajustes básicos de estos parámetros son suficientes para el funcionamiento correcto.

- Estándar: en este ajuste no se puede modificar el tiempo de retardo (0 ms).
- Personalizado: aparecen los siguientes parámetros:

### Dif. de retardo de retardo y de parada de marcha: tiempo en ms\*4 [-128...127]

Opciones: -128...0...127

Este parámetro determina el retardo de marcha y de parada del accionamiento. El valor que se va a introducir se calcula a partir de los datos del accionamiento de la siguiente forma:

(retardo de marcha - retardo de parada)\*4 = valor

El valor debe redondearse al alza o a la baja. Los valores se indican en ms.

Mediante la multiplicación con 4 al final, el rango de valores está cubierto desde -512 hasta 508 ms en pasos de 4 ms (-512 = -128; -508 = -127; -504 = -126 ... -4 = -1; 0 = 0; 4 = 1; ... 500 = 125; 504 = 126; 508 = 127).

## **Atención**

Es obligatorio tener en cuenta los datos técnicos del fabricante del accionamiento.

### Tiempo de marcha mínimo del accionamiento en ms [10...255]

10...50...255 Opciones:

Este parámetro determina el tiempo de marcha mínimo del accionamiento.

## **Atención**

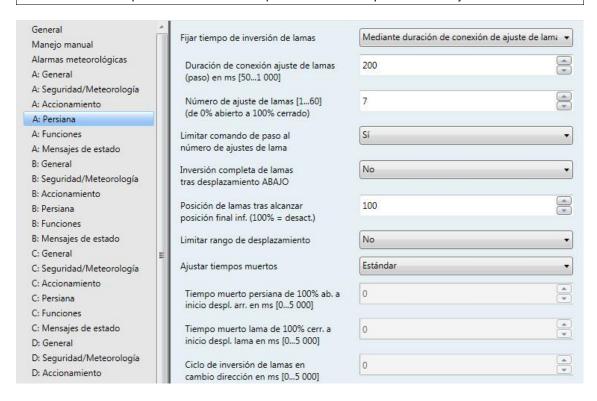
Es obligatorio tener en cuenta los datos técnicos del fabricante del accionamiento.

#### 3.2.5.3 Ventana de parámetros A: Persiana

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes específicos para la persiana que se va a activar.

### Nota

Todas las funciones y parámetros del siguiente apartado que hacen referencia a los ajustes de las lamas solo están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.



### Fijar tiempo de inversión de lamas

Opciones: Mediante duración de conexión de ajuste de lamas

Mediante tiempo de inversión total de la lama

Mediante duración de conexión de ajuste de lamas: aparecen los siguientes parámetros:

### Duración de conexión ajuste de lamas (paso) en ms [50...1 000]

Opciones: 50...200...1 000 ms

Este parámetro determina la duración del tiempo durante el cual las lamas de la persiana, p. ej. veneciana, se abren y se cierran en cada ajuste de lamas.

### Número de ajuste de lamas [1...60] (de 0% abierto a 100% cerrado)

Opciones: 1...7...60

Este parámetro determina el número de ajustes de lamas (pasos) que son necesarios para que las lamas pasen de completamente cerradas a completamente abiertas. El ángulo de ajuste correspondiente de cada ajuste de lamas se calcula a partir de la duración de conexión, del ajuste de lamas y del número de ajustes de lamas.

• Mediante tiempo de inversión total de la lama: este proceso para determinar los tiempos de ajuste de lamas es especialmente apto cuando se necesita una gran precisión en el control de la persiana, por ejemplo en el seguimiento de lamas. A continuación se debe determinar el tiempo que necesitan las lamas para pasar de completamente cerradas (100 %) a completamente abiertas (0 %). Si se determina el tiempo total de inversión de lamas, solo se deberá introducir el número de ajustes de lamas deseados para una inversión completa de lamas (de cerradas a abiertas). El aparato calcula la duración para un ajuste de lamas automáticamente.

Ejemplo	
Tiempo de inversión total:	1 500 ms
Número de ajustes de lamas:	7
Tiempo para un ajuste de lamas (por pasos) =	1 500 ms / 7 pasos ~ <u>214 ms</u>

### Nota

Dado que los tiempos inferiores a 50 ms no pueden procesarse, el tiempo calculado debe ser siempre superior a 50 ms (cociente de tiempo de inversión total y número de ajustes de lamas).

Aparecen los parámetros siguientes:

Tiempo de inversión total de 0% a 100% en ms [50...60 000]

Opciones: 50...<u>1 500</u>...60 000

Aquí se introduce el tiempo de inversión total de la lama. Este tiempo debe determinarse con la mayor precisión posible para obtener el mejor resultado para la colocación de la lamas.

Número de ajuste de lamas [1...60] (de 0% abierto a 100% cerrado)

Opciones: 1...<u>7</u>...60

Este parámetro determina el número de ajustes de lamas que son necesarios para que las lamas pasen de completamente cerradas a completamente abiertas. La duración de conexión correspondiente para un ajuste de lamas se calcula a partir de la duración de conexión para una inversión de lamas completa y el número de ajustes de lamas deseados.

### Limitar comando de paso al número de ajustes de lama

Opciones: Sí No

Con este parámetro se determina si el comando de paso se limita al número de ajustes de lama fijado o si se puede ejecutar siempre.

- Sí: solo se pueden ejecutar tantos ajustes de lamas o comandos de paso como se hayan fijado en Número de ajuste de lamas [1...60].
- No: la persiana puede controlarse ilimitadamente con ajustes de lamas y comandos de paso.

### Inversión completa de lamas tras desplazamiento ABAJO

Opciones:

Sí

No

Con este parámetro se pueden soltar las lamas que se han quedado colgadas o enganchadas durante un desplazamiento. Esta función se necesita principalmente en lamas en el espacio entre cristales de una ventana.

- Sí: después de un desplazamiento hacia ABAJO, las lamas se invierten por completo una vez (CERRADAS - ABIERTAS - CERRADAS). Si el desplazamiento hacia ABAJO se interrumpe debido a un comando de PARADA, no se ejecutará la inversión.
- No: después de un desplazamiento ABAJO no tiene lugar ninguna acción.

### Posición de lamas tras alcanzar posición final inf. (100% = desact.)

Opciones:

100 %

Este parámetro determina la posición de lama que debe adoptar la persiana tras alcanzar la posición final inferior.

Después de que la persiana haya alcanzado la posición final inferior, las lamas se encuentran normalmente cerradas.

- 100 %: las lamas están CERRADAS.
- ...%: las lamas se desplazan a la posición intermedia correspondiente.
- 0 %: las lamas están completamente ABIERTAS.

### Limitar rango de desplazamiento

Opciones:

Mediante objeto "Persiana Arr.-Ab. limitado"

Mediante objeto "Activar limitación"

Para determinadas aplicaciones se puede limitar el rango de desplazamiento de la persiana para el usuario.

### Nota

La limitación surte efecto únicamente en caso de telegrama en el objeto de comunicación Persiana Arr.-Ab. limitado y en caso de telegrama de escena.

La limitación no es válida para:

- Comportamiento en caso de corte de tensión de bus, retorno de tensión de bus, descarga y reset de ETS
- Manejo manual
- Telegramas del sistema automático
- Ajuste de parámetro Desplazar posición mediante posición final arriba/abajo
- Recorrido de referencia o determinación de tiempo de desplazamiento
- Mediante objeto "Persiana Arr.-Ab. limitado": se habilita el objeto de comunicación Persiana Arr.-Ab. limitado. Aparecen los parámetros siguientes:

Límite superior en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Límite inferior en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Opciones: 0...100

Estos parámetros determinan el límite superior e inferior del rango de desplazamiento.

Mediante objeto "Activar limitación": se habilita el objeto de comunicación Activar tiempo de limitación. Si la limitación se activa por medio del objeto de comunicación, la persiana se desplaza a los límites prefijados. Aparecen los parámetros siguientes:

Límite superior en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Opciones: 0...100 %

Este parámetro determina el límite superior del rango de desplazamiento.

### Límite superior válido para comandos directos

Sí Opciones: No

- Sí: se tiene en cuenta el límite superior de la persiana que se ha introducido y también se ejecuta en caso de telegramas del sistema automático.
- No: no se tiene en cuenta el límite superior de la persiana en caso de telegramas del sistema automático. La persiana se desplaza a la posición calculada.

### Límite superior válido para comandos directos

Opciones: <u>No</u>

- Sí: se tiene en cuenta el límite superior de la persiana que se ha introducido y también se ejecuta en caso de telegramas directos.
- No: no se tiene en cuenta el límite superior de la persiana en caso de telegramas directos.

Límite inferior en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Opciones: 0...<u>100</u>

Aquí se ajusta el límite inferior del rango de desplazamiento.

### Límite inferior válido para comandos del sistema automático

Opciones: Sí

No

- Sí: se tiene en cuenta el límite inferior de la persiana que se ha introducido y también se ejecuta en caso de telegramas del sistema automático.
- No: no se tiene en cuenta el límite inferior de la persiana en caso de telegramas del sistema automático. La persiana se desplaza a la posición calculada.

### Límite inferior válido para comandos directos

Opciones: Sí

No

- Sí: se tiene en cuenta el límite inferior de la persiana que se ha introducido y también se ejecuta en caso de telegramas directos.
- No: no se tiene en cuenta el límite inferior de la persiana en caso de telegramas directos.

### Ajustar tiempos muertos

Opciones: <u>Estándar</u> Personalizado

- Estándar. los tiempos muertos están desactivados.
- Personalizado: ocasionalmente pueden tener lugar tiempos muertos de la mecánica de la persiana en las instalaciones de protección solar. Pueden estar causados por procesos de envejecimiento de la persiana, por ejemplo carga mecánica. Es posible entonces que la persiana ya no se desplace a posiciones precisas. Aparecen los siguientes parámetros para compensar los diferentes tiempos muertos de la persiana.

# Tiempo muerto persiana de 100% ab. a inicio despl. arr. en ms [0...5 000]

Opciones: 0...5 000

Este parámetro determina el tiempo de compensación que necesita la persiana después de un telegrama de desplazamiento hasta el primer movimiento hacia arriba.

### **Ejemplos**

La cubierta de la persiana se encuentra en la posición final abajo (= 100 % abajo). Se recibe el telegrama de desplazamiento *ARRIBA*. El eje del motor comienza a girar. Sin embargo, la cubierta de la persiana se mantiene sin cambios en su posición final abajo hasta que comience el desplazamiento hacia ARRIBA después de un tiempo X (= tiempo muerto).

# Tiempo muerto lama de 100% cerr. a inicio despl. lama en ms [0...5 000]

### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación *Control de persianas con ajuste de lamas*.

Opciones: 0...5 000

Este parámetro determina el tiempo de compensación que se necesita después de un telegrama para un ajuste de lamas desde completamente cerrado (= 100 %) hasta el primer desplazamiento/ajuste de la lama.

### **Ejemplos**

Las lamas están completamente cerradas (= 100 %). Se recibe el telegrama *Ajuste de lamas ABIERTO*. El eje del motor comienza a girar. Sin embargo, la lama permanece cerrada hasta que la lama comienza el desplazamiento/ajuste después de un tiempo X (= tiempo muerto).

### Ciclo de inversión de lamas en cambio dirección en ms [0...5 000]

0...5 000 ms Opciones:

Este parámetro determina la duración que se necesita para el ciclo de inversión de lamas en el cambio de dirección de modo que las lamas se puedan colocar de forma exacta.

### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

### **Ejemplos**

Las lamas se encuentran en posición horizontal (50 %). Se recibe el telegrama Ajuste de lamas CERRADO. La lama se cierra hasta la posición 60 %. A continuación tiene lugar un telegrama Ajuste de lamas ABIERTO (= cambio de dirección). Las lamas se colocan en la posición 55 % pero deben encontrarse de nuevo en la posición horizontal exacta (50 %). Ajustando el parámetro se compensa el ciclo de inversión de lamas en el cambio de dirección para colocar las lamas de forma exacta.

### Ciclo de inversión de persianas en cambio dirección en ms [0...5 000]

### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas.

<u>0</u>...5 000 Opciones:

Este parámetro determina la duración que se necesita para el ciclo de inversión de la persiana después de un cambio de dirección.

### Estiramiento de persiana o posición de ranura

### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas.

Opciones:

Tras cada desplazamiento hacia abajo

Solo tras desplazamiento a posición final abajo

Esta función sirve para estirar y tensar las persianas textiles (p. ej. la tela de un toldo de brazo articulado) o para ajustar la posición de ranura (p. ej. ranura de luz o de ventilación) en cubiertas de persiana. Para ello, la persiana se detiene cuando finaliza un desplazamiento ABAJO y se mueve en la dirección de desplazamiento contraria durante un tiempo parametrizable.

- No: la función está desactivada.
- Tras cada desplazamiento hacia abajo: el estiramiento o la posición de ranura se ejecuta hacia abajo después de cada desplazamiento, también en desplazamientos de posición. Aparece otro parámetro.

• Solo tras desplazamiento a posición final abajo: el estiramiento o la posición de ranura solo se ejecuta cuando la persiana se desplaza a la posición final abajo. Aparece el parámetro siguiente:

# Duración para estiramiento/posición de ranura en ms [0...5 000]

Opciones: 0...5 000

Por medio de este parámetro se ajusta el tiempo durante el cual la persiana se debe mover en la dirección de desplazamiento opuesta tras un desplazamiento ABAJO.

### Nota

El estiramiento solo tiene lugar después de un telegrama ABAJO. Cuando está activado se activa el estiramiento/posición de ranura en los siguientes tipos de telegramas de desplazamiento:

- Telegramas directos (ABAJO, posición, escena...)
- Telegramas del sistema automático
- Telegramas manuales por medio de las teclas de mando manuales
- Telegrama de seguridad, p. ej. alarma meteorológica, direccionamiento forzado

En este caso, los telegramas de desplazamiento mencionados previamente deben durar más que el tiempo ajustado para el estiramiento/posición de ranura.

La duración del estiramiento/posición de ranura debe ser menor que el tiempo total de desplazamiento determinado o parametrizado para el desplazamiento ABAJO.

La duración del estiramiento/posición de ranura influye en el cálculo de la posición y en los objetos de comunicación de estado. Se notifica el valor para la posición actual tras el estiramiento/posición de ranura realizados. De este modo, en caso de un telegrama de desplazamiento con el estiramiento de tela/posición de ranura activos, siempre se notifica un valor de posición menor en lo que corresponde a la duración del estiramiento.

### Ejemplo:

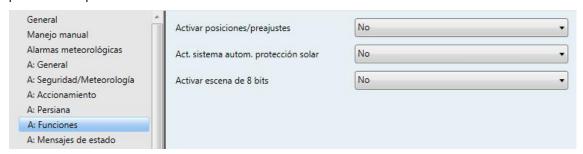
Tiempo total de desplazamiento ABAJO en s 60 s  $\triangleq$  100 % Telegrama de posición en % 50%  $\triangleq$  30 s

Duración para estiramiento/posición de ranura en s  $0.5 \text{ s} \triangleq [(100 \% \text{ x} 0.5 \text{ s} / 60 \text{ s})] = 0.8 \%$ 

Notificación de posición en % = 50 % - 0,8 = **49,2** %

#### 3.2.5.4 Ventana de parámetros A: Funciones

En esta ventana de parámetros se habilitan las funciones Posiciones/Preajustes, Sist. aut. de prot. contra el sol y Escena de 8 bits para cada salida. A continuación, para cada función aparece una ventana de parámetros separada.



### Activar posiciones/preajustes

Opciones: Sí

No

Sí: se habilita la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72

# Act. sistema autom. protección solar

Opciones: Sí

No

- Sí: se habilita la ventana de parámetros A: Sist. aut. de prot. contra el sol, pág. 75 y los siguientes objetos de comunicación:
- Activación sistema automático
- Sol: desplazar altura [0...255]
- Sol: desplazar lama [0...255]

### Activar escena de 8 bits

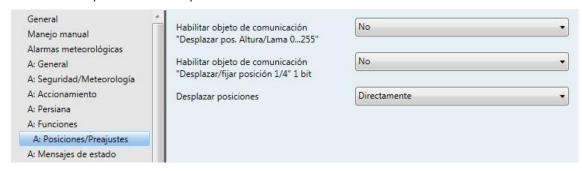
Opciones:

Sí

Sí: se habilita la ventana de parámetros A: Escena, pág. 81 y el objeto de comunicación Escena de

### 3.2.5.4.1 Ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes

En esta ventana de parámetros se ajustan las posiciones de preajuste. Asimismo, aquí se ajusta también el modo de desplazamiento a las posiciones.



Habilitar objeto de comunicación "Desplazar pos. Altura/Lama [0...255]"

Opciones:

Si

Por medio de dos objetos de comunicación separados se puede desplazar la persiana selectivamente a cualquier posición y las lamas se pueden colocar como se desee. Ambos objetos de comunicación son objetos de comunicación de 1 byte [0...255].

Para la posición de la persiana es válido lo siguiente: el valor 0 corresponde a la posición superior (0 %). El valor 255 corresponde a la posición inferior (100 %).

Para la posición de lamas es válido lo siguiente: el valor 0 corresponde a la posición de lamas abierta (0 %). El valor 255 corresponde a la posición de lamas cerrada (100 %).

Estas posiciones dependen parcialmente del ajuste correspondiente del accionamiento.

Para el cálculo de la posición de las lamas se toma como base la duración de conexión y el número de pasos.

Para el cálculo de la altura se toma como base el tiempo total de desplazamiento (mediante medición manual e introducción o mediante determinación automática del tiempo de desplazamiento) de la persiana.

• Sí: se habilitan los objetos de comunicación Desplazar pos. Altura [0...255] y Desplazar pos. Lama [0...255].

## Habilitar objeto de comunicación "Desplazar/fijar posición 1/4" 1 bit

Opciones: Sí

No

Para cada salida se pueden ajustar hasta 4 posiciones de preajuste. El desplazamiento a cada 2 posiciones de preajuste (1, 2 o 3, 4) se realiza por medio de la dirección de grupo correspondiente con los valores 0 ó 1.

Esta función es especialmente apta para los desplazamientos repetidos de posiciones de persiana preferidas, en combinación con telegramas de 1 bit.

Las posiciones de preajuste guardadas se pueden modificar muy fácilmente a través del KNX también sin programación del aparato. Para ello, las persianas deben desplazarse a la nueva posición de destino. Esta nueva posición se adopta en la memoria del aparato por medio de los objetos de comunicación Fijar posición 1/2 o 3/4 con los valores 0 ó 1.

La solicitud y el almacenamiento de una posición de preajuste se puede llevar a cabo con un solo pulsador. Por ejemplo, si se utiliza un accionamiento corto del pulsador se accede a una posición y si se utiliza un accionamiento largo del pulsador se quarda la posición actual como nueva posición de preajuste.

Sí: se habilitan los objetos de comunicación Desplazar posición 1/2, Desplazar posición 3/4, Fijar posición 1/2 y Fijar posición 3/4. Adicionalmente aparecen los siguientes parámetros:

# Sobrescribir valores de posición (preajustes) al descargar

Opciones:

- Sí: las posiciones de preajuste se sobrescriben en una descarga con los ajustes de la aplicación.
- No: las posiciones de preajuste(véase arriba) que ya han sido guardadas por el usuario se conservan en caso de una nueva descarga de la aplicación y no se sobrescriben con los valores preajustados.

## Nota

Si durante el funcionamiento el usuario ya ha ajustado valores de preajuste individuales, en el parámetro deberá ajustarse la opción No para conservar estas posiciones individuales.

Posición 1: Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición 2: Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición 3: Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición 4: Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Opciones: 0..20..40..60..80..100

Estos parámetros determinan la altura de la persiana en desplazamientos a una posición de preajuste.

Posición 1: Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

Posición 2: Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

Posición 3: Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

Posición 4: Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

#### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Opciones: 0...20...40...60...80...100

Estos parámetros determinan las posiciones de lamas en desplazamientos a una posición de preajuste.

### Desplazar posiciones

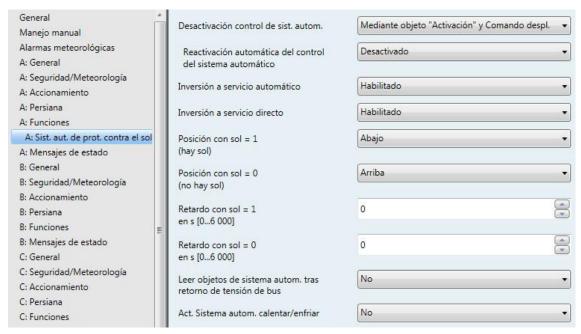
Opciones: Directamente

> Indirecto mediante posición final arriba Indirecto mediante posición final abajo Indirectamente por camino más corto

- Directamente: la persiana se desplaza directamente a la posición de destino desde la posición actual.
- Indirecto mediante posición final arriba o abajo: la persiana se desplaza primero hasta arriba o abajo del todo y después a la posición de destino.
- Indirectamente por camino más corto: la persiana se desplaza primero hasta arriba o abajo del todo (dependiendo de cuál de los dos caminos entre la posición actual y la posición de destino sea el más corto) y después a la posición de destino.

#### 3.2.5.4.2 Ventana de parámetros A: Sist. aut. de prot. contra el sol

En esta ventana de parámetros se realizan todos los ajustes relativos al sistema automático de protección solar.



Con el actuador de veneciana/persiana y otros componentes KNX (especialmente con la unidad de control de persianas JSB/S) se puede desarrollar un cómodo control de sistema automático de protección solar. El sistema automático puede activarse por separado para cada salida.

Para más información sobre la función del sistema automático de protección solar véase: manual de la aplicación Shutter Control (Control de veneciana)

### Nota

### Estos son objetos de comunicación directos:

- Desplazar persiana Arr.-Ab.
- Ajuste lamas/Parada Arr.-Ab.
- Persiana Arr.-Ab. limitado
- Desplazar posición [0...255]
- Desplazar lama [0...255]
- Desplazar posición 1/2
- Desplazar posición 3/4
- Escena

Si durante un control del sistema automático activo se activa una determinación del tiempo de desplazamiento o un recorrido de referencia, este se llevará a cabo.

### Desactivación control de sist, autom.

Mediante objeto "Activación" Opciones:

Mediante objeto "Activación" y Comando despl.

- Mediante objeto "Activación": el control del sistema automático se activa y se desactiva únicamente por medio de un telegrama en el objeto de comunicación Activación sistema automático (1 = activado; 0 = desactivado). Si el control del sistema automático está activado, los telegramas entrantes en los objetos de comunicación directos no se ejecutan. Tras la desactivación del control del sistema automático, la persiana permanece en su posición actual y se puede volver a activar por medio de los objetos de comunicación directos.
- Mediante objeto "Activación" y Comando despl.: los telegramas entrantes en los objetos de comunicación directos provocan también una desactivación del control del sistema automático. Aparece el parámetro siguiente:

# Reactivación automática del control del sistema automático

Opciones: <u>Desactivado</u> Activado

Si el control del sistema automático se desactiva por medio de uno de los objetos de comunicación directos, existe la posibilidad de volver a activar el sistema automático después de un tiempo parametrizado de forma automática.

• Activado: aparece el parámetro siguiente.

Tiempo para react. autom. control sist. autom. en min. [10...6 000]
Opciones: 10...300...6 000

#### Nota

El valor del parámetro no cambia hasta la primera desactivación del control del sistema automático por medio de un objeto de comunicación directo.

#### Inversión a servicio automático

#### Inversión a servicio directo

Opciones: Habilitado

Habil./bloq. mediante objeto

Este parámetro determina si la inversión al servicio de sistema automático o al servicio directo se debe habilitar, si se debe habilitar adicionalmente mediante un objeto de comunicación o si se debe bloquear.

 Habil./bloq. mediante objeto: se habilitan los objetos de comunicación Habil./bloquear sist. autom. o Habil./bloq. servicio directo.

Posición con sol = 1 (hay sol)

Posición con sol = 0 (no hay sol)

Opciones: Sin reacción

Arriba Abajo Parada Posición 1-4

Posición libremente definida Obtener posición mediante objeto Obtener altura y lama mediante objeto<sup>1</sup> Obtener solo lama mediante objeto<sup>1</sup> Obtener posición mediante objeto<sup>2</sup>

Desactivado

Estos parámetros sirven para ajustar el comportamiento en el objeto de comunicación Sol = 1 (hay sol) o en el objeto de comunicación sol = 0 (no hay sol) en el servicio automático.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> solo en el modo de operación de control de persianas con ajuste de lamas

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> solo en el modo de operación de control de persianas sin ajuste de lamas

- Sin reacción: en su caso, una acción de desplazamiento en curso se realiza hasta el final.
- Arriba o abajo: con sol, la persiana se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
- Parada: la persiana se detiene inmediatamente en caso de una acción de desplazamiento en curso. Se desconecta la tensión de las salidas.
- Posición 1/4: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.
- Posición libremente definida: se ajusta una posición libremente definida con sol = 1 ó 0. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

#### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

Opciones: 0...100

Obtener altura y lama mediante objeto: esta opción es especialmente apta en combinación con la unidad de control de persianas JSB/S.

#### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Obtener solo lama mediante objeto: con la función de sistema automático activada y sol = 1, solo se evalúa el valor en el objeto de comunicación Sol: desplazar lama [0...255].

### Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

### Nota

No se ejecuta un ajuste de lamas cuando la persiana se encuentra en la posición final arriba.

Obtener posición mediante objeto: la posición de la persiana se obtiene a través del objeto de comunicación Sol: desplazar lama [0...255].

# Nota

Este parámetro está disponible únicamente en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas.

Retardo con sol = 1 en s [0...6.000]

Retardo con sol = 0 en s [0...6 000]

Opciones: 0...6 000

Este parámetro determina la reacción con retardo al objeto de comunicación Sol.

#### Nota

Si en la ventana de parámetros General se introduce un tiempo en el parámetro Conmutación retardada de todas salidas, este tiempo deberá sumarse a los tiempos de retardo con sol = 1 ó 0. Los tiempos de retardo también pueden ajustarse en el sensor de luminosidad y en la unidad de control de persianas. Se debe tener en cuenta que de esta manera se pueden sumar los tiempos de retardo.

# Leer objetos de sistema autom. tras retorno de tensión de bus

Opciones: Sí

No

 Sí: tras el retorno de tensión de bus se pueden leer a través del KNX los valores necesarios para el control del sistema automático. De este modo se actualizan los valores de los objetos de comunicación.

#### Nota

Estos indicadores "Leer" deben estar fijados en los objetos de comunicación que se van a leer.

### Act. Sistema autom. calentar/enfriar

Opciones: Sí

No

Este parámetro activa el sistema automático CALENTAR/ENFRIAR.

Sí: se habilitan los objetos de comunicación Calentar, Enfriar, Presencia y Obtener temp. de estancia.
 Aparecen los parámetros siguientes.

Retardo con presencia = 1 en s [0...6 000]

Retardo con presencia = 0 en s [0...6 000]

Opciones: 0...6 000

El sistema automático calentar/enfriar es una ampliación del control de protección solar y solo puede activarse en combinación con el control del sistema automático. Por medio del objeto de comunicación *Presencia* se conmuta entre el sistema automático de protección solar y el sistema automático calentar/enfriar, por ejemplo por medio de un indicador de presencia.

Para evitar que la persiana se desplace hacia arriba y hacia abajo cuando se entra y se sale frecuentemente de la habitación, se puede ajustar un retardo en la reacción al objeto de comunicación *Presencia*. De este modo, por ejemplo, la persiana se desplaza directamente a la posición de protección solar al acceder a la estancia y al salir de la estancia se activa el retardo de tiempo en el sistema automático CALENTAR/ENFRIAR.

Posición al calentar = 1 y sol = 1

Posición al calentar = 1 y sol = 0

Posición al enfriar = 1 y sol = 1

Posición al enfriar = 1 y sol = 0

Opciones: Sin reacción

> **Arriba** <u>Abajo</u> Parada Posición 1...4

Posición libremente definida

Estos parámetros determinan el comportamiento en caso de sol = 1 (hay sol) y sol = 0 (no hay sol) durante la fase de calentar/enfriar.

Las fases CALENTAR = 1 y ENFRIAR = 1 pueden ser activadas, por ejemplo, por un sensor de temperatura exterior, un regulador de temperatura de la estancia o un interruptor de estación del año.

Tanto si el servicio CALENTAR como el servicio ENFRIAR están activados simultáneamente o si ninguno de los dos modos de operación están activados, se trata entonces de un estado de servicio sin definir. Entretanto, la persiana se controla de acuerdo con el sistema automático de protección solar.

#### Nota

Si en una instalación solo se utiliza el sistema automático calentar/enfriar, el objeto de comunicación Presencia no se podrá enlazar una dirección de grupo. De este modo, el objeto de comunicación cuenta automáticamente con el valor predeterminado 0. El sistema automático calentar/enfriar se activa inmediatamente cuando el sistema automático se activa por medio del objeto de comunicación Activación sistema automático.

- Sin reacción: si en este momento la persiana está realizando una acción de desplazamiento, esta acción se ejecutará hasta llegar a la posición de destino. Si la persiana está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Arriba: la persiana se desplaza hacia arriba.
- Abajo: la persiana se desplaza hacia abajo.
- Parada: la persiana se detiene inmediatamente en caso de una acción de desplazamiento en curso. Se desconecta la tensión de las salidas.
- Posición 1...4: si se selecciona una de estas posiciones, la persiana se desplaza a una posición preajustada. La altura de la persiana y la posición de las lamas de la posición correspondiente se ajustan en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.
- Posición libremente definida: se ajusta una posición libremente definida con sol = 1. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en %

(0% = abierto; 100% = cerrado)

#### Nota

Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Opciones: 0...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

### Usar protector sobrecalentamiento

Opciones: Sí No

Por medio del protector de sobrecalentamiento se evita que se caliente una estancia en caso de ausencia. Durante el periodo de calentamiento, las estancias con cristaleras se pueden calentar muy rápidamente si luce el sol aunque la temperatura sea baja. Para evitarlo y ahorrar energía de enfriamiento que se pueda necesitar más adelante, se utiliza el protector de sobrecalentamiento.

Sí: aparece el objeto de comunicación Obtener temp. de estancia y los siguientes parámetros:

## Val. umbral superior temperatura de la estancia en °C [21...50]

Opciones: 21...24...50

Si se alcanza o se sobrepasa el valor de temperatura ajustado aquí, la persiana se desplaza a la posición parametrizada, por ejemplo ABAJO. Si el valor de temperatura desciende en menos 3 Kelvin, entonces finalizará la protección de sobrecalentamiento. La persiana se desplazará a la posición parametrizada de acuerdo con los valores de los objetos de comunicación Calentar y Enfriar.

### Posición con val. umbral superior y sol = 1

Opciones: <u>Abajo</u>

Posición 1...4

Posición libremente definida

Se realiza el desplazamiento a la posición de la persiana indicada aquí en cuanto se sobrepasa el valor umbral fijado.

- Abajo: si se sobrepasa el valor umbral superior de la temperatura de la estancia y con sol = 1, la persiana se desplaza hacia abajo.
- Posición 1...4: si se sobrepasa el valor umbral superior de la temperatura de la estancia y con sol = 1, la persiana se desplaza a la posición X ajustable en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.
- Posición libremente definida: si se sobrepasa el valor umbral superior de la temperatura de la estancia y con sol = 1, se puede ajustar un posición libremente definida. Aparecen los parámetros siguientes:

Posición Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

Opciones: 0...100

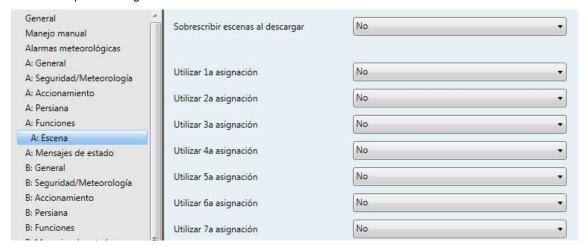
Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas de la persiana.

### **Importante**

En CALENTAR/ENFRIAR = 1 o CALENTAR/ENFRIAR = 0 (estado de servicio sin definir) la salida solo se controla mediante el sistema automático de protección solar.

#### 3.2.5.4.3 Ventana de parámetros A: Escena

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes relativos a la función Escena de 8 bits. A cada salida se le pueden asignar hasta 18 escenas diferentes



### Sobrescribir escenas al descargar

Opciones:

Sí

Con este parámetro se determina el comportamiento de las escenas ajustadas en caso de descarga.

- Sí: en caso se descarga, las escenas se sobrescriben con los valores de escena parametrizados.
- No: los valores de escena parametrizados no se adoptan en caso de descarga.

### Utilizar 1a asignación

# Utilizar 18a asignación

Opciones: Sí

Con la función Escena se gestionan hasta 64 escenas diferentes a través de una única dirección de grupo. Con esta dirección de grupo, y a través de un objeto de comunicación de 1 byte, se enlazan todos los participantes asociados en escenas. Un telegrama incluye la siguiente información:

- Número de la escena (1...64)
- Telegrama: Solicitar escena o Guardar escena

La persiana puede asociarse en hasta 18 escenas. De este modo, por ejemplo, todas las persianas se pueden desplazar hacia arriba por las mañanas y desplazar hacia abajo por las noches por medio de una escena o se pueden integrar las persianas en las escenas de iluminación.

Si se recibe un telegrama en el objeto de comunicación Escena, se desplaza a la posición de escena guardada en todas las salidas que han sido asignadas con el número de escena enviado o la posición actual se guarda como nueva posición de escena.

Sí: aparecen los parámetros siguientes.

### Asignación números escena 1...64

Opciones: Escena nº. 1...Escena nº. 64

En este parámetro, la salida se asigna a un número de escena (1...64). En cuanto el aparato recibe un telegrama con este número de escena en el objeto de comunicación Escena de 8 bits (n.º x), accede a la escena correspondiente.

Escena nº. A: por medio de este parámetro, la salida se asigna a un número de escena

Posición Altura en % [0...100] (0% = arriba; 100% = abajo)

Posición Lama en % [0...100] (0% = abierto; 100% = cerrado)

#### Nota

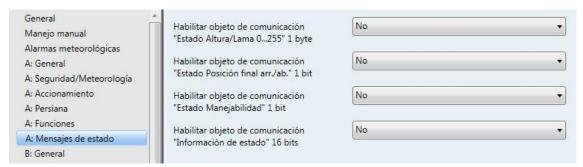
Los parámetros para ajuste de lamas únicamente están disponibles en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Opciones: <u>0</u>...100

Estos parámetros determinan la altura y la posición de lamas a la que se debe desplazar la persiana en caso de solicitar la escena correspondiente.

#### 3.2.5.5 Ventana de parámetros A: Mensajes de estado

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes de los mensajes de estado y su comportamiento de envío.



## Habilitar objeto de comunicación "Estado Altura/Lama [0...255]" 1 byte

Opciones: Sí

La salida envía la posición relativa de la persiana y la posición de la lama a dos objetos de comunicación separados, ambos como valor de 1 byte (0...255). Para la posición de la persiana es válido lo siguiente: el valor 0 corresponde a la posición superior (0 %). El valor 255 corresponde a la posición inferior (100 %).

Para la posición de lamas es válido lo siguiente: el valor 0 corresponde a la posición de lamas abierta (0 %). El valor 255 corresponde a la posición de lamas cerrada (100 %).

Sí: se habilitan los objetos de comunicación Estado Altura [0...255] y Estado Lama [0...255] (solo en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas). Aparece el parámetro siguiente:

### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

> Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

## Habilitar objeto de comunicación "Estado Posición final arr./ab." 1 bit

Opciones: S

No

La salida envía a dos objetos de comunicación separados la información sobre si la persiana se encuentra en la posición final arriba o abajo. Si la información que se envía a los dos objetos de comunicación notifica que no se ha alcanzado la posición final correspondiente, la persiana se encontrará en la posición intermedia.

Esta función es especialmente apta para bloquear entre sí las diferentes salidas por medio de otro enlace lógico. Un toldo, por ejemplo, no se puede desplazar cuando la ventana está abierta, y del mismo modo la ventana no puede abrirse por medio de un accionamiento cuando el toldo esté bajado.

Sí: se habilitan los objetos de comunicación Estado Posición final arriba y Estado Posición final abajo.
 Aparece el parámetro siguiente:

#### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

### Habilitar objeto de comunicación "Estado Manejabilidad" 1 bit

Opciones: Sí

No

Esta función es especialmente apta para mostrar al usuario por medio de un LED en el pulsador que la persiana no puede manejarse momentáneamente por medio de los objetos de comunicación directos (p. ej. ARRIBA, ABAJO...) y que tampoco se puede activar el control del sistema automático.

El manejo está bloqueado cuando

- se activa una función de seguridad, por ejemplo alarma meteorológica, bloquear o direccionamiento forzado
- el manejo manual está activado
- cuando el manejo directo y automático se bloquea simultáneamente por medio de objetos de comunicación
- Sí: se habilita el objeto de comunicación Estado Manejabilidad. Aparece el parámetro siguiente:

### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

## Habilitar objeto de comunicación "Estado Sistema automático" 1 bit

Opciones:

No

La salida envía la información sobre si el control del sistema automático está activado o desactivado (1 bit).

Esta función es especialmente apta para mostrar al usuario por medio de un LED en el pulsador si el control del sistema automático se ha activado.

Sí: se habilita el objeto de comunicación Estado Sistema automático. Aparece el parámetro siguiente:

## Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio

Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

## Habilitar objeto de comunicación "Información de estado" 16 bits

Opciones:

Sí <u>No</u>

Este parámetro habilita un objeto de comunicación de 16 bits a través del cual se lee, se envía o se solicita más información de estado.

Sí: se habilita el objeto de comunicación Información de estado. Aparece el parámetro siguiente:

# Enviar valor de objeto

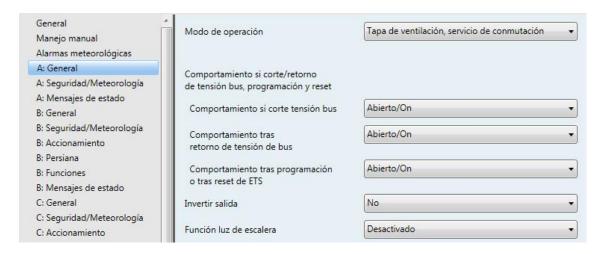
Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

#### 3.2.6 Parámetro Modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación



## Modo de operación

Opciones: Control de persianas con ajuste de lamas

Control de persianas sin ajuste de lamas Tapa de ventilación, servicio de conmutación

Este parámetro determina el modo de operación de la salida. Según el modo de operación se diferencian los parámetros y los objetos de comunicación para la salida correspondiente. Encontrará la descripción de los modos de operación Control de persianas con ajuste de lamas y Control de persianas sin ajuste de lamas a partir de la pág. 50.

#### Nota

En el modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación se ha ajustado en cada salida una pausa de inversión de 100 ms para los procesos de conmutación.

Tenga en cuenta los datos técnicos del fabricante del accionamiento.

Tapa de ventilación, servicio de conmutación: aparecen los siguientes parámetros:

Comportamiento si corte tensión bus

Comportamiento tras retorno de tensión de bus

Comportamiento tras programación o tras reset de ETS

Opciones: Sin reacción

Abierto/On Cerrado/Off

Estos parámetros determinan el comportamiento en caso de corte de tensión de bus, retorno de tensión de bus y tras descarga o reset de ETS.

- Sin reacción: los contactos de salida permanecen en su posición actual.
- Abierto/On: el contacto de salida (borne 1, 3, 6, 8 u 11, 13, 16, 18) se cierra. La tapa de ventilación se abre o los consumidores conectados se encienden.

#### Nota

En caso de corte de tensión de bus, la salida se mantiene conectada permanentemente, incluso cuando la función *Luz de escalera* está activada.

Tras el retorno de tensión de bus y con la función de luz de escalera activa, la salida se desconecta una vez que transcurre la duración de conexión o el tiempo de apertura parametrizados.

• Cerrado/Off: el contacto de salida (borne 1, 3, 6, 8 u 11, 13, 16, 18) se abre (posición central neutra). La tapa de ventilación se cierra o los consumidores conectados se apagan.

#### Invertir salida

Opciones:

No

Este parámetro invierte el comportamiento de la salida.

 Sí: si se recibe un telegrama con el valor 1 en el objeto de comunicación Tapa vent. Ab.-Cerr./On-Off, la tapa de ventilación se cierra o el consumidor se apaga. Si se recibe un telegrama con el valor 0, la tapa de ventilación se abre o el consumidor se enciende. También se invierten todos los ajustes realizados para la salida, por ejemplo ABIERTO/ON o CERRADO/OFF en alarmas meteorológicas, retorno de tensión de bus, etc.

### Función luz de escalera

Opciones:

Desactivado

Activado

Este parámetro habilita la función Luz de escalera.

• Activado: aparece el parámetro siguiente.

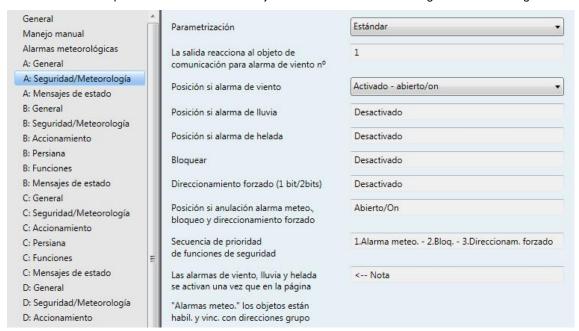
Duración conexión/tiempo de apertura de luz de escalera en s [0...30 000]

Opciones: 0...60...30 000

Este parámetro determina la duración de conexión o el tiempo de apertura de la luz de escalera.

#### 3.2.6.1 Ventana de parámetros A: Seguridad/meteorología

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes relativos a la función Seguridad/Meteorología.



### Parametrización

Opciones: Estándar

Personalizado

Este parámetro determina el alcance de la parametrización.

- Estándar. en caso de una alarma de viento, la persiana se desplaza a una posición preajustada por medio del parámetro Posición si alarma de viento. Normalmente, en proyectos pequeños este ajuste es suficiente. Con este ajuste, la salida reacciona solo al objeto de comunicación Alarma de viento nº 1.
- Personalizado: es posible un acceso completo a parámetros para aplicaciones complejas o ajustes de seguridad de la salida. Aparecen otros parámetros.

La salida reacciona al objeto de comunicación para alarma de viento nº

La salida no reacciona a la alarma de viento Opciones:

1/2/3/1+2/1+3/2+3/1+2+3

Este parámetro determina a qué objetos de comunicación de alarma de viento reacciona la salida. Los valores de los objetos de comunicación asignados se enlazan con enlace OR.

#### Posición si alarma de viento

#### Posición si alarma de Iluvia

#### Posición si alarma de helada

Opciones: Activado - sin reacción

Activado - abierto/on Activado - cerrado/off

Desactivado

Estos parámetros determinan la posición de la salida al recibir una alarma meteorológica (viento, lluvia, helada). La salida ya no se podrá manejar por medio de otros objetos de comunicación o del manejo manual hasta que la alarma meteorológica se anule.

- Activado sin reacción: si en este momento la salida está realizando una acción de desplazamiento, esta acción finalizará. Si la salida está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Activado abierto/on: el contacto de salida se activa. La tapa de ventilación o el consumidor se conectan.
- Activado cerrado/off el contacto de salida se deja sin tensión. La tapa de ventilación se cierra o el consumidor se desconecta.
- Desactivado: la salida no reacciona a una alarma y tampoco al tiempo de supervisión. No se puede realizar ningún ajuste en caso de alarma meteorológica.

## **Bloquear**

Opciones: <u>Desactivado</u>

Activado

Este parámetro habilita la función *Bloquear*. La salida se desplaza, por ejemplo, a una posición parametrizada o el manejo está bloqueado.

• Activado: se habilita el objeto de comunicación Bloquear. Aparece el parámetro siguiente.

## Posición al bloquear

Opciones: Sin reacción

Abierto/On Cerrado/Off

Este parámetro determina el comportamiento de la salida para la función Bloquear.

- Sin reacción: si en este momento la salida está realizando una acción de desplazamiento, esta
  acción se ejecutará hasta llegar a la posición de destino. Si la persiana está en reposo,
  mantendrá su posición sin cambios.
- Abierto/On: el contacto de salida se activa. La tapa de ventilación o el consumidor se conectan.
- Cerrado/Off: el contacto de salida se deja sin tensión. La tapa de ventilación se cierra o el consumidor se desconecta.

#### Direccionamiento forzado

Opciones: **Desactivado** 

Activado (1 bit) Activado (2 bits)

Con el direccionamiento forzado se puede desplazar la salida a una posición determinada por medio de un telegrama de 1 bit o se puede abrir/cerrar o conectar/desconectar por medio de un telegrama de 2 bits y se puede bloquear el manejo.

Activado (1 bit): se habilita el objeto de comunicación Direccionamiento forzado 1 bit. Aparece el parámetro siguiente:

## Posición en direccionamiento forzado

Opciones: Sin reacción

Abierto/On Cerrado/Off

Aguí se ajusta el comportamiento en caso de direccionamiento forzado

- Sin reacción: si en este momento la salida está ejecutando un telegrama de desplazamiento, este finalizará. Si la salida está en reposo, mantendrá su posición sin cambios.
- Abierto/On: el contacto de salida se conecta. La tapa de ventilación o el consumidor se conectan.
- Cerrado/Off: el contacto de salida se deja sin tensión. La tapa de ventilación se cierra o el consumidor se desconecta.
- Activado (2 bits): se habilita el objeto de comunicación Direccionam. forzado 2 bits.

## Posición si anulación alarma meteo, bloqueo y direccionamiento forzado

Opciones: Sin reacción

Abierto/On Cerrado/Off

Este parámetro determina el comportamiento al anular una alarma meteorológica, un bloqueo o un direccionamiento forzado.

- Sin reacción: si en este momento la salida está ejecutando un telegrama de desplazamiento, este finalizará. Si la salida está en reposo, mantendrá su posición sin cambios. Si durante una alarma meteorológica, un bloqueo o un direccionamiento forzado, la salida estaba parametrizada con Abierto/On o conmutada, en ese caso el tiempo de luz de escalera vuelve a iniciarse después de la anulación de un telegrama de seguridad (p. ej. alarma de viento).
- Abierto/On: el contacto de salida se conecta. La tapa de ventilación o el consumidor se conectan.
- Cerrado/Off: el contacto de salida se deja sin tensión. La tapa de ventilación se cierra o el consumidor se desconecta.

# Secuencia de prioridad de funciones de seguridad

Opciones:

1.Alarma meteo. - 2.Bloq. - 3.Direccionam. forzado 1.Alarma meteo. - 2.Direccionam. forzado - 3.Bloq. 1.Bloq. - 2.Alarma meteo. - 3.Direccionam. forzado 1.Bloq. - 2.Direccionam. forzado - 3.Alarma meteo. 1.Direccionam. forzado - 2.Blog. - 3.Alarma meteo. 1.Direccionam. forzado - 2.Alarma meteo. - 3.Blog.

Este parámetro determina el orden de prioridades para las funciones de seguridad alarmas meteorológicas (viento, lluvia, helada), bloqueo y direccionamiento forzado. Estas funciones cuentan con una prioridad mayor que el resto de funciones. Si una de estas funciones está activada, el manejo de la salida está bloqueado. Esto también es válido durante el manejo manual.

También se debe definir una prioridad para las funciones de seguridad. De este modo la salida también se controla correctamente cuando hay más de una función de seguridad activada simultáneamente.

Las alarmas de viento, lluvia y helada están activadas una vez que en la página Alarmas meteorológicas se han habilitado los objetos de comunicación y se han enlazado con direcciones de

#### 3.2.6.2 Ventana de parámetros A: Mensajes de estado

En esta ventana de parámetros se realizan los ajustes de los mensajes de estado y su comportamiento de envío.



# Habilitar objeto de comunicación "Estado Abierto-Cerrado/On-Off" 1 bit

Opciones: Sí <u>No</u>

Sí: se habilita el objeto de comunicación Estado Abierto-Cerrado/On-Off. Aparece el parámetro siguiente:

### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

## Habilitar objeto de comunicación "Estado Manejabilidad" 1 bit

Opciones:

Sí <u>No</u>

Esta función es especialmente apta para mostrar al usuario por medio de un LED en el pulsador que la salida no puede manejarse momentáneamente por medio de los objetos de comunicación directos (p. ej. ABIERTO, CERRADO...).

El manejo está bloqueado cuando

- se activa una función de seguridad, por ejemplo alarma meteorológica, bloquear o direccionamiento forzado
- el manejo manual está activado
- Sí: se habilita el objeto de comunicación Estado Manejabilidad. Aparece el parámetro siguiente:

### Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

## Habilitar objeto de comunicación "Información de estado" 16 bits

Opciones: Sí

<u>No</u>

Este parámetro habilita un objeto de comunicación de 16 bits a través del cual se lee, se envía o se solicita más información de estado.

• Sí: se habilita el objeto de comunicación Información de estado. Aparece el parámetro siguiente:

# Enviar valor de objeto

Opciones: No, solo actualizar

Si cambio Si solicitud

Si cambio o solicitud

- No, solo actualizar: el estado se actualiza pero no se envía (el estado puede leerse a través del objeto de comunicación).
- Si cambio: el estado se envía si hay cambios.
- Si solicitud: el estado se envía si hay alguna solicitud.
- Si cambio o solicitud: el estado se envía si hay cambios o alguna solicitud.

#### 3.3 Objetos de comunicación

Las funciones del actuador de persiana/veneciana JRA/S x.y.5.1 con determinación de tiempo de desplazamiento y manejo manual se explican por medio del modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas. En los tipos de aparatos JRA/S x.y.2.1 y JRA/S x.y.1.1 se suprimen algunos parámetros y los objetos de comunicación correspondientes.

- El JRA/S x.y.2.1 no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento
- El JRA/S x.y.1.1 no dispone de manejo manual y no cuenta con ninguna función para determinar el tiempo de desplazamiento

Los parámetros y los objetos de comunicación que no estén disponibles o que únicamente estén disponibles en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas están identificados de forma especial.

#### Nota

El aparato tiene varias salidas. Como las funciones de todas las salidas con iguales, estas se explican solo para la salida A.

#### 3.3.1 Resumen de los objetos de comunicación

Nº OC	Función	Nombre	Tipo de punto de	Longitud	Banderas				
Nº OC		Nombre	dato (DPT)	Longitud	С	R	W	Т	Α
0	En servicio	General	DPT 1.002	1 bit	х	х		х	
1	Solicitar valores de estado	General	DPT 1.017	1 bit	х		х		
2	Habil./bloq. manejo manual	General	DPT 1.003	1 bit	х		х		
3	Estado Manejo manual	General	DPT 1.002	1 bit	х	х		х	
4	Alarma de viento nº 1	Salida A-X	DPT 1.005	1 bit	х		х	х	х
5	Alarma de viento nº 2	Salida A-X	DPT 1.005	1 bit	х		х	х	х
6	Alarma de viento nº 3	Salida A-X	DPT 1.005	1 bit	х		х	х	х
7	Alarma de Iluvia	Salida A-X	DPT 1.005	1 bit	х		х	х	х
8	Alarma de helada	Salida A-X	DPT 1.005	1 bit	х		х	х	х
9	Sin ocupar		,				'	<u>'</u>	
10	Desplazar persiana ArrAb.	Salida A	DPT 1.008	1 bit	х		х		
11	Ajuste lamas/Parada ArrAb.	Salida A	DPT 1.007	1 bit	х		х		
12	Persiana ArrAb. limitado Activar tiempo de limitación	Salida A	DPT 1.008 DPT 1.003	1 bit	х		х		
13	Desplazar pos. Altura [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х		х		
14	Desplazar pos. Lama [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х		х		
15	Desplazar posición 1/2	Salida A	DPT 1.022	1 bit	х		х		
16	Desplazar posición 3/4	Salida A	DPT 1.022	1 bit	х		х		
17	Fijar posición 1/2	Salida A	DPT 1.022	1 bit	х		х		
18	Fijar posición 3/4	Salida A	DPT 1.022	1 bit	х		х		
19	Activar determ. tiempo despl. Activar recorrido referencia	Salida A	DPT 1.003 DPT 1.008	1 bit	х		х		

Nº OC	Función	Nombre	Tipo de punto de	Longitud	Banderas				
Nº OC		Nombre	dato (DPT)	Longitud	С	R	w	Т	Α
20	Escena de 8 bits	Salida A	DPT 18.001	1 byte	х		х		
21	Activación sistema automático	Salida A	DPT 1.003	1 bit	х		х	х	х
22	Sol	Salida A	DPT 1.002	1 bit	х		х	х	х
23	Sol: desplazar altura [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х		х	х	х
24	Sol: desplazar lama [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х		х	х	х
25	Presencia	Salida A	DPT 1.002	1 bit	х		х	х	х
26	Calentar	Salida A	DPT 1.002	1 bit	х		х	х	х
27	Enfriar	Salida A	DPT 1.002	1 bit	х		х	х	х
28	Obtener temp. de estancia	Salida A	DPT 9.001	2 bytes	х		х	х	х
29	Habil./bloquear sist. autom.	Salida A	DPT 1.003	1 bit	х		х	х	х
30	Habil./bloq. servicio directo	Salida A	DPT 1.003	1 bit	х		х	х	Х
31	Bloquear	Salida A	DPT 1.003	1 bit	х		х	х	х
32	Direccionamiento forzado (1 bit) Direccionamiento forzado (2 bits)	Salida A	DPT 1.003 DPT 2.002	1 bit 2 bits	X X		x x	х	х
33	Estado Altura [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х	х		х	
34	Estado Lama [0255]	Salida A	DPT 5.001	1 byte	х	х		х	
35	Estado Posición final arriba	Salida A	DPT 1.011	1 bit	х	х		х	
36	Estado Posición final abajo	Salida A	DPT 1.011	1 bit	х	х		х	
37	Estado Manejabilidad	Salida A	DPT 1.011	1 bit	х	х		х	+
38	Estado Sistema automático	Salida A	DPT 1.011	1 bit	х	х		х	
39	Información de estado	Salida A	Non DPT	2 bytes	х	х		х	

<sup>\*</sup> OC = Objeto de comunicación

#### 3.3.2 Objetos de comunicación General

Estos objetos de comunicación están disponibles solo una vez en cada aparato para todos los modos de operación y sirven para las funciones generales del aparato.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
0	En servicio	General	1 bit	C, R, T
			DPT 1.002	

El objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Enviar objeto de comunicación "En servicio" en la ventana de parámetros General.

Para supervisar periódicamente el servicio del actuador de veneciana/persiana dentro de la instalación puede enviarse cíclicamente un telegrama de servicio al bus.

Mientras está activado, el objeto de comunicación envía un telegrama de servicio parametrizable.

C, W Solicitar valores de estado General **DPT 1.017** 

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor x (x = 0/1/0 o 1), todos los objetos de estado se envían al bus si han sido parametrizados con la opción Si cambio o solicitud.

Con la opción x = 1 se obtiene la función siguiente:

Valor de telegrama: 1 = todos los mensajes de estado se envían siempre y cuando la opción Si cambio o solicitud

esté parametrizada.

0 = sin reacción.

Habil./bloq. manejo manual General 1 bit C, W **DPT 1.003** 

Por medio de este objeto de comunicación se bloquea o se habilita el Manejo manual.

A través del valor 0 se habilita la tecla en el aparato.

A través del valor 1 se bloquea la tecla @ en el aparato.

Valor de telegrama: 0 = tecla @ habilitada

1 = tecla @ bloqueada

3 Estado Manejo manual General 1 byte C, R, T **DPT 1.011** 

Este objeto de comunicación muestra si el manejo manual está activado.

Valor de telegrama: 0 = manejo manual inactivo

1 = manejo manual activo

Dependiendo de la parametrización, el Estado Manejo manual se envía Si cambio, Si solicitud y Si cambio o solicitud.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
4	Alarma de viento nº 1	Salida AX	1 bit	C, W, T, U
5	Alarma de viento nº 2		DPT 1.005	
6	Alarma de viento nº 3			
7	Alarma de Iluvia			
8	Alarma de helada			

Estos objetos de comunicación pueden supervisarse cíclicamente. El intervalo se determina a través del tiempo de supervisión. Si durante el tiempo de supervisión se recibe un telegrama con el valor 0, se habilita el manejo de las persianas.

Si se recibe un telegrama con el valor 1 o no se recibe ningún telegrama durante el tiempo de supervisión, las persianas se desplazan a la *Posición si alarma de viento* (o si *Alarma de Iluvia* o *Alarma de helada*) parametrizada. Se bloquea el manejo por medio de los telegramas directos y de los telegramas del sistema automático.

Si se vuelve a recibir por primera vez un telegrama con el valor 0 después de una alarma meteorológica o después de sobrepasar el tiempo de supervisión, las persianas se desplazan a la *Posición si anulación alarma meteo.* parametrizable y el manejo vuelve a estar habilitado.

Después de recibir telegramas, después de programar el actuador y en caso de retorno de tensión de bus se vuelve a iniciar el tiempo de supervisión. Los tres objetos de comunicación de alarma de viento están enlazados lógicamente por medio de una función lógica OR, es decir, si en uno de los tres objetos de comunicación hay una alarma de viento y si no llega un telegrama dentro del tiempo de supervisión, se realiza el desplazamiento a la *Posición si alarma de viento* parametrizada.

Valor de telegrama: 0 = sin alarma

1 = alarma (manejo bloqueado)

9	No ocupado		

#### 3.3.3 Objetos de comunicación Salida A...X Control de persianas con ajuste de lamas y Control de persianas sin ajuste de lamas

Estos objetos de comunicación están disponibles para todas las salidas y sirven para las funciones específicas de canal. Posteriormente se describen los objetos de comunicación para los modos de operación Control de persianas con ajuste de lamas y Control de persianas sin ajuste de lamas.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
10	Desplazar persiana ArrAb.	Salida	1 bit	C, W
			DPT 1.008	

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 0, la persiana se desplaza hacia arriba a la posición de reposo o a la posición final arriba. Si se recibe un telegrama con el valor 1, la persiana se desplaza hacia abajo.

Valor del telegrama: 0 = ARRIBA 1 = ABAJO

11 Ajuste lamas/Parada Arr.-Ab.1 Salida A 1 bit C, W **DPT 1.007** Parada Arr.-Ab.2

Al recibir un telegrama (independiente del valor 0 o 1) en este objeto de comunicación se detiene el desplazamiento.

Valor de telegrama: 0 = PARADA/abrir ajste de lamas

1 = PARADA/cerrar ajuste de lamas

12	Persiana ArrAb. limitado	Salida A	1 bit	C, W
			DPT 1.008	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Mediante objeto "Persiana Arr.-Ab. limitado" del parámetro Limitar rango de desplazamiento en la ventana de parámetros Persiana, pág. 63. Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 0, la persiana se desplaza hacia arriba al límite parametrizado. Si se recibe un telegrama con el valor 1, la persiana se desplaza hacia abajo al límite parametrizado. La persiana se detiene automáticamente cuando se ha alcanzado el límite superior o inferior parametrizado.

Valor de telegrama: 0 = ARRIBA limitado

1 = ABAJO limitado

12	Activar tiempo de limitación	Salida A	1 bits	C, W
			DPT 1.003	

Este objeto de comunicación se habilita si se ha seleccionado la opción Mediante objeto "Activar limitación" del parámetro Limitar rango de desplazamiento en la ventana de parámetros Persiana, pág. 63. Mediante los parámetros se puede ajustar si la limitación se ejecuta con un telegrama directo o con un telegrama del sistema automático.

Valor de telegrama: 0 = limitación inactiva

1 = limitación activa

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas: si la persiana está en reposo, al recibir un telegrama en este objeto de comunicación se ejecuta un ajuste de lamas hacia arriba (0 = ABRIR) o hacia abajo (1 = CERRAR).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas: si la persiana está en reposo, al recibir un telegrama en este objeto de comunicación no se ejecuta ninguna acción.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
13	Desplazar pos. Altura [0255]	Salida A	1 byte DPT 5.001	C, W

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Habilitar objeto de comunicación "Desplazar pos. Altura/Lama [0...255]" en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72. Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama, la persiana se desplaza a la altura correspondiente el valor

Al alcanzar la posición de destino, las lamas adoptan la misma posición que tenían antes del desplazamiento. Si durante el desplazamiento se recibe un telegrama en el objeto de comunicación Desplazar pos. Lama [0...255], después de alcanzar la posición de destino las lamas se ajustan según el valor recibido.

Valor del telegrama: 0 = arriba

= posición intermedia

255 = abaio

14	Desplazar pos. Lama [0255]	Salida A	1 byte	C, W
			DPT 5.001	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Habilitar objeto de comunicación "Desplazar pos. Altura/Lama [0...255]" en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.

#### Nota

Este objeto de comunicación está disponible solo en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas.

Si este objeto de comunicación recibe un telegrama, las lamas se posicionan en función al valor recibido. Si la persiana se está desplazando, la acción de desplazamiento alcanza primero la posición de destino y, a continuación, se posicionan las

Valor de telegrama: 0 = lamas ABIFRTAS = posición intermedia

255 = lamas CFRRADAS

15	Desplazar posición 1/2	Salida A	1 bit	C, W
16	Desplazar posición 3/4		DPT 1.022	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Habilitar objeto de comunicación "Desplazar/fijar posición 1/4" 1 bit en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama, la persiana se desplaza a la posición de preajuste guardada. En el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas, después de alcanzar la posición se ejecuta el ajuste de lamas según el valor de preajuste guardado. Si se recibe un telegrama con el valor 0, la persiana se desplaza a la posición 1 parametrizada (o posición 3). Si se recibe un telegrama con el valor 1, la persiana se desplaza a la posición 2 parametrizada (o posición 4).

Valor de telegrama: 0 = desplazar posición 1 o posición 3 1 = desplazar posición 2 o posición 4

17	Fijar posición 1/2	Salida A	1 bit	C, W
18	Fijar posición 3/4		DPT 1.022	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Habilitar objeto de comunicación "Desplazar/fijar posición 1/4" 1 bit en la ventana de parámetros A: Posiciones/Preajustes, pág. 72.

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama, se adopta la posición actual de la persiana como nuevo valor de preajuste. Si se recibe el valor de telegrama 0, se guarda la posición actual como nuevo valor de preajuste para la posición 1 (o posición 3). Si se recibe el valor de telegrama 1, se guarda la posición actual como nuevo valor de preajuste para la posición 2 (o posición 4).

En caso de corte de tensión de bus, los valores de preajuste se mantienen sin cambios. En la nueva programación del aparato es posible ajustar por medio de un parámetro si los valores guardados se deben sobrescribir con los valores parametrizados previamente.

Valor de telegrama: 0 = fijar posición 1 o posición 3

1 = fijar posición 2 o posición 4

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
19	Activar determ. tiempo despl.	Salida A	1 bit	C, W
			DPT 1.003	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales del parámetro Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.) en la ventana de parámetros A: Accionamiento, pág. 63.

Este objeto de comunicación solo está disponible en aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1 y activa la determinación automática del tiempo de desplazamiento por medio de detección de corriente.

De este modo se desplaza primero la persiana a la posición final arriba. A continuación, la persiana se desplaza a la posición final abajo y después vuelve a la posición final arriba. Los tiempos totales de desplazamiento determinados para los desplazamientos hacia arriba y hacia abajo se guardan y la persiana se desplaza a la posición parametrizada después de la determinación del tiempo de desplazamiento.

Una determinación del tiempo de desplazamiento activa momentáneamente se interrumpe mediante

- telegramas de seguridad, p. ej. alarma meteorológica, direccionamiento forzado, etc.
- activación del manejo manual (solo en JRA/S x.y.5.1 y JRA/S x.y.2.1)
- telegramas directos de desplazamiento o de posición, p. ej. ARRIBA, ABAJO, etc.

Si el sistema automático de protección solar está activado, este se interrumpirá durante la duración de la determinación del tiempo de desplazamiento.

También puede realizarse una determinación del tiempo de desplazamiento bloqueando el manejo directo.

Valor de telegrama: 0 = sin reacción

1 = activar determ. tiempo despl. (ARRIBA > ABAJO > ARRIBA)

19	Activar recorrido referencia	Salida A	1 bit	C, W
			DPT 1.008	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Habilitar objeto de comunicación "Activar recorrido referencia" 1 bit en la ventana de parámetros A: Accionamiento, pág. 63.

#### Nota

Este objeto de comunicación solo está disponible únicamente en los modos de operación Control de persianas con ajuste de lamas o Control de persianas sin ajuste de lamas.

Por medio de este objeto de comunicación se activa un recorrido de referencia. La persiana se desplaza por completo hacia arriba o hacia abajo al recibir un telegrama. La posición guardada se actualiza y a continuación la persiana se desplaza a la posición parametrizada después del recorrido de referencia.

Con el control del sistema automático activado, el recorrido de referencia interrumpe el control del sistema automático hasta que se alcanza la posición de referencia. Sin embargo, no se desactiva, sino que sigue recibiendo telegramas del sistema automático. Estos se ejecutan una vez que el recorrido de referencia haya finalizado.

Si durante el recorrido de referencia se recibe un telegrama de desplazamiento o de posición directo o automático, primero se ejecuta el recorrido de referencia y, a continuación, se avanza a la posición de destino recibida.

Los telegramas de PARADA y de paso se ignoran durante un recorrido de referencia. Si hay una función de seguridad activada, no se puede realizar ningún recorrido de referencia. Un recorrido de referencia activo momentáneamente se interrumpe mediante

- telegramas de seguridad, p. ej. alarma meteorológica, direccionamiento forzado, etc.
- activación del manejo manual (solo en JRA/S x.y.5.1 y JRA/S x.y.2.1)

También puede realizarse un recorrido de referencia bloqueando el manejo directo.

Valor del telegrama: 0 = recorrido de referencia hacia arriba del todo

1 = recorrido de referencia hacia abajo del todo

20	Escena de 8 bits	Salida A	1 byte	C, W
			DPT 18.001	

Este objeto de comunicación está habilitado si se ha seleccionado la opción Sí del parámetro Activar escena de 8 bits en la ventana de parámetros A: Funciones.

Con este objeto de comunicación se puede asignar cada salida en hasta 18 escenas con posiciones previamente

En caso de corte de tensión de bus, los valores de escena guardados se mantienen, incluso si se ha seleccionado la opción No en el parámetro Sobrescribir escenas al descargar.

En el anexo encontrará una tabla de codificación de escena de 8 bits con todas las combinaciones posibles.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
21	Activación sistema automático	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.003	

Si este objeto de comunicación recibe un telegrama con el valor 1, el control del sistema automático se activa para la salida correspondiente. De este modo, la salida puede activarse por medio de los objetos de comunicación del sistema automático Sol, Presencia, Calentar, Enfriar, Obtener temp. de estancia, Sol: desplazar altura [0...255] y Sol: desplazar lama [0...255].

Si se recibe un telegrama con el valor 0, la salida ya no reacciona a los telegramas entrantes en los objetos de comunicación del sistema automático. Si en este momento la salida ejecuta un telegrama de desplazamiento automático, la acción de desplazamiento se ejecuta hasta el final.

Si se activa el control del sistema automático, la salida se actualiza según los valores guardados de los objetos de comunicación en los objetos de comunicación del sistema automático.

En caso de recorrido de referencia, un control del sistema automático activo se interrumpe hasta que se alcance la posición de referencia. Sin embargo, no se desactiva, sino que sigue recibiendo telegramas del sistema automático. Estos se ejecutan una vez que el recorrido de referencia haya finalizado.

Valor del telegrama: 0 = control del sistema automático desactivado 1 = control del sistema automático activado

22	Sol	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.002	

Los telegramas entrantes en este objeto de comunicación solo se tienen en cuenta si el control del sistema automático está activado. Si en el objeto de comunicación Sol se recibe un telegrama con el valor 1, la persiana se desplaza a la posición parametrizada Posición con sol = 1. Si se recibe un telegrama con el valor 0, la persiana se desplaza a la posición parametrizada Posición con sol = 0.

La reacción a un telegrama entrante puede ejecutarse con retardo con los parámetros Retardo con sol = X para que la persiana no suba y baje constantemente en caso de condiciones meteorológicas variables. Si durante el retardo se recibe un telegrama con el valor contrario, no se desplaza a la Posición con sol = 1. La persiana permanece en la Posición con sol = 0, y viceversa.

Si en la Posición con sol = X se ha ajustado la opción Obtener posición mediante objeto (8 bits), al finalizar el tiempo de retardo la salida se desplaza a la última posición recibida en los objetos de comunicación Sol: desplazar altura [0...255] (modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas y modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas) y Sol: desplazar lama [0...255] (solo modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas).

Valor del telegrama: 0 = no hay sol 1 = sol

23	Sol: desplazar altura [0255]	Salida A	1 byte	C, W, T, U
			DPT 5.001	

Los telegramas entrantes en este objeto de comunicación solo se ejecutan si el control del sistema automático está activado y en el objeto de comunicación Sol se recibe un telegrama con el valor 1. La persiana se posiciona conforme al valor recibido.

Valor del telegrama: 0 = arriba

= posición intermedia

= abaio

Al alcanzar la posición de destino, las lamas adoptan la misma posición que tenían antes del desplazamiento. Si durante el desplazamiento se recibe un telegrama en el objeto de comunicación Sol: desplazar lama [0...255], después de alcanzar la posición de destino las lamas se ajustan según el valor recibido.

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
24	Sol: desplazar lama [0255]	Salida A	1 byte	C, W, T, U
			DPT 5.001	

Los telegramas entrantes en este objeto de comunicación solo se ejecutan si el control del sistema automático está activado y en el objeto de comunicación Sol se recibe un telegrama con el valor 1. Las lamas se posicionan conforme al valor recibido.

#### Nota

Este objeto de comunicación está disponible solo en el modo de operación Control de persianas con ajuste

Valor de telegrama: 0 = lamas ABIERTAS

= posición intermedia 255 = lamas CERRADAS

Si la persiana se está desplazando, la acción de desplazamiento alcanza primero la posición de destino y, a continuación, se posicionan las lamas.

25	Presencia	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.002	

Los telegramas entrantes en este objeto de comunicación solo se tienen en cuenta si el control del sistema automático está activado. Si este objeto de comunicación recibe un telegrama con el valor 1, el sistema automático de protección solar se activa y la persiana se controla conforme a la posición parametrizada Posición con sol = X.

Si este objeto de comunicación recibe un telegrama con el valor 0, el sistema automático calentar/enfriar se activa y la persiana se controla conforme a la posición parametrizada Posición al CALENTAR = 1 y sol = X y Posición al ENFRIAR = 1 v sol = X

La reacción a un telegrama entrante puede ejecutarse con retardo con los parámetros Retardo con presencia = X para que la persiana no suba y baje constantemente en caso de salidas y entradas frecuentes en la estancia. Si durante el retardo se recibe un telegrama con el valor contrario, no se realiza el desplazamiento a la posición de destino calentar/enfriar y la persiana permanece en la posición de destino de protección solar y viceversa.

Valor de telegrama: 0 = p. ej. nadie presente (> sistema automático calentar/enfriar activo)

1 = p. ej. personas presentes (> sistema automático de protección solar activo)

Tener en cuenta los valores de telegrama en objetos de comunicación 26/27 y en su caso 28 (calentar/enfriar).

Si en una instalación se programa un sistema automático calentar/enfriar pero no se programa un sistema automático de protección solar, el objeto de comunicación Presencia deberá permanecer sin enlace. De este modo, el valor 0 se establece automáticamente en este objeto de comunicación. Así, el sistema automático calentar/enfriar se activa inmediatamente cuando el sistema automático se activa por medio del objeto de comunicación Activación sistema automático.

26	Calentar	Salida A	1 bit	C, W, T, U
27	Enfriar		DPT 1.002	

Los telegramas entrantes en estos objetos de comunicación solo se ejecutan cuando el control del sistema automático está activado y en el objeto de comunicación Presencia se recibe un 0.

Si en el objeto de comunicación Calentar se recibe un telegrama con el valor 1, la salida se desplaza a la posición parametrizada Posición al CALENTAR = 1 y sol = 1 o Posición al CALENTAR = 1 y sol = 0.

Si en el objeto de comunicación Enfriar se recibe un telegrama con el valor 1, la salida se desplaza a la posición parametrizada Posición al ENFRIAR = 1 y sol = 1 o Posición al ENFRIAR = 1 y sol = 0.

Si en ambos objetos de comunicación se ha recibido en último lugar un 0 o en ambos se ha recibido un 1, el sistema automático calentar/enfriar se desactiva y la salida se controla por medio del sistema automático de protección solar.

Valor de telegrama: 0 = no CALENTAR/no ENFRIAR

1 = CALENTAR/ENFRIAR

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
28	Obtener temp. de estancia	Salida A	2 bytes DPT 9.001	C, W, T, U

Los telegramas entrantes en este objeto de comunicación solo se ejecutan cuando el control del sistema automático está activado, en el objeto de comunicación Presencia se recibe un 0 y la protección de sobrecalentamiento está activada.

A través de este objeto de comunicación se puede recibir la temperatura de la estancia, p. ej. de un regulador de temperatura de la estancia. La persiana se desplaza a la posición parametrizada en cuanto se sobrepasa el valor umbral parametrizado y los objetos de comunicación Calentar y Enfriar reciben el valor 1. De este modo, en el periodo de calentamiento (invierno) se puede evitar un sobrecalentamiento de la estancia en caso de ausencia y si al mismo tiempo luce el sol.

29	Habil./bloquear sist. autom.	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.001	

Este objeto de comunicación está habilitado si el control del sistema automático está activo y si se ha seleccionado la opción Habil./blog. mediante objeto en el parámetro Inversión a servicio automático de la ventana de parámetros A: Sist. aut. de prot. contra el sol, pág. 75.

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 1, el control del sistema automático se bloquea automáticamente y la salida solo puede activarse por medio de los objetos comunicación directos. El control del sistema automático no ya no puede activarse por medio del objeto de comunicación Activación sistema automático.

Si este objeto de comunicación recibe un telegrama con el valor 0, el control del sistema automático se puede volver a activar para la salida correspondiente.

Valor de telegrama: 0 = control del sistema automático habilitado

1 = control del sistema automático bloqueado

30	Habil./bloq. servicio directo	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.003	

Este objeto de comunicación está habilitado si el control del sistema automático está activo y si se ha seleccionado la opción Habil./blog. mediante objeto en el parámetro Inversión a servicio directo de la ventana de parámetros A: Sist. aut. de prot. contra el sol, pág. 75.

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 1, los telegramas entrantes no se ejecutan en los objetos de comunicación directos (exceptuando Activar determ. tiempo despl./Activar recorrido referencia).

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 0, el servicio directo se habilita. Sin embargo, los telegramas directos (ARRIBA, ABAJO, etc.) solo se ejecutan cuando el control del sistema automático está desactivado. De lo contrario, el control del sistema automático cuenta con la máxima prioridad y los telegramas directos no se tienen en

Valor de telegrama: 0 = servicio directo habilitado

1 = servicio directo bloqueado

31	Bloquear	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.003	

Si se recibe un telegrama con el valor 1, la salida puede desplazarse a una posición parametrizada. El manejo de la salida está bloqueado por medio de los objetos de comunicación directos y de sistema automático. Tras cancelar el bloqueo, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos o de sistema automático se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado

32	Direccionamiento forzado 1 bit	Salida A	1 bit	C, W, T, U
			DPT 1.003	

Si se recibe un telegrama con el valor 1, la salida puede desplazarse a una posición parametrizada. El manejo de la salida está bloqueado por medio de los objetos de comunicación directos y de sistema automático. Tras cancelar el bloqueo, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos o de sistema automático se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado/direccionamiento forzado activo

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
32	Direccionam. forzado 2 bits	Salida A	2 bits DPT 2.002	C, W, T, U
			DI 1 2.002	

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 2 (binario 10), la persiana se desplaza hacia arriba. El manejo por medio de los objetos de comunicación directos y del sistema automático está bloqueado.

Si se recibe un telegrama con el valor 3 (binario 11), la persiana se desplaza hacia abajo. El manejo por medio de los objetos de comunicación directos y del sistema automático está bloqueado.

Con los valores 0 (binario 00) o 1 (binario 01) se vuelve a anular el direccionamiento forzado. A continuación la persiana se desplaza a la posición en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos o de sistema automático se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 (binario 00) = manejo habilitado

1 (binario 01) = manejo habilitado

2 (binario 10) = ARRIBA/manejo bloqueado 3 (binario 11) = ABAJO/manejo bloqueado

33	Estado Altura [0255]	Salida A	1 byte	C, R, T
			DPT 5.001	

La salida envía a este objeto de comunicación la altura actual de la persiana. La posición actual se envía cuando finaliza una acción de desplazamiento.

Valor de telegrama: 0 = arriba

= posición intermedia

255 = abajo

34	Estado Lama [0255]	Salida A	1 byte	C, R, T
			DPT 5.001	

La salida envía a este objeto de comunicación la posición actual de las lamas. La posición actual se envía cuando finaliza una acción de desplazamiento.

### Nota

Este objeto de comunicación está disponible solo en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas

Valor de telegrama: 0 = lamas ABIERTAS posición intermedia

255 = lamas CERRADAS

35	Estado Posición final arriba	Salida A	1 bit	C, R, T
36	Estado Posición final abajo		DPT 1.008	

La salida envía a este objeto de comunicación la información sobre si la persiana se encuentra en la posición final arriba o abajo o no.

Valor de telegrama: 0 = la persiana no está en la posición final arriba o abajo

1 = la persiana están en la posición final arriba o abajo

El estado Posición final arriba/abajo se envía después de alcanzar o abandonar la posición final arriba/abajo.

37	Estado Manejabilidad	Salida A	1 bit	C, R, T
			DPT 1.002	

La salida envía a este objeto de comunicación la información sobre si el manejo de la salida está habilitado o bloqueado. El manejo está bloqueado cuando se activa una función de seguridad (p. ej. alarma de viento) o cuando el aparato se encuentra en servicio manual.

Ejemplo: por medio de un LED en el pulsador se le puede mostrar al usuario que el manejo de la salida no es posible por medio del pulsador y que el control del sistema automático tampoco puede activarse.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
38	Estado Sistema automático	Salida A	1 bit DPT 1.002	C, R, T

El aparato envía a este objeto de comunicación la información sobre si el control del sistema automático está activado o desactivado.

Valor de telegrama: 0 = sistema automático desactivado 1 = sistema automático activado

39	Información de estado	Salida A	2 bytes	C, R, T
			non DPT	

Por medio de este objeto de comunicación, el aparato envía información de estado a cada salida.

En el low byte (n.º bit 0...7) se encuentra la información relativa al estado de servicio actual. Nunca puede haber más de un estado activo.

El high byte (n.º bit 8...15) no está ocupado en el modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación.

El estado actual o el valor del objeto de comunicación se envía en caso de cambio o solicitud por medio del objeto de comunicación Solicitar valores de estado.

Para obtener más información, consulte: Tabla de codificación de escena (8 bits), DPT 18.001, pág. 122 y Tabla de codificación sobre el objeto de comunicación

Información de estado (bit 0...7), pág. 123 en el anexo

Low byte

Bit 0: maneio manual

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 1: Bloquear activo

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 2: direccionamiento forzado

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 3: alarma de helada

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 4: alarma de Iluvia

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 5: alarma de viento

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 6: Sist. aut. de prot. contra el sol

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 7: sistema automático calentar/enfriar Valor de telegrama 0: inactivo

Valor de telegrama 1: activo

High byte

Bit 8: fallo de accionamiento (no hay detección de corriente con el accionamiento activado, solo en aparatos

del tipo JRA/S x.y.5.1) Valor de telegrama 0: sin fallo Valor de telegrama 1: fallo

Bit 9: accionamiento en movimiento o relé activa el accionamiento

Valor de telegrama 0: no Valor de telegrama 1: sí

Bit 10: el accionamiento gira hacia ABAJO o los relés activan el accionamiento en dirección ABAJO

Valor de telegrama 0: no Valor de telegrama 1: sí

Bit 11: el accionamiento gira hacia ARRIBA o los relés activan el accionamiento en dirección ARRIBA

> Valor de telegrama 0: no Valor de telegrama 1: sí

Bit 12: retardo de envío y recepción activo

Valor de telegrama 0: no Valor de telegrama 1: sí

Bit 13...15 sin ocupar

### ABB i-bus® KNX Puesta en marcha

#### 3.3.4 Objetos de comunicación Salida A...X modo de operación Tapa de ventilación, servicio de conmutación

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
10	Tapa vent. AbCerr./On-Off	Salida	1 bit	C, W
			DPT 1.009	

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 1, el contacto de salida se cierra. De este modo, las tapas de ventilación conectadas se abren y los consumidores conectados se encienden. Si se recibe un telegrama con el valor 0, las tapas de ventilación se cierran y los consumidores se desconectan. El contacto de salida vuelve a la posición central neutra. La polaridad del objeto de comunicación se puede modificar por medio del parámetro Invertir salida.

Valor de telegrama: 0 = CERRADO/OFF 1 = ABIERTO/ON

31 Bloquear Salida A 1 bit C, W, T, U **DPT 1.003** 

Si se recibe un telegrama con el valor 1, la salida se desplaza a una posición parametrizada. El manejo de la salida está bloqueado por medio de los objetos de comunicación directos y del sistema automático. Tras cancelar el bloqueo, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos o de sistema automático se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado

Salida A 32 C, W, T, U Direccionamiento forzado 1 bit 1 bit **DPT 1.003** 

Si se recibe un telegrama con el valor 1, la salida se desplaza a una posición parametrizada. El manejo de la salida está bloqueado por medio de los objetos de comunicación directos y del sistema automático. Tras cancelar el bloqueo, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos o de sistema automático se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado/direccionamiento forzado activo

32	Direccionam. forzado 2 bits	Salida A	2 bits	C, W, T, U
			DPT 2.001	

Si en este objeto de comunicación se recibe un telegrama con el valor 2 (binario 10), el contacto de salida se cierra. De este modo, las tapas de ventilación conectadas se abren y los consumidores conectados se encienden. El manejo por medio de los objetos de comunicación directos está bloqueado.

Si se recibe un telegrama con el valor 3 (binario 11), las tapas de ventilación se cierran y los consumidores se apagan. El manejo por medio de los objetos de comunicación directos está bloqueado.

Con los valores 0 (binario 00) o 1 (binario 01) se vuelve a anular el direccionamiento forzado. A continuación la salida activa la posición en caso de anulación de alarma de viento, bloqueo y direccionamiento forzado. El manejo por medio de objetos de comunicación directos se vuelve a habilitar.

Valor de telegrama: 0 (binario 00) = manejo habilitado

(binario 01) = manejo habilitado

2 (binario 10) = ABIERTO/ON - manejo bloqueado 3 (binario 11) = CERRADO/OFF - manejo bloqueado

33	Estado Abierto-Cerrado/On-Off	Salida A	1 bit	C, R, T
			DPT 1.011	

La salida envía a este objeto de comunicación la información sobre si la tapa de ventilación está abierta o cerrada o sobre si los consumidores conectados están encendidos o apagados. El estado actual se envía después de ejecutar un telegrama. Si en este tiempo intermedio se recibe un nuevo telegrama, el estado actual se envía una vez que se ejecute el último

Valor de telegrama: 0 = tapas de ventilación CERRADAS o contacto de conmutación OFF

1 = tapas de ventilación ABIERTAS o contacto de conmutación ON

### ABB i-bus® KNX Puesta en marcha

N°	Función	Nombre de objeto	Tipo de dato	Banderas
37	Estado Manejabilidad	Salida A	1 bit DPT 1.002	C, R, T
			DP1 1.002	

La salida envía a este objeto de comunicación la información sobre si el manejo de la salida está habilitado o bloqueado. El manejo está bloqueado cuando se activa una función de seguridad (p. ej. alarma de viento) o cuando el aparato se encuentra en servicio manual.

#### Ejemplo

Por medio de un LED en el pulsador se le puede mostrar al usuario que el manejo de la persiana no es posible por medio del pulsador.

Valor de telegrama: 0 = manejo habilitado

1 = manejo bloqueado

39	Información de estado	Salida A	2 bytes	C, R, T
			non DPT	

Por medio de este objeto de comunicación, el aparato envía información de estado a cada salida.

En el low byte (n.º bit 0...7) se encuentra la información relativa al estado de servicio actual. Nunca puede haber más de un estado activo.

En el high byte (n.º bit 8...15) se encuentra otra información especial sobre el accionamiento conectado.

El estado actual o el valor del objeto de comunicación se envía en caso de cambio o solicitud por medio del objeto de comunicación Solicitar valores de estado.

Para obtener más información, consulte: Tabla de codificación de escena (8 bits), DPT 18.001, pág. 122 y Tabla de codificación sobre el objeto de comunicación

Información de estado (bit 0...7), pág. 123 en el anexo

#### Low byte

Bit 1:

Bit 0: maneio manual

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bloquear activo

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 2: direccionamiento forzado

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

alarma de helada Bit 3:

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 4: alarma de Iluvia

Valor de telegrama 0: inactivo

Valor de telegrama 1: activo

Bit 5: alarma de viento

Valor de telegrama 0: inactivo Valor de telegrama 1: activo

Bit 6: sin ocupar Bit 7: sin ocupar

High byte

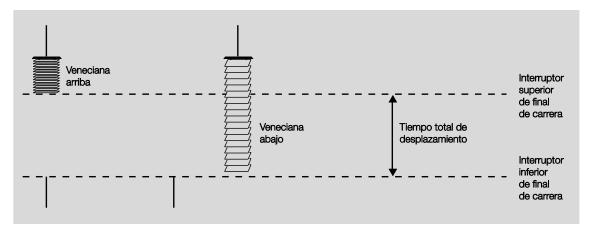
Bit 8...15: sin ocupar

#### 4 Planificación y uso

En este apartado encontrará notas útiles para la planificación y el uso del actuador de veneciana/persiana. Encontrará más información para la planificación y el uso en el manual de la aplicación Control de veneciana en www.abb.de/knx.

#### 4.1 Tiempos de desplazamiento (venecianas, persianas, etc.)

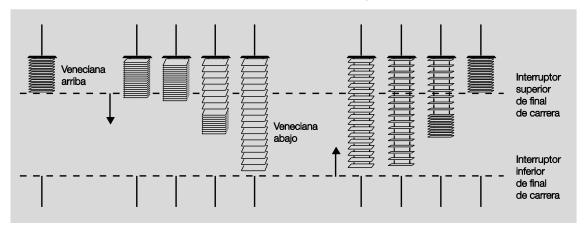
El tiempo de desplazamiento es el tiempo que necesita la persiana para una acción de desplazamiento desde arriba del todo hasta abajo del todo y viceversa. Los tiempos de desplazamiento para ARRIBA y ABAJO pueden determinarse e introducirse por separado. Si el JRA/S recibe un telegrama de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo, se conmuta la salida correspondiente y la persiana se desplaza en la dirección deseada.



La persiana se desplaza en esta dirección hasta que la salida recibe un telegrama de PARADA o hasta que se alcanza la posición final superior o inferior y el accionamiento se desconecta por medio de un interruptor de final de carrera. Si el accionamiento se desconecta por medio del interruptor de final de carrera, el contacto de salida correspondiente sigue cerrado hasta que haya transcurrido el tiempo de desplazamiento parametrizado. Adicionalmente, el tiempo de desplazamiento puede prolongarse por medio de un tiempo de rebasamiento parametrizable, véase parámetro Desconectar tensión de salida tras. En este momento, la salida queda sin tensión. El tiempo de rebasamiento no se tiene en cuenta si en el parámetro Posición de lamas tras alcanzar posición final inf. se ha ajustado un valor distinto a 100 %. En este caso la salida ajusta las lamas conforme al valor parametrizado después de alcanzar la posición final inferior.

### Control de persianas con ajuste de lamas (venecianas, raffstores, etc.)

Tras un desplazamiento hacia ARRIBA de la veneciana, las lamas están normalmente abiertas (posición de las lamas en horizontal). Si la veneciana se baja, las lamas se cierran primero (posición de las lamas en vertical), y la veneciana baja. Si la veneciana se vuelve a subir, las lamas se abren primero (posición de las lamas en horizontal), y después la veneciana sube (véase fig.).



Para ajustar la inclinación de las lamas de forma selectiva se pueden ejecutar acciones de desplazamiento breves. De este modo, la veneciana se desplaza por pasos en la dirección deseada durante un tiempo parametrizado breve, la denominada duración de conexión de ajuste de lamas, y de ese modo se ejecuta el ajuste de las lamas. Cuanto menor sea la duración de conexión de ajuste de lamas seleccionada, mayor será la precisión de ajuste de la inclinación de las lamas.

#### 4.1.1 Determinación automática del tiempo de desplazamiento

#### Nota

La determinación automática del tiempo de desplazamiento solo está disponible en los aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1.

En los aparatos del tipo JRA/S 4.230.5.1 y JRA/S 8.230.5.1, la determinación automática del tiempo de desplazamiento se debe parametrizar por medio del reconocimiento de posiciones finales y siempre de dos en dos y de forma idéntica para ambas salidas de una raíz (p. ej. A+B, C+D, etc.). Los accionamientos conectados deben ser del mismo tipo y contar con el mismo consumo de corriente. No se permite una parametrización mezclada, puede provocar fallos en la determinación del tiempo de desplazamiento. Ejemplo:

Parámetro	Salida A Opción de parámetro	Salida B Opción de parámetro	Nota
Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.)	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	ОК
Determinar tiempos despl. (Arr./Ab.)	No - fijar tiempos de desplazamiento	Sí - mediante reconocimiento de posiciones finales	No permitido

Por medio de la determinación automática del tiempo de desplazamiento se determinan los tiempos de desplazamiento de los accionamientos. De este modo, por medio de una detección de corriente, se mide la duración del flujo de corriente que el accionamiento necesita para el desplazamiento desde la posición final inferior a la superior y viceversa. Esto cuenta con la ventaja de que los procesos de envejecimiento y las influencias relacionadas con la temperatura que afectan a la persiana (p. ej. alargamiento de las cintas o de los cables en las venecianas) se compensan. De este modo es posible realizar una colocación más precisa de la persiana. Asimismo, la determinación del tiempo de desplazamiento simplifica y acelera la puesta en marcha y envía un mensaje de error en caso de que se deba interrumpir el flujo de corriente con el accionamiento conectado.

La determinación del tiempo de desplazamiento se realiza automáticamente durante el servicio u opcionalmente por medio del objeto de comunicación Activar determ. tiempo despl. Los tiempos de desplazamiento determinados sirven como base para el cálculo y la activación de las posiciones y para los mensajes de confirmación de posición.

#### **Importante**

Los tiempos de desplazamiento deben tener una duración de al menos 3 segundos para poderse tener en cuenta en la determinación del tiempo de desplazamiento. Los tiempos de desplazamiento menores de 3 segundos se notifican en forma de fallos de accionamiento.

En el estado de entrega vienen programados de fábrica internamente en el aparato tiempos de desplazamiento de 60 segundos para un desplazamiento hacia ARRIBA o hacia ABAJO. Si un aparato se programa de nuevo o si se elimina la programación de tiempos de desplazamiento que se han determinado automáticamente y se han guardado o se instala en otra instalación, se debe tener en cuenta lo siguiente:

Si en el parámetro Borrar tras la descarga tiempos de desplazamiento guardados se selecciona la opción Sí, los tiempos de desplazamiento quardados hasta ese momento en el aparato se sobrescriben con los preajustes de fábrica (tiempo de desplazamiento sin límite). En la primera determinación de tiempo de desplazamiento se guardan los tiempos de desplazamiento medidos y se confirman como válidos.

Si tiene lugar otra medición de la duración, está se realizará hasta el final. El nuevo valor medido se compara a continuación con el valor guardado momentáneamente. Si la desviación es > 5 %, la salida se desconecta y se emite un mensaje de error

Se establece el bit n.º 8 Fallo de accionamiento en el objeto de comunicación Información de estado. Los LED de la salida correspondiente parpadean de forma alterna.

Los nuevos tiempos de desplazamiento son válidos y se guardan una vez que

- se realiza un desplazamiento general desde la posición fina inferior a la superior y viceversa o
- los tiempos de desplazamiento se determinan por medio del objeto de comunicación Activar determ. tiempo despl.

#### 4.1.2 Fijar tiempos de desplazamiento

Alternativamente a la determinación automática del tiempo de desplazamiento, en los aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1 se puede utilizar el método manual de la determinación del tiempo de desplazamiento por medio del programa de aplicación. De este modo se miden los tiempos de desplazamiento desde la posición final inferior a la superior y viceversa, p. ej. por medio de un cronómetro. Los valores medidos se introducen a continuación en los parámetros ETS correspondientes. Este método debe utilizarse en aparatos sin determinación del tiempo de desplazamiento (JRA/S x.230.2.1 y JRA/S x.230.1.1).

### **Importante**

Con ayuda de los tiempos de desplazamiento se determina la posición actual de la persiana en el servicio actual. Por ello, los tiempos de desplazamiento deben medirse y parametrizarse de la forma más precisa posible y determinarse por medio de la determinación automática del tiempo de desplazamiento (solo para el tipo JRA/S x.y.5.1). Especialmente en los desplazamientos de posición, control automático o mensajes de estado, los tiempos de desplazamiento precisos son la base para un cálculo exacto y una colocación correcta de la persiana.

#### 4.1.3 Retardo de marcha/retardo de parada y tiempo de marcha mínimo

Al conectarse, algunos accionamientos no pueden funcionar con la máxima potencia inmediatamente, sino después de un retardo de marcha de algunos milisegundos. Otros accionamientos también siguen funcionando durante algunos milisegundos después de la desconexión (retardo de parada) o cuentan con un tiempo de marcha mínimo. Estos parámetros solo deben introducirse cuando se desea una posición de la persiana aún más precisa.

### **Importante**

Normalmente los ajustes estándar de estos parámetros son suficientes para el funcionamiento correcto. Si en el ajuste personalizado para el usuario se realizan modificaciones es estos parámetros, se deben tener en cuenta los datos técnicos del fabricante de accionamientos correspondiente.

#### 4.2 Ajustes de la persiana

### Control de persianas con ajuste de lamas

Para el control de las lamas y el cálculo de los tiempos de inversión hay disponibles dos métodos.

- 1. Tlempo de inversión de lamas mediante duración de conexión de un ajuste de lamas
  - Por medio de este método se fija el número y la duración del ajuste(s) de lamas para que las lamas pasen de completamente cerradas a completamente abiertas. Con ayuda del número máximo de ajustes de lamas se determina la posición actual de las lamas en el servicio actual. El número máximo de ajustes de lamas debe ser contabilizado por la persona que realiza la puesta en marcha y debe introducirse como parámetro.
- Tiempo de inversión de la lamas mediante tiempo de inversión total de las lamas

En este método se determina primero el tiempo que la lama necesita para pasar de completamente cerrada a completamente abierta. A continuación se introduce el número deseado de ajustes de lamas (pasos) con el que las lamas deben pasar de completamente cerrada a completamente abierta. A partir de ahí el JRA/S calcula el tiempo para un ajuste de lamas.

### Limitación del rango de desplazamiento

Para determinadas aplicaciones se puede limitar el rango de desplazamiento para el usuario.

#### **Ejemplo**

La apertura y el cierre de ventanas, puertas o claraboyas se limita a un rango de 0...20 % de apertura para un grupo de usuarios determinado mientras el encargado prepara el manejo completo.

Junto con la limitación del rango de desplazamiento se puede determinar si se debe ejecutar la limitación superior e inferior para telegramas directos y/o para telegramas del sistema automático.

#### **Tiempos muertos**

En casos extraordinarios se deben compensar tiempos muertos de persianas y lamas condicionados mecánicamente. Para ello hay disponibles parámetros que compensan los tiempos muertos y permiten llevar a cabo una colocación precisa.

### **Importante**

Normalmente los ajustes estándar de estos parámetros son suficientes para el funcionamiento correcto. Si en el ajuste personalizado para el usuario se realizan modificaciones es estos parámetros, se deben tener en cuenta los datos técnicos del fabricante de persianas correspondiente.

#### Estiramiento de persiana/posición de ranura

Esta función sirve para estirar y tensar las persianas textiles o para ajustar la llamada posición de ranura en cubiertas de persiana. Para ello, la persiana se detiene cuando finaliza un desplazamiento ABAJO y se mueve en la dirección de desplazamiento contraria durante un tiempo parametrizable. De este modo se tensa la tela de los toldos, por ejemplo, o se ajusta la ranura de luz y ventilación en una cubierta de persiana.

### 4.3 Funciones de seguridad

#### Alarma de viento

Para proteger la persiana en caso de viento o tormenta, el JRA/S puede recibir telegramas de alarma de viento (1 bit). Si tiene lugar una alrama de viento, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de alarma de viento y ya no puede manejarse hasta que la alarma vuelva a desactivarse.

El JRA/S puede activarse desde hasta 3 detectores de viento. En cada salida se puede seleccionar libremente a cuál de los tres detectores de viento se debe reaccionar y si la función *Alarma de viento* se debe activar para esta salida o no. También se puede ajustar la posición en caso de alarma de viento por separado para cada salida. Los detectores de viento asignados a una salida cuentan con un enlace OR, es decir, si en al menos uno de los detectores de viento se activa una alarma, se realiza un desplazamiento a la posición de alarma.

### Alarma de Iluvia y alarma de helada

Para proteger la persiana (p. ej. los toldos) en caso de lluvia o para evitar el congelamiento en caso de heladas, el JRA/S puede recibir telegramas de 1 bit de alarma de lluvia y alarma de helada. En caso de alarma, la persiana se desplaza a una posición parametrizada y ya no se puede desplazar hasta que la alarma vuelva a anularse. En cada salida se puede ajustar por separado la posición para la alarma de lluvia y la posición para alarma de helada.

### Nota sobre la alarma de viento, de lluvia y de helada

Los detectores de viento, el sensor de lluvia y el sensor de helada están supervisados cíclicamente por el JRA/S, es decir, los sensores envían cíclicamente el estado de alarma y el JRA/S espera esta señal. Si la señal no tiene lugar, el JRA/S deduce que el sensor está defectuoso o que el cable de bus está interrumpido. Todas las persianas sobre las que actúa el sensor se desplazan a la posición de alarma parametrizada y el manejo se bloquea. El tiempo de supervisión en el JRA/S debería ser al menos el doble que el tiempo de envío cíclico del detector de viento o del sensor de lluvia/sensor de helada para que las persianas no se desplacen automáticamente a la posición correspondiente a la alarma de viento, de lluvia o de helada en caso de que no se produzca una señal, p. ej. por elevada carga de bus. En caso de anular una alarma de viento, lluvia o helada, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma meteoroógica, bloqueo y direccionamiento forzado y el manejo se bloquea.

#### **Bloquear**

Con ayuda de la función Bloquear se puede desplazar selectivamente una salida del JRA/S a una posición parametrizada por medio de un telegrama de 1 bit y se puede bloquear el manejo. Al solicitar la función Bloquear, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de bloqueo y el manejo se bloquea. En caso de anulación, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma meteorológica, bloqueo y direccionamiento forzado y el manejo se bloquea.

#### **Ejemplo**

A través de esta función se puede supervisar una ventana por medio de la parametrización correspondiente. Si se abre la ventana, el manejo de una persiana interior (veneciana interior o persiana) se bloquea.

#### Direccionamiento forzado

Por medio de un telegrama (1 bit o 2 bits) se puede desplazar cada persiana individualmente a una posición forzada y el manejo se bloquea. Al activar el direccionamiento forzado, la salida recibe simultáneamente una notificación sobre la posición a la que se debe desplazar la persiana. A continuación el manejo de la persiana se bloquea. En caso de anulación, la persiana se desplaza a la posición parametrizada en caso de anulación de alarma meteorológica, bloqueo y direccionamiento forzado y el manejo se bloquea.

La función Direccionamiento forzado es útil, por ejemplo, para desplazar hacia arriba venecianas y persianas cuando se desee limpiar las ventanas. Al mismo tiempo, el manejo de la persiana está bloqueado de modo que el personal de limpieza no corra peligro por un desplazamiento inesperado de la persiana.

#### Prioridad de las funciones de seguridad

Las funciones de seguridad Alarma de viento, Alarma de Iluvia, Alarma de helada, Bloquear y Direccionamiento forzado tienen prioridad sobre el resto de funciones. Si una de estas funciones está también activada para una salida, el manejo de la salida está bloqueado para otras acciones de desplazamiento. También se puede definir una prioridad para las funciones de seguridad entre sí para controlar la persiana selectivamente en caso de que se haya activado simultáneamente más de una función de seguridad.

#### **Ejemplo**

Por medio de un parámetro se determina que el direccionamiento forzado tiene prioridad frente a una alarma de viento durante la limpieza de la ventana, de modo que el personal de limpieza no corra peligro al limpiar las lamas debido a un telegrama de desplazamiento por alarma de viento.

#### **Posiciones** 4.4

#### Recorrido de referencia

Cada salida determina constantemente la posición actual de la persiana y la posición de la inclinación de las lamas en base a la duración de cada una de las acciones de desplazamiento. A largo plazo pueden producirse pequeñas imprecisiones en el cálculo de la posición debido a variaciones de temperatura y a procesos de envejecimiento. Por ello, los JRA/S utilizan las posiciones finales superior e inferior para determinar de forma unívoca la posición actual de la persiana. La posición se actualiza en la memoria del aparato cada vez que la persiana se encuentra en la posición final superior o inferior.

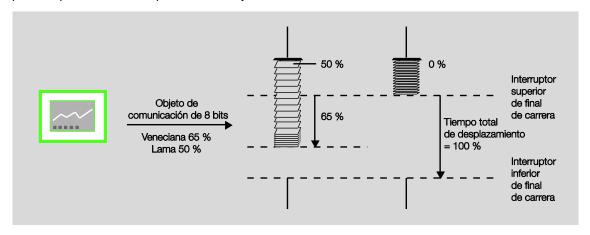
Si las posiciones finales no se alcanzan durante el servicio normal, a través de un telegrama puede activarse un recorrido de referencia hacia arriba o abajo del todo. Tras el recorrido de referencia, y dependiendo de la parametrización, la persiana permanece en la posición de referencia o vuelve a la posición guardada.

#### Desplazamiento directo o indirecto a la posición

Con el parámetro Desplazar posición puede ajustarse si, al recibir un comando de desplazamiento, la persiana debe desplazarse directamente desde su posición actual a la posición de destino, o, si con cada comando de desplazamiento se debe efectuar un recorrido de referencia indirecto por arriba o indirecto por abajo.

### Desplazar a posición 0...100 %

La persiana puede desplazarse de forma selectiva a cualquier posición con un valor de 8 bits. Además, en el modo de operación Control de persianas con ajuste de lamas (veneciana), las lamas también pueden posicionarse en una inclinación cualquiera con un valor de 8 bits. Así, con cada telegrama de desplazamiento es posible decidir la posición a la que la persiana debe desplazarse, p. ej. ajustar la posición por medio de una pantalla o con ayuda de una visualización.



### Desplazar a posición de preajuste

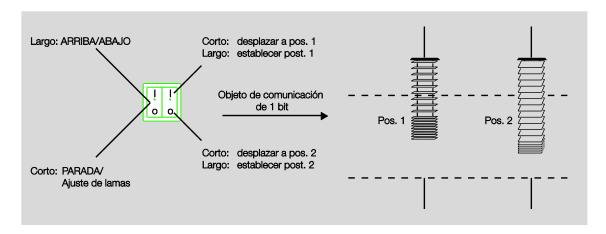
Para cada salida se pueden parametrizar individualmente hasta 4 posiciones preajustadas que después se solicitan por medio de un telegrama de 1 bit. Al realizar un desplazamiento a una de estas posiciones de preajuste, la posición de destino debe haberse ajustado anteriormente ya sea mediante parámetros en la programación o fijando una posición de preajuste. Esta posición de destino preajustada puede solicitarse siempre que se desee, por ejemplo pulsando un sensor táctil.

#### Fijar posición de preajuste

La posición de preajuste se puede modificar de forma sencilla por medio de un telegrama de 1 bit. Para ello, las venecianas se desplazan a la nueva posición de preajuste deseada por medio de telegramas ARRIBA/ABAJO y telegramas PARADA/ajuste de lamas ABIERTO/CERRADO. A continuación, esta nueva posición se adopta como nueva posición de preajuste en la memoria del aparato por medio de un telegrama de 1 bit.

### **Ejemplo**

Con un accionamiento lento de pulsador, la veneciana se desplaza a una posición de preajuste y accionando el pulsador durante más tiempo se adopta la posición actual como nueva posición de preajuste



En caso de corte de tensión de bus, los valores de preajuste quardados se conservan. En la programación se puede ajustar por medio de un parámetro si los valores guardados se deben sobrescribir con los valores parametrizados.

### Escena de 8 bits

Con la escena de 8 bits se gestionan hasta 64 escenas a través de una única dirección de grupo. Un telegrama de escena de 8 bits incluye la siguiente información:

- Número de la escena (1...64), y
- Solicitar/guardar escena.

El JRA/S recibe el telegrama. Todas las salidas que están asignadas por medio de un parámetro al número de escena recibido se desplazan a la posición de escena solicitada y guardan su posición actual como nuevo valor de especificación para este número de escena.

En el anexo encontrará una tabla de codificación para el objeto de comunicación Escena con todas las combinaciones posibles.

Cada una de las salidas del aparato se puede asignar hasta a dieciocho escenas de 8 bits. Para cada asignación se pueden adoptar los ajustes para la altura y la posición de lama de la persiana directamente a través de los parámetros de ETS.

### **Ejemplo**

Las tres primeras salidas del aparato están asignadas a las siguientes escenas. Los valores de especificación se guardan en el último ajuste correspondiente de las escenas.

Salida	N.º de escena	Posición de especificación	Lama de especificación
A	5	20 %	50 %
A	9	47 %	30 %
A	45	70 %	80 %
В	5	20 %	50 %
В	37	82 %	65 %
В	45	75 %	31 %
В	58	65 %	77 %
С	10	80 %	-

Si ahora se solicita la escena n.º 5, las persianas de las salidas A y B se desplazan a la posición de especificación guardada y sus lamas se alinean conforme al valor de especificación guardado. La persiana de la salida C no está asignada a la escena n.º 5 y por lo tanto no se mueve.

Si por el contrario se solicita la escena n.º 10, solo la persiana en la salida C se desplaza a la posición de especificación guardada. Dado que la salida C en este ejemplo funciona en el modo de operación Control de persianas sin ajuste de lamas (persiana), se suprime el ajuste de lamas posterior.

Si ahora se ha desplazado solo la salida A por último a la posición 20 %/50 % por medio del telegrama Solicitar escena n.º 5 y el usuario desea adoptar esta posición también como valor de especificación para la escena n.º 45, el n.º 45 y la solicitud Guardar escena se envía mediante KNX accionando una tecla. La persiana no se mueve. La posición actual se guarda como nuevo valor de parámetro para la escena n.º 45 (véase la tabla que aparece más abajo) y en la siguiente solicitud se desplaza a esta escena.

Salida	N.º de escena	Posición de especificación	Lama de especificación		
A	5	20 %	50 %		
A	9	47 %	30 %		
A	45	20 %	50 %		

La escena de 8 bits ofrece ciertas ventajas frente a la programación convencional.

Al solicitar una escena se envía siempre un solo telegrama a través del bus y este telegrama es recibido y ejecutado por todos los participantes de la escena. La posición de destino está guardada en al aparato y no debe transmitirse mediante KNX en cada solicitud. Solo se necesita una única dirección de grupo para hasta 64 escenas. De este modo se simplifica la configuración y se reduce la carga de

### Comportamiento si corte de tensión de bus y programación

En caso de corte de tensión de bus, los valores de escena guardados se mantienen, incluso si en la programación solo se han cargado los parámetros. El valor de escena se restablece a la posición Completamente arriba, es decir, posición de especificación = 0 % y lama de especificación = 0 % al

- Descargar y volver a programar el aparato.
- Cambiar la versión de la aplicación.

#### 4.5 Comportamiento si hay corte de tensión de bus (CTB)

En caso de corte de tensión de bus, el comportamiento de cada salida se puede configurar en el parámetro Comportamiento si corte tensión bus de la ventana de parámetros A: General. Esta parametrización influye directamente en los contactos de salida y goza de máxima prioridad.

Si durante la acción de desplazamiento tiene lugar un CTB, la persiana todavía puede desplazarse en la dirección de desplazamiento contraria.

Una vez que las posiciones de los contactos se han ajustado en caso de corte de tensión de bus, el JRA/S no funciona hasta que se produzca el retorno de tensión de bus.

#### 4.6 Comportamiento en retorno de tensión de bus (RTB), descarga (DL) y reset ETS

El comportamiento tras el retorno de tensión de bus se puede parametrizar en cada salida. El aparato está listo para el servicio después de un tiempo de inicialización de algunos segundos tras conectar la tensión de bus. Dependiendo del tiempo ajustado en la ventana de parámetros General para Conmutación retardada de todas salidas y del Retar. de envío y conmut. tras retor. de tens. de bus en s [2...255], las diferentes salidas adoptan para el tiempo de inicialización la posición parametrizada.

Tras la programación o después de un reset de ETS, todos los objetos de comunicación adoptan el valor 0 (excepción: posición final = 1).

Todas las posiciones quedan invalidadas después de la programación y se borran. Después del retorno de tensión de bus, de la programación o de un reset de ETS, la persiana se desplaza a la posición parametrizada y el sistema automático de protección solar se activa. Si después de la programación está ajustada como posición la opción Posición X o Posición libremente definida, la persiana se desplaza a la posición de destino por el camino más corto y a través de una posición final para determinar la posición actual. Cuando finaliza la acción de desplazamiento, los objetos de comunicación de estado se actualizan y envían su valor.

### ¿Qué es un reset de ETS?

Por lo general, se denomina reset de ETS a la acción de restablecimiento de un aparato a través del ETS. En el ETS, el reset de ETS se activa con la función Restablecer aparato del elemento de menú Puesta en marcha. Esto causa la parada del programa de aplicación y su reinicio.

		Comportamiento si				
Función	Retorno de tensión de bus (RTB)	Descarga	Reset de ETS			
Salida/posición del contacto	Según el ajuste del parámetro Comportamiento tras retorno de tensión de bus	Según el ajuste del parámetro Comportamiento tras descarga	y reset ETS			
Tiempos de desplazamiento (mediante determinación del tiempo de desplazamiento)	Los valores se mantienen	Los valores del objeto de comunicación se mantienen o se sobrescriben son los preajustes de fábrica (60 segurndos para ARRIBA y ABAJO) dependiendo del ajuste del parámetro Borrar tras la descarga tiempos de desplazamiento guardados	Los tiempos de desplazamiento se sobrescriben con los preajustes de fábrica (60 segundos ARRIBA y ABAJO).			
Alarmas meteorológicas	Los valores del objeto de comi inician de nuevo	unicación se restablecen. Los tier	mpos de supervisión se			
Posiciones 14 (preajustes)	Los valores se mantienen	Las posiciones se aseguran o se sobrescriben con los valores parametrizados según el ajuste del parámetro Sobrescribir valores de posición (preajustes) al descargar	Los valores del objeto de comunicación se restablecen			
Escena	Los ajustes de escena se mantienen. El valor del objeto de comunicación se restablece.	Los ajustes de escena aseguran o se sobrescriben con los valores parametrizados según el ajuste del parámetro Sobrescribir escenas al descargar	Los ajustes de escena y el valor del objeto de comunicación se restablecen.			
Sistema automático de protección contra el sol	Según el ajuste del parámetro Comportamiento tras retorno de tensión de bus	Según el ajuste del parámetro Comportamiento tras programación y reset de ETS				
Mensajes de estado	Se envían tras actualizar la sa	lida si se ha parametrizado.				
Manejo manual	Según el ajuste del parámetro programación y reset	Manejo manual tras corte/retorno	o de tensión bus,			

#### Α **Anexo**

#### Volumen de suministro **A.1**

El actuador de veneciana/persiana KNX JRA/S ABB i-bus® se suministra con los siguientes componentes.

El volumen de suministro debe contrastarse con la lista siguiente.

- 1 unidad JRAS/S x.y.z.1, MDRC
- 1 unidad portaletreros
- 1 unidad instrucciones de montaje y manual de instrucciones
- 1 unidad borne de conexión de bus (rojo/negro)

### A.2 Tabla de codificación de escena (8 bits), DPT 18.001

La siguiente tabla muestra el código de telegrama de una escena de 8 bits en código hexadecimal y binario de las 64 escenas. Normalmente se envía el valor de 8 bits al solicitar o guardar una escena.

Nº bit		7	6	5	4	3	2	1	0		
Valor 8 bit	Hexadecimal	Solicitar 0 Guardar 1	Sin definir	Códigos de números binarios	Códigos de números binarios	Códigos de números binarios	Códigos de números binarios	Códigos de números binarios	Códigos de números binarios		Solicitar A  > > Guardar S Sin reacción -
0	00	0								1	A
1	01 02	0						_	•	2	A
3	02	0						•		3	A
4	04	0					•	_	_	5	A
5	05	0					•		•	6	A A A A A
6	06	0					•	•		7	A
7 8	07 08	0					•	-	-	8	Α Λ
9	09	0								10	A
10	0 A	0				•		•	_	11	Α
11	0B	0				•			•	12 13	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
12	OC	0				•	•			13	A
13 14	0D 0E	0					•			14 15	A
15	0F	0					•			16	Α
16	10	0			•	-	-	-	-	17	A
17	11	0							•	18	A
18	11 12 13	0			•			÷		19	Α
19	13	0			•			•	•	20	Α
20	14 15	0			•		•			21 22	Α
22	16	0			•		•		•	23	Α Λ
23	17	0							•	24	A
24	18	0			•	•				25	A
25	19	0			•	•			•	26	Α
26 27	18 19 1 A 1B 1C	0			•	•		•		27	Α
27	1B	0			÷	•		•	•	28 29 30	A
28 29	1D	0			÷	÷	÷		•	30	Α Δ
30	1E	0						•	_	31	A
31	1F	0			•		•		•	32	Α
32	20	0		•						33	A
33	21	0		•				_		34	A
34 35	22	0		•				•		35 36	A A
36	24	0		÷			•	-	-	37	A
37	25	0		•			•		•	38	A
38	26	0		•			•	•		39	Α
39	27	0		•			•		•	40	Α
40	28 29	0		•		•				41	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
41	29 2 A	0								42	A
43	2B	0								44	A
44	2C	0					•			45	A
45	2D	0		•		•	•		•	46	Α
46	2E	0		•		•	•	•		47	A
47 48	2F 30	0		•	_	•	•	•	•	48 49	Α Δ
49	31	0		•	•		-		•	50	A
50	32	0						•		51	A
51	33	0								52	Α
52	34	0		•						53	A
53 54	35 36	0		•	•		•	-	•	54 55	Α Δ
55	37	0					•	•	•	56	A
56	38	0			•	•				57	A
57	39	0		•	•	•			•	58	Α
58	3 A	0		•	•	•		•		59	A
59 60	3B 3C	0			•					60 61	A
61	3D	0		÷	÷	÷	÷			62	A
62	3E	0					ė	•		62 63 64	A
62 63	3F	0		•	•		•			64	Α

NO											_
Nº bit		7	6	5	4	3	2	1	0		
Valor 8 bit	Hexadecimal	Solicitar 0 Guardar 1	Sin definir	Códigos de números binarios	Número de escena	Solicitar A Solici					
128 129 130 131	80	1								1	S
129	81	1							•	2	S
130	82	1						•	_	3	S
132	83 84	1						-	-	5	S
133	85	1							•	6	S
134	86	1					•	•		7	S
135	87	1								8	S
136	88	1				•				9	S
137	89	1				•				10	S
138	8 A	1				•		Ŀ	_	11	S
139 140	8 A 8B 8C	1				H		-	-	12	5
141	8D	1				÷	÷			14	S
142	8E	1				Ť	Ť			14 15 16 17	S
143	8F	1							•	16	S
144	90	1			•					17	S
145	91	1							•	18	S
146	92	1			•			•		19	S
147	93	1			•			•	•	20	S
148	94	1			•				_	21	S
149	95 96	1						_	•	22	5
150 151	96	1								24	0
152	98	1				-	_	_	_	25	S S
153	99	1							•	26	S
154	9 A	1				•		•	_	27	S
155	9 A 9B 9C	1			•	•		•	•	28	S S S
156	9C	1			•	•	•			29	S
157	9D	1			•	•	•			30	S
158	9E 9F	1			•	•	•	•	_	31	S
159 160	9F	1		_	•	•	•	•	-	32	8
161	A0 A1	1		•					-	33 34	S
162	A2	1		1				•	_	35	S
163	A2 A3 A4 A5 A6 A7	1								36	S
163 164 165 166 167	A4	1		•			•			36 37	S
165	A5	1								38 39 40	S
166	A6	1		•			•	•		39	S
167	A7	1		•			•	•		40	S
168	A8	1		Ŀ		•			_	41	S
169 170	A9 AA	1							•	42 43	S S
171	ABAJ	1				÷				44	
172	AC	1		1			•	_	_	45	S
173	AD	1		Ī						46	S
174	AE AF	1				•				47	S
175	AF	1							•	48	S S
176	B0	1		•	•				تبا	49	
177	B1	1							•	50	\$ \$ \$
178 179	B2 B3	1		•	•			•		51 52	5
180	B4	1			-		-	-	-	53	S
181	B5	1		-	-					54	S
182	B6	1			•					55	S
183	B7	1								56 57	S
184	B8	1		•	•	•				57	S
185	B9	1						_	•	58	S
186 187	BA	1			•	•		•	_	59	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
187	BB	1				-		-	-	60 61	8
189	BD	1		Ė	÷	-				62	S
190	BE	1			Ē			•		62 63	S
191	BF	1				•				64	S

Vacío = valor 0

■ = valor 1, aplicable

#### Tabla de codificación sobre el objeto de comunicación **A.3** Información de estado (bit 0...7)

Con el objeto de comunicación de 2 bytes Información de estado se presenta información sobre el estado de servicio de la salida y sobre los accionamientos conectados. El objeto de comunicación Información de estado puede enviarse al KNX por medio del objeto de comunicación Solicitar valores de estado general a todo el aparato.

Para obtener más información, consulte los objetos de comunicación nº 39 y ss. y n.º 1.

El objeto de comunicación Información de estado se divide en dos valores de 1 byte:

Bit 0...7 = low byte

Bit 8...15 = high byte

En el low byte se representan los estados de servicio de la salida. Nunca puede haber más de un estado de servicio activo (1 n)

En el high byte se presenta otra información de estado sobre la salida. Puede haber diferente información activa simultáneamente

Tabla de codificación low byte, modo de operación Control de persianas con/sin ajuste de lamas

Nº	bit	7	6	5	4	3	2	1	0		
Valor de byte de estado (decimal)	Valor de byte de estado (hexadecimal)	Sistema automático calentar/enfriar	Sistema automático de protección contra el sol	Alarma de viento	Alarma de Iluvia	Alarma de helada	Direccionamiento forzado	Bloquear	Manejo manual	Estado actual	Manejo
0	00									Colocación directa	Mediante OC - Arriba/abajo - Parada/ajuste de lamas - Desplazar a posición - Escena
1	01								-	Manejo manual	Mediante las teclas arriba/abajo
2	02							-		Bloqueo	Bloqueado
4	04						•			Direccionamiento forzado	Bloqueado
8	08					-				Alarma de helada	Bloqueado
16	10				-					Alarma de Iluvia	Bloqueado
32	20									Alarma de viento	Bloqueado
64	40		•							Sistema automático de protección contra el sol	Mediante objetos de comunicación: – Sol – Posición del sol – Lamas de sol
128	80	•		·						Sistema automático calentar/enfriar	Mediante objetos de comunicación: — Calentar — Enfriar
Otro	Otro	-		-	-	-	-	-	-	Sin definir	

Vacío = valor 0

= valor 1, aplicable

### Tabla de codificación high byte, modo de operación Control de persianas con/sin ajuste de lamas

Nº I	oit	15	14	13	12	11	10	9	8	Nº bi	t	15	14	13	12	11	10	9	8	Nº bit	15	14	13	12	11	10	9	8
	<u></u>	ì			> 0	ø	ū	_	_		a				> 0	œ	ø	_	_	a				> 0	ø	ø	_	<b>C</b>
Valor de byte de estado (decimal)	Valor de byte de	_	_	_	Retardo de envío y de recepción activo	Accionamiento gira hacia ARRIBA	Accionamiento gira hacia ABAJO	Accionamiento en movimiento	sin Sin	Valor de byte de estado (decimal)	Valor de byte de estado (hexadecimal)	_	_	_	Retardo de envío y de recepción activo	Accionamiento gira hacia ARRIBA	Accionamiento gira hacia ABAJO	Accionamiento en movimiento	sin Sin	Valor de byte de estado (decimal) Valor de byte de estado (hexadecimal)	_	_	_	Retardo de envío y de recepción activo	Accionamiento gira hacia ARRIBA	Accionamiento gira hacia ABAJO	Accionamiento en movimiento	sin Sin
byte ecir	oyte	Sin ocupar	Sin ocupar	ocupar	e en ón a	antc	BAJ	ient	Fallo de onamiento etección c corriente*	byte ecir	ayte ade	Sin ocupar	Sin ocupar	Sin ocupar	e en ón a	antc	BAJ	ient	de entc ón c	oyte ecir oyte	Sin ocupar	Sin ocupar	Sin ocupar	e eu ón a	entc	BAJ	ient	de entc ón c nte*
de b	de t	8	8	8	po de	amie AF	amie a Af	am ju	Fallo de mamient stección corriente	de t	de t	8	8	8	po de	amie A F	amie a AE	ami simi	Fallo de onamiento etección o corriente*	de h	8	00	8	o de pcic	amie 1 AF	amie a AF	ami simi	Fallo de onamient etección corriente
llor	lo e	Sin	Si	Si	ard	ions	iona	noi:	ion Sete	llor	lo (	Sin	Sin	Sin	ard	iona	iona	cionamiento movimiento	ion State	tade lor lo (	Sin	Sin	Sin	ard	iona	ion	cionamiento movimiento	Sete S
Va es	N Va				Ret	Acc	Acc	Acc	Fallo de accionamiento, s detección de corriente*	ke es	Va				Ret	Acc	Acc	Acc	Fallo de accionamiento, s detección de corriente*	Va es Va stac				Ret de r	Acc	Acc	Acc	Fallo de accionamiento, s detección de corriente*
0	00				_	-				86	- Φ 56		-		•	-	•	-		172 AC	-		-		•			
1	01									87	57									173 AD						•		
2	02							•		88	58		•		•	•				174 AE	•		•		•	•	•	
3	03 04								•	89 90	59 5 A				-					175 AF 176 B0			-		•	•		
5	05									91	5B								•	177 B1	-		-					
6	06						•			92	5B 5C				•	•	•			178 B2			•				•	
7	07						•	•		93	5D				-					179 B3			-			_	•	
8	08					-				94 95	5E 5F				-		-	-		180 B4 181 B5	-		-				$\vdash$	
10	0 A					•		•		96	60			•						182 B6				•			•	
11	0B									97	61									183 B7			•			-	•	
12	0C 0D									98 99	62 63			•				-		184 B8 185 B9					•		$\vdash$	
14	0E					•	•	•		100	64		-	•			•	_		186 BA	1			•	•		•	
15	0F					•				101	65									187 BB			•					
16	10									102	66			•			-			188 BC 189 BD	•			•	-	•	$\vdash$	
17	12				-			•	-	104	67 68		-	÷		•	•	•	-	190 BE			÷	•		÷		-
19	13									105	69									191 BF								
20	14	4	$\perp$	1	•		•			106	6 A		•	•		•				192 C0	•	•					ш	
21	15 16									107 108	6B 6C						-	•	•	193 C1 194 C2							•	•
23	17							-		109	6D			-		-	-		•	195 C3								
24	18					•				110	6E			•		•		•		196 C4		•				•		
25	19		+			-		_		111	6F			•		•			•	197 C5	-					-		•
26 27	1 A					-		•		112 113	70 71			-						198 C6 199 C7	-	-				-		
28	1C					•	•	Ē		114	72				•			•		200 C8		•			•			
29	1D				-					115	73		-		•					201 C9	-	•						
30	1E 1F							•		116 117	74 75		-	•			-			202 CA 203 CB								
32	20	_	1	•	_	_	_	_	_	118	76		-	ī	•		•	•	_	204 CC	-	•			•	-		
33	21									119	77				•		•			205 CD	•	•				•		
34	22			-				•	_	120 121	78 79		-	•	-	•				206 CE 207 CF	-	-			-	•		_
35 36	24			-			•	-		122	79 7 A					-		-	-	207 CF 208 D0				-	•	-		•
37	25									123	7B									209 D1								
38	26									124	7C		_	-	-	-				210 D2	•							
39 40	27 28			-			•	•		125 126	7D 7E						-	•	•	211 D3 212 D4						-	•	
41	29			•		•				127	7F		-	•		•	-	-		213 D5	-	•		•		•		
42	2 A			•		•		•		128	80	•								214 D6	•	•		•		•	•	
43	2B 2C			-			•		•	129 130	81 82	-						•		215 D7 216 D8					-	-		
45	2D			1		-			•	131	83	-								217 D9	-							
46	2E					•				132	84	•					•			218 DA	•	•		•	•		•	
47	2F			-						133	85	-						_		219 DB		•			•	_		
48	30 31			-						134 135	86 87	•					:	-		220 DC 221 DD					-	-		
50	32							•		136	88					•				222 ES		•				•	•	
51	33			-	-					137	89	-								223 DF	-	•				-		
52 53	34 35			-	•					138 139	8 A 8B	-				•				224 E0 225 E1	•	•						
54	36						÷	•		140	8B 8C	•				i	•			226 E2			۰				•	
55	37									141	8D 8E	-								227 E3		•	•					
56 57	38 39		$\vdash$		•					142 143	8E 8F					•		•		228 E4 229 E5			-				$\vdash$	-
58	3 A				i	1				144	90 91				•					230 E6			•			•	•	
59	3B									145		-			•					231 E7						•		
60	3C 3D	-	_			-	-		•	146	92 93	-			-		<u> </u>	-		232 E8 233 E9			-		-		$\vdash$	
61		1	1						-	147 148	93	-					•	_	-	233 E9 234 EA							-	-
63	3F									149	95									235 EB								
64				1						150	96	-			•		-	-		236 EC	•	-	•		-	•	$\Box$	
65	41									151 152	97 98	-					-			237 ED 238 EE							•	•
67	43		H							153	99	-							•	239 EF								
68	44		•				•			154	9 A	•			•	•		•		240 F0	•	•	•	•				
69 70	45 46		+=					-		155 156	9B 9C	-			-	-	-	•	•	241 F1 242 F2								
71	46		H							157	9D	÷					-			242 F2 243 F3			÷					
72	48					•				158	9E				•	•		•		244 F4	•	•	•			•		
73			+=			-				159	9F	-			•	•	•	•	•	245 F5			-			-		
74 75	4 A									160 161	A0 A1	•								246 F6 247 F7							-	
76	4C						•			162	A2			•				•		248 F8	•	•	•		•		ات	
77							•			163	A3	•		•				•		249 F9	•	•	•	•	•			
78 79	4E 4F							•		164 165	A4 A5	•		•			-			250 FA 251 FB	-		-	•	-			
80			Ħ		•			Ľ		166	A6							•		252 FC			•			•		
81	51									167	A7	-		•						253 FD		•			•	•		
82	52 53		-					:		168 169	A8 A9	-				:				254 FE 255 FF	-		-	•	-	-		
84	54		Ħ		Ħ		•	-	_	170	AA	-		-		-		•		200 FF		-			_	_		_
85										171																		

<sup>■ =</sup> valor 1, aplicable

<sup>\*</sup> solo en aparatos del tipo JRA/S x.y.5.1

#### Información de pedido **A.4**

Tipo de aparato	Nombre del producto	N.º de producto	bbn 40 16779 EAN	Grupo de precios	Peso 1 pza. [kg]	Ud. emb. [Pza.]
JRA/S 2.230.5.1	Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual, 2 canales, 230 V CC, MDRC	2CDG 110 124 R0011	698436	P2	0,2	1
JRA/S 4.230.5.1	Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual, 4 canales, 230 V CC, MDRC	2CDG 110 125 R0011	698443	P2	0,25	1
JRA/S 8.230.5.1	Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual, 8 canales, 230 V CC, MDRC	2CDG 110 126 R0011	698450	P2	0,45	1
JRA/S 4.24.5.1	Actuador de veneciana/persiana con determinación del tiempo de desplazamiento y manejo manual, 4 canales, 24 V CC, MDRC	2CDG 110 128 R0011	698474	P2	0,25	1
JRA/S 2.230.2.1	Actuador de veneciana/persiana con manejo manual, 2 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 120 R0011	698399	P2	0,2	1
JRA/S 4.230.2.1	Actuador de veneciana/persiana con manejo manual, 4 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 121 R0011	698405	P2	0,25	1
JRA/S 8.230.2.1	Actuador de veneciana/persiana con manejo manual, 8 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 122 R0011	698412	P2	0,45	1
JRA/S 2.230.1.1	Actuador de veneciana/persiana, 2 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 129 R0011	698481	P2	0,2	1
JRA/S 4.230.1.1	Actuador de veneciana/persiana, 4 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 130 R0011	698498	P2	0,25	1
JRA/S 8.230.1.1	Actuador de veneciana/persiana, 8 canales, 230 V CA, MDRC	2CDG 110 131 R0011	698504	P2	0,45	1

A.5 Notas

**Notas** 

**Notas** 

### Contacte con nosotros

### **ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**

Eppelheimer Straße 82 69123 Heidelberg (Alemania) Teléfono: +49 (0)6221 701 607 Fax: +49 (0)6221 701 724 Correo electrónico: knx.marketing@de.abb.com

### Más información y contactos regionales:

www.abb.de/knx www.abb.com/knx







Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas de los productos, así como cambios en el contenido de este documento en todo momento y sin previo aviso.

En caso de pedidos, son determinantes las condiciones correspondientes acordadas. ABB AG no se hace responsable de posibles errores u omisiones en este documento.

Nos reservamos todos los derechos sobre este documento y todos los objetos e ilustraciones que contiene. Está prohibida la reproducción, la notificación a terceros o el aprovechamiento de su contenido, incluso parcialmente, sin una autorización contenido, incluso parcialmente, sin una autorización previa por escrito por parte de ABB AG.

Copyright© 2024 ABB Reservados todos los derechos